



**KOKIN ENSEÑA A DIBUJAR.** Kokin, el genial caricaturista costarricense, quien trabaja en LA REPUBLICA, ha extendido su labor a las escuelas. Semana a semana visita alguna escuela y allí

enseña a los niños a dibujar. Aquí lo vemos en la escuela de Aserri centro. El arte y el periódico al servicio de la educación.

(Pasa a la Pág. 2)

# Preocupa la desconfianza de E.U. en su propia moneda

GINEBRA, —AP—Banqueros europeos dijeron anoche que la exhortación de un comité congresional norteamericano para que se devalúe el dólar, pudiera intensificar el flujo de capital desde los Estados Unidos y desatar una serie de reajustes monetarios que dislocaría los mercados de cambio extranjeros.

Por otra parte la decisión de los Estados Unidos de retirar el lunes 862 millones de dólares del Fondo Monetario Internacional (FMI) fue interpretado como señal de que había disminuido la habilidad de los Estados Unidos para financiar sus déficits de pagos.

El informe congresional, que algunos observadores pensaron se había inspirado políticamente para causar dificultades a la administración de Nixon, fue dado a conocer el sábado por el subcomité económico conjunto sobre cambio y pago internacional, cuyo presidente es el representante Henry Reuss, demócrata por Wisconsin.

# LA REPUBLICA

Año XX - N° 6571 - San José, Costa Rica. Lunes 9 de Agosto de 1971 — Precio: ₡ 0.30

## Un millón de colones al día consume Costa Rica en licor

Más de un millón de colones consumen diariamente los costarricenses en bebidas alcohólicas, según estadísticas dadas a conocer por la Comisión Sobre Alcoholismo.

El año pasado ese fue el promedio y durante el primer semestre de este año los datos continúan aproximadamente iguales.

De mantenerse esto, para el año 1990, los costarricenses gastarán en las cantinas diariamente la suma de ₡ 1.700.000, sólo en licores producidos por la Fábrica Nacional.

## Presa de divisas puede llegar a \$80 millones

Por Oldemar Ramírez

La presa de divisas para el pago de obligaciones contraídas por el Comercio con anterioridad a que el Banco Central pusiera en vigencia las medidas que restringieron las importaciones, se cree que llegará a 80 millones de dólares el 19 de este mes, de acuerdo con cálculos que se han hecho.

### ESTADO ACTUAL

Al 4 de agosto en curso, último dato disponible, las divisas libres en poder de todos los Bancos sumaron 15.135.000 dólares.

En cuanto a las divisas oficiales, al 19 de junio pasado había en poder de los Bancos 5.9 millones de dólares incluyen do 2.1 millones en oro físico.

(Pasa a la Pág. 6)

## Premio Mayor

SERIE 390 — N° 10

(Pág. 20)

## Récord en colocaciones logra el sistema bancario

Según un informe elaborado por el Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica, el Sistema Bancario Nacional logró al 8 de julio pasado las colocaciones más altas en la historia del país, al situarse en 1.429.300.000 colones.

(Pasa a la Pág. 6)

Se teme de que si sigue ese ritmo de consumo actual, debido a que hay una intensidad demostrada a ingerir más por día, lamentablemente es posible que se superará esa proyección.

### MIL MILLONES

Tomando en consideración el consumo de licores extranjeros nacionales y cerveza, el gasto diario para 1990 sería de ₡ 2.740.000, sin tomar en cuenta los licores de contrabando.

En esa fecha el gasto anual sería de mil millones.

(Pasa a la Pág. 10)

## Un millón de colones para libros escolares

Como resultado de un convenio suscrito entre el Ministerio de Educación Pública y la Agencia Internacional para el Desarrollo (A.I.D.), serán imprimidos 260.000 libros de texto y 14.000 guías para niños y maestros de sexto grado por valor de ₡ 1.000.000.

Se imprimirán 65.000 libros de cada una de las siguientes asignaturas: Ciencias, Matemáticas, Lenguaje y Estudios Sociales, y 3.500 guías para los maestros. Los libros son para el curso de 1972.

La firma del convenio se realizó ayer en el Ministerio de Educación Pública. Estampó también su firma el Director de la Oficina de Planificación Nacional Lic. Marco A. López. Por la A. I. D. firmó el señor Peter M. Kreis.

## Primera evaluación del programa agropecuario

En breve una firma de auditores iniciará un importante trabajo que consistirá en la primera evaluación de Desarrollo Agropecuario que se está llevando a cabo con la ayuda económica de la Agencia para el Desarrollo Internacional, (AID).

Dentro del Acuerdo de Préstamo que financia el desarrollo del programa, existe la obligación de realizar evaluaciones periódicas que han de hacerse cada seis meses para lo cual el Consejo Agropecuario Nacional (CAN) se ha comprometido a contratar a una firma externa.

En La Gaceta del pasado 28 de julio se publicaron los detalles de un concurso de antecedentes llamando a firmas externas para que ofrezcan sus servicios y escoger, dentro de ellas, a la que ha de llevar a cabo dicha evaluación.

Se está tratando de determinar cuáles son los elementos básicos de la evaluación para determinar qué se hizo y qué no se hizo, tratando además de obtener información que permita a los Directores de las instituciones que están participando en el programa hacer las correcciones necesarias en las metas, cambio de objetivos, etc., para lograr una mejor realización del programa conjunto.

## IMAS: acción para mejorar

"La labor del IMAS yo la quiero realizar, no tanto llevando los recursos que pueda tener para la lucha contra la pobreza, sino más bien tratando de encontrar las respuestas que las gentes y las comunidades tienen para la promoción humana.

"La ley es muy clara cuando establece que todos los programas de IMAS deben ser de desarrollo y promoción humana.

"Por lo tanto, IMAS de ninguna manera pretende ser un dadivoso donador de cosas; sino, al contrario, una acción que trate de elevar la situación humana de los costarricenses en necesidad para que cambien a costarricenses que sepan producir y que al menos puedan llenar sus necesidades propias y familiares.

(Pasa a la Pág. 25)



Firma del convenio por un millón de colones entre el Ministerio de Educación Pública de Costa Rica y la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID) para la impresión de 260.000 libros de texto. De izquierda a derecha: Dr. Manuel Arce,

Director de Planeamiento del Ministerio de Educación, Ministro de Educación Uladislao Gámez, y Prof. Oscar Castro Vega, encargado del proyecto de libros de texto de la A. I. D. (Foto Garrido)

## Combate con secuestradores en Guatemala

GUATEMALA, (AP) — El ingeniero Víctor Kaire Sabbagh, de 43 años, fue rescatado el jueves por las fuerzas de seguridad, en cuya acción resultaron muertos tres secuestradores.

Kaire Sabbagh fue secuestrado el 28 del mes pasado, cuando se aproximaba a las oficinas de la construcción de la cual es co propietario, en la sección Sur de la ciudad.

Las fuerzas de seguridad al recibir la información sobre el lugar en donde se encontraba secuestrado Kaire Sabbagh, quien también es condeño de un banco, desplazó sus efectivos hasta el kilómetro 13 de la abandonada ruta hacia El Salvador.

Después de un intercambio de disparos, consiguieron entrar a una casa ubicada en la aldea Puerta Parada, en la cual encontraron a Kaire Sabbagh.

Agrega la información oficial que de acuerdo con los documentos encontrados en el citado inmueble, Kaire Sabbagh estaba en poder de elementos del Frente

Rev. Unidos Nacionalista Tres (FRUN-3), cuyas siglas han aparecido últimamente en las paredes de casas de la capital.

Dos de los secuestradores han sido identificados como Octavio Bustamante y Agustín Orenos Hernández, cuyos antecedentes se están investigando mientras se trata de saber quién es el tercer muerto en la acción de rescate.

Las autoridades dan cuenta que localizaron un documento por medio del cual Kaire Sabbagh se comprometía a pagar la suma de 50 000 quetzales (dólares).

Mientras tanto las fuerzas de seguridad continúan buscando al hombre de negocios Roberto Alejos Arzu, quien fue secuestrado casi en el mismo sitio que Kaire el martes.

Las autoridades buscan a Alejos, ex candidato a la presidencia durante el gobierno del general Miguel Ydigoras Fuentes, aún cuando los familiares no han denunciado el hecho. Igual táctica siguieron los familiares de Kaire Sabbagh.

## Pacheco Areco acepta nueva candidatura

MONTEVIDEO, (AP) — El Presidente Jorge Pacheco Areco aceptó el viernes tácitamente su postulación para un segundo período de gobierno de cinco años, lo que haría necesario un plebiscito para reformar la constitución en coincidencia con las elecciones presidenciales de noviembre próximo.

El grupo político conocido como "Unión Nacional reeleccionista" se entrevistó con Pacheco Areco para ofrecerle formalmente su candidatura por un nuevo período de gobierno.

Según fuentes informadas, Pacheco Areco expresó en la entrevista con unos 200 "reeleccionistas" que "no puedo impedir que se manifieste un estado de opinión dentro de la constitución y la ley que oriente nuestra conducta política."

Esto se interpretó como un virtual pronunciamiento favorable

a su reelección.

Los reeleccionistas para hacer posible el plebiscito destinado a reformar la Constitución efectuaron una campaña de recolección de firmas de acuerdo con las normas legales vigentes.

Las firmas requeridas eran... 176.936.

A partir de ese momento se podrá efectuar el plebiscito junto con las próximas elecciones, pero para que la reforma constitucional pueda realizarse se necesita mayoría de votos sobre un electorado estimado en un millón 800 mil personas, cosa que se considera improbable.

La certificación de firmas para posibilitar el plebiscito estuvo a cargo de la corte electoral que estudió las planillas presentadas.

De acuerdo con la Constitución actual, el Presidente puede ser reelecto por un nuevo período de cinco años.

## Sábado belicoso para judíos de Jerusalén

JERUSALEN, Israel (AP) — La policía de asalto y grupos de judíos ortodoxos pelearon durante tres horas el sábado por la noche, y fue ese el peor estallido de violencia provocada por supuestas violaciones de la festividad sabatina.

La policía detuvo a 64 personas, por arrojar piedras. Hubo siete heridos.

Los judíos ortodoxos atacaron los ómnibuses del servicio público en su barriada de Jerusalén porque corrían antes de terminar el sábado, y por lo tanto violaban, según ellos, la ley judía, desórdenes como estos han estallado todos los sábados por la noche. Preparan montones de piedras, muy a la mano para la pedrea.

## De acuerdo en unificar a Corea

TOKIO, (AP) — El Primer Ministro de Corea del Norte, Kim Il Sung, dice que está dispuesto a reunirse "en cualquier momento" con representantes coreanos para celebrar conversaciones acerca de la reunificación pacífica del país, según anunció ayer la agencia noticiosa oficial norcoreana.

Kim hizo la declaración el viernes en un discurso en una recepción en Pyongyang en honor del príncipe Norodom Sihanouk, de-

puesto jefe de Estado de Camboya que se encuentra de visita en Corea del Norte.

Kim dijo que el gobierno surcoreano del Presidente Chung Hee Park no ha replicado al programa de ocho puntos que propuso en abril para la reunificación pacífica de las dos Coreas.

Afirmó que el gobierno de Seul "sólo finge interés" en la reunificación pacífica y "aún se niega a contactos iniciales entre el Norte y el Sur".

## Renovada violencia en Belfast

BELFAST, Irlanda del Norte (AP) — Tropas británicas tuvieron encuentros esporádicos con manifestantes y francotiradores en la capital de Irlanda del Norte, hasta el amanecer de ayer domingo cuando las turbas protestaban por la muerte de un chofer de camión a manos de los soldados.

El ejército disparó granadas lacrimógenas y balas de hule contra la multitud de varios cientos de protestantes en el sector católico romano.

Tres soldados y un oficial resultaron ligeramente heridos por los terroristas, informó un vocero del ejército.

La renovada violencia fue promovida por la muerte el sábado de un chofer de camión, Harry Thornton accidentalmente herido por soldados británicos después que respondió al fuego contra un puesto militar, según informaron los testigos.

Las tropas creyeron que estaban siendo atacadas.

Un soldado que patrullaba a pie el distrito resultó herido de bala en una pierna. El oficial y otro soldado recibieron heridas de bala estando de servicio en la misma zona católica, cuando se enfrentaron católicos y protestantes.

## Se espera visita de Brezhnev en Yugoslavia

BELGRADO, Yugoslavia (AP) — Se espera que el jefe del Partido Comunista soviético, Leonid Brezhnev realice una visita, programada desde hace mucho tiempo, a Yugoslavia, en el curso del próximo mes, según informaron el sábado fuentes bien informadas.

La visita debería tener lugar antes del previsto viaje de Tito a los Estados Unidos en octubre, según dijeron las fuentes.

Será la primera visita de Brezhnev a Yugoslavia en cinco años y estará dirigida a mejorar las relaciones entre los dos países.

Las relaciones entre la independiente Yugoslavia y la Unión Soviética se deterioraron especialmente después de la invasión de 1968 a Checoslovaquia y la proclamación de la doctrina del Kremlin de soberanía limitada de los países socialistas. Yugoslavia denunció ambas cosas.

La visita tiene lugar cuando las relaciones entre los dos países y sus partidos comunistas se encuentran en tensión debido al respaldo soviético de los emigrados yugoslavos proestalinistas residentes en la URSS, la negativa soviética a aceptar la línea política de no alineación de Belgrado la deterioración de sus relaciones con Bulgaria, el aliado en quien más confía la Unión Soviética, sobre la cuestión de Macedonia.

## Fuerzas del "Pacto de Varsovia" terminaron maniobras

BUDAPEST, Hungría (AP) — Tropas soviéticas, checoslovacas y húngaras concluyeron cuatro días de maniobras de países del Pacto de Varsovia que incluyeron como tarea principal cruces sobre puentes de pontes, informó la agencia noticiosa húngara "MTI".

La agencia dijo que los ejercicios fueron efectuados en territorio de Checoslovaquia y Hungría y concluyeron el jueves. Las maniobras mostraron la importancia que dé el pacto a "maniobras de cooperación estratégica de ejércitos fraternales", dijo la agencia.

El informe indicó que tanques y otro equipo cruzaron el río Danubio sobre un puente de pontones con capacidad para 60 toneladas de diseño soviético.



El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Gromyko, es saludado por su colega indio Swarn Singh, al llegar hoy a Nueva Delhi. Gromyko aparece con un collar de flores desde su nuca hasta el estómago.

## Somoza rechaza propuesta para ser rey de Nicaragua

GUATEMALA — AP — El sábado de paso para Cozumel, el general Anastasio Somoza, Presidente de Nicaragua dijo aquí que no desea ser rey de su país.

Rechazó cualquier gestión en ese sentido. Su declaración fue formulada en una escala que hizo aquí en su viaje a entrevistarse con el Presidente de México.

Somoza dijo sonriendo, que la propuesta de nombrarlo rey de Nicaragua nació de un grupo interesado. Añadió que en el caso de concretarse, la rechazaría.

## Preocupa la desconfianza de E. U. en su propia moneda

(Viene de la primera página)

Dijo que el dólar estaba "sobrevaluado" y recomendó que el "FMI" realice un reajuste general monetario, en que presumiblemente la mayoría de los países industriales revalorarían sus monedas en relación al dólar.

Si el "FMI" sugiere el informe, los Estados Unidos debían cesar de convertir dólares en oro de manera que pueda fijarse las nuevas paridades con otras monedas.

Comentando el informe, un banquero de Ginebra dijo: "En mi opinión, la falta de confianza de los norteamericanos en su propia moneda es desconcertante. Una vez que los norteamericanos comienzan a mover al exterior grandes cantidades de dinero, y hay indicaciones de que esto ya está sucediendo, la situación pudiera quedar fuera de control".

Sin embargo, algunos banqueros indicaron que si continuaba el flujo de dólares desde los Es-

tados Unidos a un promedio rápido, la administración de Nixon probablemente recurriría a controles de cambio, más bien que a emprender una devaluación políticamente dañina antes de las elecciones de noviembre de 1972.

"Se está poniendo más difícil ver cómo los Estados Unidos evitara mayores controles de capital", dijo Hubert Baschnagel, administrador del Departamento de cambio extranjero de la corporación del Banco de Suiza.

Baschnagel dijo que no creía que los Estados Unidos, tuviera que recurrir a una devaluación del dólar.

"Seguramente Europa perdería más con una devaluación que los Estados Unidos", dijo "creo que los gobiernos europeos harán todo lo que puedan para acomodar a los Estados Unidos, aunque esto requiera la revaluación de otras pocas monedas".

## E. U. busca aliviar presión sobre dólar

WASHINGTON (AP) — Un estudio del Congreso instó ayer a que se lleve a cabo una reevaluación de la tasa de cambio del dólar entre las naciones industriales del mundo para aliviar la presión sobre esa moneda.

El persistente déficit en el balance de pagos de los Estados Unidos y su balance de comercio en deterioro son evidencia clara de que el dólar está sobrevaluado, dice un informe dado por la subcomisión de Economía de la Cámara y el Senado.

El estudio insta al Fondo Monetario Internacional a que tome la responsabilidad para recomendar nuevas tasas de cambio a las naciones miembros, diciendo que de no producirse esto se corre el riesgo de una crisis monetaria.

"Si los miembros del Fondo no confrontan esta situación y no especifican un mecanismo a través del cual las tasas de cambio del dólar puedan ser reestructuradas prontamente", dice el informe, "los Estados Unidos entonces deben considerar con prontitud una iniciativa unilateral para lograr el mismo resultado, quizá flotando el dólar dentro de límites específicos".

El informe también exhorta a la administración de Nixon a lanzarse en un programa abarcador diseñado para mejorar la posición de la nación en el balance de pagos, que ha estado en déficit desde 1965, alcanzando el año pasado los 3.000 millones de dólares.

## LA REPUBLICA

Teléfonos: Central 21-03-55; 21-02-66; 21-09-22

Publicidad 21-04-29

Calle 5, Avenidas 1 y 3 — Apartado postal 2130

Servicios de The Associated Press; King Features

Syndicate y Editors Press Service, Inc.

Representante Internacional

Joshua B. Powers, Inc. 551 Fifth Avenue, New York

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa

# PARA MAMA

WESTINGHOUSE  
8 pies<sup>3</sup>

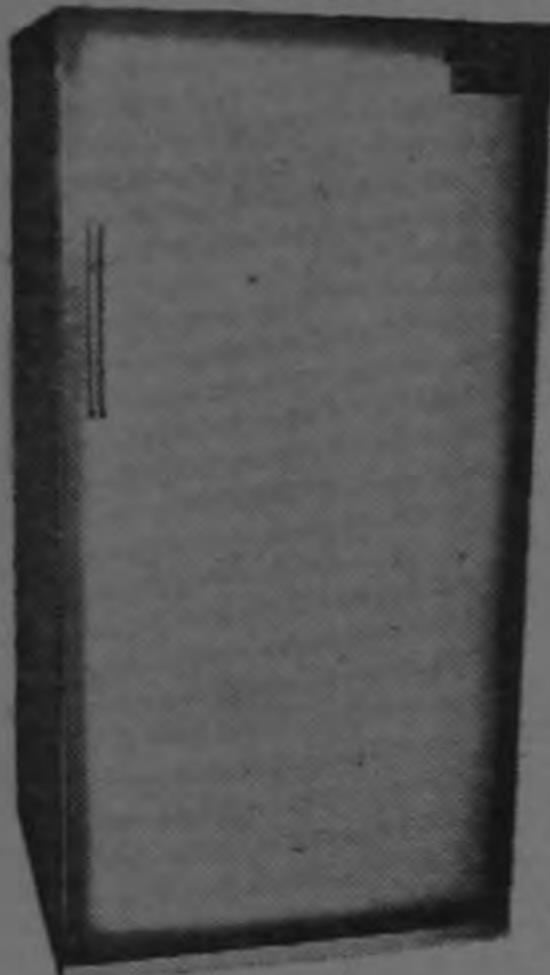


Q 1.580,00  
Q 65,00 mensual

Puede estar seguro...  
si es  
Westinghouse

1. Interior porcelanizado.
2. Sistema automático de descongelación.
3. Cierre magnético.
4. Estilos elegantes para cualquier tipo de decoración.
5. Elegantes colores
6. Equipadas con rodines para mayor movilidad.

WESTINGHOUSE  
10 pies<sup>3</sup>



Q 1.800,00  
Q 75,00 mensual



COCINA

4 caloríferos - Horno automático con sistema de alarma y puerta de vidrio. Hasta 24 meses para pagarla

## 15 de Agosto



Q 2.320,00  
Q 95,00 mensual

*sala: cojines de diseño especial extra-largo, en preciosos damascos importados.*



juego de sala Q 1,600  
Q 75, mensual

LAVADORA DE BOLILLOS  
HOTPOINT  
12 libras

MODELO LG-265

- ★ RELOJ PARA CONTROL AUTOMATICO DEL TIEMPO DE LAVADO.
- ★ Exclusivo "filter flo" que elimina la pelusa y las hebras mientras la ropa se lava o se enjuaga.
- ★ Totalmente porcelanizada
- ★ Panel de instrucciones en español.
- ★ EN COLORES BLANCO, CAFE Y VERDE.



*juego de comedor en "crístobal"  
6 sillas forradas en vinyl*



**pida un valiosísimo  
OBSEQUIO  
por la compra de uno  
de nuestros afamados  
artefactos eléctricos**

**GRANDES  
facilidades  
de pago!**



19 Pulgadas  
Q 95 MENSUALES

Con 5 años de garantía  
(excepto el tubo de pantalla que tiene garantía de un año)



12 Pulgadas  
Q 75 MENSUALES  
Televisores **HITACHI**  
Totalmente transistorizados  
Reduce el consumo de energía

## ESPECIALIDADES ELECTRICAS

SAN JOSE, ave. Central - Tel. 21-94-25  
CARTAGO, bajos Edificio Rivera Alonso - Tel. 51-05-19

# Científicos serán tripulantes de nuevos vuelos espaciales

NUEVA YORK —AP—Un médico y dos físicos han sido nombrados por la Administración Nacional de Aeronáutica y Espacial (NASA) como miembros de las tripulaciones de tres misiones de laboratorio espacial que comienzan a mediados de 1973, informó anoche el noticiero de televisión de la "A.B.C."

El editor de cuestiones científicas Jules Bergman dijo en el noticiero vespertino de la "A.B.C." que los tres eran el doctor Joseph Kerwin, un médico, y Owen Garriot y Ed Gibson, ambos físicos. Un vocero de la NASA dijo anoche en Houston que no se había terminado el proceso de selección.

La agencia espacial anunció anteriormente este año que cada tripulación del laboratorio espacial incluiría un médico y científicos que realizarán experimentos.

Bergman también informó que el astronauta de Apolo 12, Pete Conrad, sería uno de los astronautas del laboratorio espacial, pero la agencia espacial no lo ha confirmado oficialmente.

El lanzamiento no tripulado del laboratorio espacial, una estación que estará en órbita de la Tierra, se ha señalado para mayo de 1973.

# Astronautas cubiertos de flores

HONOLULU, Haawii (AP)— Los astronautas de la misión Apolo 15, de regreso de un vuelo a la Luna y gozando de buena salud, fueron cubiertos con flores y saludados por millares de personas al hacer escala ayer aquí en su viaje a Houston.

Los astronautas David R. Scott, James B. Irwin y Alfredo M. Worden llegaron a la base de la Fuerza Aérea Hicka aquí a bordo de un helicóptero que los trajo desde el principal buque de rescate, el U.S.S. Okinawa al que fueron llevados el sábado al descender en el Océano Pacífico.

Los astronautas trajeron 46 kilos de muestras lunares, incluyendo una roca que ellos creen podría ser parte de la corteza original de la Luna. También trajeron casi 3.200 metros de película cartográfica, gran parte de ella tomada en el lado oculto del satélite.

Unas 3.500 personas saludaron a los astronautas a su arribo a Hickham. Chicas con los trajes típicos de estas islas les pusieron los famosos "leis" de claveles rojos a los astronautas, que vestían trajes de vuelo azul.

El gobernador de Hawaii, John A. Burns, y otros funcionarios recibieron a los astronautas al bajar del helicóptero. Luego de una breve ceremonia, los astronautas abordaron un transporte de la Fuerza Aérea para hacer un vuelo hasta la base Ellington, cerca del Centro de Vuelos Espaciales tripulados en las afueras de Houston.

Un médico de la Agencia Espacial dijo que los tres astronautas estaban en buen estado de salud. Los tres fueron examinados durante cuatro horas a bordo del portahelicópteros instantes después de descender.

El Dr. Clarence Jernigan, médico de la Agencia Espacial, dijo que a pesar de que los astronautas consumieron todo el alimento que se les proveyó, perdieron de 400 a 2.300 gramos cada uno.



Astronautas de la Misión Apolo 15, luego de las ceremonias de recepción que fueron efectuadas en la Base Hickman de la Fuerza Aérea en Honolulu. En el orden tradicional aparecen David Scott, James Irwin y Al Worden.

# Presos se rebelaron por prohibirles ver amarizaje

TRAPANI, Sicilia, —AP—Cuarenta prisioneros de la cárcel de Trapani se rebelaron anoche, cuando los guardias rehusaron permitirles ver por televisión el amarizaje de Apolo 15.

Doce presos sufrieron quemaduras a consecuencia de haber prendido fuego a los colchones de sus celdas.

Según funcionarios de la cárcel, la revuelta comenzó cuando un prisionero, Salvatore Sukanelli, pidió autorización para ver el amarizaje de Apolo 15 por televisión. Tras habersele negado el permiso, Sukanelli —que cumple una condena de 26 años por robo— quemó su colchón.

Otros 39 prisioneros siguieron el ejemplo de Sukanelli, y pronto toda una sección de la penitenciaría estaba en llamas. Los bomberos rescataron a los presos del edificio incendiado y refuerzos policiales evitaron que otros intentasen escapar.

# "Cazas" alemanas y franceses hacen simulacro de atacarse

LONDRES —AP—Algunos pilotos aviadores británicos afirman que pilotos de cazas franceses y alemanas aprovechan a las aeronaves comerciales de paso para practicar tiro al blanco, simulando embestidas.

La asociación británica de pilotos de aeronaves expresó "suma preocupación" ante la frecuencia de cuasi choques con aviones militares en Europa y más aún porque, según dice, cuando trata de averiguar lo ocurrido topa con "un muro de piedra", nadie sabe nada de nada.

Los pilotos dicen que es ordinario que repentinamente se aparezca un avión militar porque las aeronaves a gran altura son un blanco ideal para que practiquen los pilotos noveles y puede ocurrir un desastre como el que costó la vida de 162 personas en Japón cuando un caza chocó con una aeronave de pasajeros.

# Sobre ambigüedad del mundo habló Paulo VI

CASTEL GANDOLFO, Italia —AP—Paulo VI aludió ayer "ambigüedad del mundo actual", por la que "junto al creciente bienestar existe todavía un malestar tan difundido y evidente si se compara con el desahogo con que viven muchos".

La alusión a los pobres la hizo el Papa en sus palabras a los que vinieron a recibir su bendición dominical en el Palacio Veraniego Pontificio situado en este pintoresco lugar de los Montes Albanos.

Como en otras ocasiones por estas fechas del estío, el Pontífice trató de las vacaciones veraniegas. Instó a los que las gozan a no olvidarse de los que no pueden ir de vacaciones por su trabajo, porque están enfermos o porque son pobres.

Las vacaciones, según Paulo VI, deben concebirse no como un período de gozo, sino como una pausa restauradora capaz de hacer a los hombres más fuertes y, por tanto, más idóneos a asumir los deberes que les están encomendados.

# Premier egipcio dice: se acerca la guerra en Medio Oriente

EL CAIRO, Egipto (AP) — El Presidente de Egipto Anwar Sadat dijo anoche que una próxima guerra en el Medio Oriente es la única realidad en el conflicto árabe-israelí.

"La batalla se acerca. No hay duda de ello", expresó ante el Comité Central de la Unión Socialista Árabe, el único Partido en una reunión a puertas cerradas.

Los extractos de lo que se trató durante la reunión fueron hechos públicos por la radio oficial, la televisión y la agencia noticiosa.

Reafirmando la postura que mantiene Egipto a lo largo de los llamamientos de la iniciativa que el mismo Sadat presentó en febrero, el Presidente dijo que los Estados Unidos aún no hablan de finido su posición respecto a la crisis en el Medio Oriente.

Sadat había fijado un límite para el 15 de agosto para una declaración de Estados Unidos, expresando que tal declaración de la posición que mantendría Estados Unidos significaría la diferencia de guerra o paz.

La iniciativa egipcia solicita un acuerdo "ad interim" para reabrir el canal de Suez.

Sadat espera que Estados Unidos presione a Israel para que acepte la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, adoptada en 1967, que solicita el retiro de Israel del territorio árabe ocupado.

Los esfuerzos hechos por Estados Unidos hasta el momento para persuadir a Israel, llevados a cabo por la misión que fue presidida por Sisco, se ha dicho que ha fracasado.

# Polémica en Alemania por acción policial

BONN, (AP) — Una polémica de profundas repercusiones se ha desatado en Alemania acerca de la acción policial que resultó en la muerte de una joven empleada y un pistolero durante un asalto a un banco de Múnich.

La cajera Ingrid Reppel, de 20 años de edad, y el asaltante de 31 George Rammelmayer resultaron muertos el miércoles, cuando la policía disparó contra los delincuentes, que se habían apoderado de la joven como rehén y trataban de escapar hacia un automóvil.

Los funcionarios anunciaron que el pistolero disparó contra la muchacha antes de que la policía lo dominase con sus balas, pero la decisión de abrir fuego ha desatado una de las polémicas públicas más acaloradas del país en los años recientes.

Dos de los responsables por el orden de disparar, el fiscal jefe de Múnich, Erich Sechser, y el jefe de la policía Manfred Schreiber, anunciaron que explicarían su decisión hoy lunes en la televisión nacional.

Ambos afirman que no tenían otra alternativa.

Los asaltantes Rammelmayer y Dimitri Todorov, de 24 años, se habían atrinchado en el banco con 13 rehenes, poco después de las 3 pm del miércoles, y exigieron dos millones de marcos (unos 540.000 dólares) como rescate, así como un automóvil para escapar.

Los pistoleros iban armados con pistolas y ametralladoras de mano, y dijeron ser miembros de una organización llamada "El Frente Rojo".

Afirmaron también poseer explosivos y amenazaron con emplearlos si sus exigencias no eran satisfechas antes de las 10 pm.

Estas dos últimas afirmaciones resultaron falsas.

# Francia estalla su 43º artefacto nuclear desde 1960

PARIS, —AP— Un artefacto nuclear, de la serie de pruebas que hace Francia en el verano, estalló ayer sobre la laguna Mururoa en el Pacífico Sur a las 6.30 p.m., según anunció el Ministerio de Defensa.

El anuncio dice que el artefacto fue de baja potencia. Fue el cuarto en su serie de la temporada de verano, que se espera consista de seis a ocho explosiones. Esta es la cuadragésimotercera vez que ha sido anunciado públicamente desde que Francia comenzó sus pruebas nucleares en el Sahara en 1960.

Las pruebas más recientes han sido con la intención de miniaturizar los artefactos nucleares para su uso en armamentos tácticos.

Francia ha tenido en operación por varios años una flota de 50 aviones supersónicos equipados con bombas atómicas, y el lunes pasado colocó en situación de operación una serie de proyectiles balísticos de dos etapas, con cargas nucleares de 100 a 150 kilotones, capaz de llegar a Moscú.

## BANCO CENTRAL DE COSTA RICA AUTORIZACION DE DIVISAS CORRESPONDIENTE AL 9 DE AGOSTO 1971 REMESAS A CENTROAMERICA Y PANAMA

### ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A PLAZO: 139 — 140 — 210 — 513 — 846 — 960 — 1034 — 1194 — 1237 — 1252 — 1291 — 1345 — 1392 — 1438 — 1449 — 1503 — 1580 — 1592 — 1801 — 2027 — 2073 — 2076 — 2288 — 2417 —

A LA VISTA: 2257 — 2296 — 2298 — 2299 — 2300 — 2301 — 2305 — 2306 — 2306-A — 2307 — 2307-A — 2309 — 2311 — 2312 — 2314 — 2316 — 2316-A — 2317 — 2318 — 2319 — 2320 — 2321 — 2322 — 2323 — 2324 — 2325 — 2326 — 2327 — 2328 — 2329 — 2331 — 2330 — 2332 — 2333 — 2334 — 2335 — 2336 — 2337 — 2338 — 2339 — 2342 — 2343 — 2344 — 2353 — 2363 — 2364 — 2365 — 2367 — 2368 — 2369 — 2370 — 2371 — 2372 — 2374 — 2377 — 2379 — 2380 — 2381 — 2383 — 2382 — 2414 — 2425 — 2426 — 2427 — 2428 — 2430 — 2429 — 2431 — 2432 — 2433 — 2903 — 2904 — 2905 — 2906 — 2907 — 2908 — 2909 — 2910 — 2911 — 2912 — 2913 — 2914 — 2915 — 2917 — 2918 — 2919 — 2922 — 2923 — 2924 — 2925 — 2926 — 2927 — 2928 — 2963 — 3337 — 3338 — 3339 — 3340 — 3341 — 3343 — 3344 — 3345 — 3351 — 3352 — 3353 — 3354 — 3355 — 3356 — 3357 — 3363 — 3364 — 3366 — 3367 — 3368 — 3373 — 3376 — 3378 — 3379

### REMESAS A OTROS PAISES

#### ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A PLAZO: 035 — 146 — 298 — 306 — 666 — 667 — 863 — 1206 — 1248 — 1372 — 1373 — 1653 — 2038 — 2466 — 2504 — 2569 — 2572 — 2575 — 2719 — 2722

A LA VISTA: 2796 — 2797 — 2798 — 2800 — 2801 — 2802 — 2803 — 2804 — 2820 — 2821 — 2829 — 2830 — 2831 — 2832 — 2833 — 2834 — 2836 — 2837 — 2838 — 2840 — 2843 — 2844 — 2845 — 2849 — 2850 — 2851 — 2852 — 2854 — 2856 — 2857 — 2859 — 2862 — 2864 — 2865 — 2866 — 2867 — 2869

#### MENORES DE QUINIENTOS DOLARES:

3601 — 3605 — 3608 — 3609 — 3611 — 3612 — 3617 — 3618 — 3619 — 3620 — 3627 — 3629 — 3640 — 3653 — 3731 — 3744 — 3748 — 3761 — 3784 — 3797 — 3808 — 3809 — 3810 — 3815 — 3817 — 3818 — 3819 — 3824 — 3825 — 3829 —

#### POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971:

A LA VISTA: 1462 — 1463 — 1465 — 1466 — 1467 — 1468 — 1469 — 1472 — 1476 — 1477 — 1478 — 1479 — 1480 — 1481 — 1482 — 1483 — 1484 — 1485 — 1487 — 1488 — 1489 — 1491 — 1492 — 1494 — 1495 — 1496 — 1497 — 1498 — 1499 — 1500 — 1501 — 1502 — 1507 — 1508 — 1509

Estas autorizaciones vencen el día 14 de agosto de 1971.

Hay una belleza que todas las madres pueden poseer: un espíritu ameno, una voz amable y un rostro sereno. M.F.C.

# La música y usted: una unión inseparable... con un



## CASSETTE NATIONAL!

A quién no le gusta la buena compañía...?  
Y qué mejor compañía que la bella música o la voz de personas a quienes estimamos, y aun nuestra propia voz!

Por eso, si de una grata compañía se trata, hágase acompañar de un maravilloso Cassette National...  
la unión Inseparable entre usted y la bella música!

RQ-219S

Controles de teclas.  
Modelo popular.



RQ-222S

Con "parada automática".  
Batería y corriente.  
Adaptable para carro.

RQ-206S

Modelo Juvenil.  
Cassette-Grabadora,  
para batería y corriente.



RQ-237S

Cassete-Grabadora  
con radio FM/AM.  
Opera con batería y corriente.  
Micrófono incorporado.  
Adaptable para carro.

RQ-226S

Parada automática.  
Batería y corriente.  
Adaptable al carro.  
Micrófono con control remoto.



RQ-224S

Parada automática.  
Control de nivel de grabación.  
Adaptación para el carro.



Con la garantía del taller  
de servicio National.



**NATIONAL**  
sí sabe lo que hace en electrónica

Use la pila indicada National



**CONSEJO DE SALUD.**— En el Instituto Centroamericano de Extensión de la Cultura se desarrolló el Consejo de Salud, con la participación de facultativos de Costa Rica, Honduras, Nicaragua, Guatemala, El Salvador y Panamá. De izquierda

a derecha: Dr. Angel Segura, Honduras; Dr. Raúl Vargas, Nicaragua; Secretario General del ICECU, Dr. Roderich Thun; Lic. Cristian Tattenbach, Secretario General Adjunto de ese organismo, y Dr. Juan Jacobi Erdmenger, Guatemala.

## Ningún conflicto hay con Taiwan

"No hay ningún conflicto con Taiwan", especificó el Ministro a. i. de Relaciones Exteriores, Prof. Julián Zamora Dobles, al referirse a una publicación de ayer de LA REPUBLICA.

"El título de LA REPUBLICA de ayer 'China y Taiwan reaccionan contra cancelación de Costa Rica', da una apariencia de conflicto entre Taiwan y Costa Rica a raíz de la fórmula sugere-

da por el Lic. Gonzalo Facio, Ministro de Relaciones, encaminada a que forman parte en la ONU las dos Chinas.

Pero lo cierto es que no existe ningún conflicto.

Con Taiwan se mantienen muy buenas relaciones. La fórmula, aunque posiblemente, no sea aceptada, es muy buena", terminó diciendo el Prof. Julián Zamora Dobles.

## Tiempo para hoy

Pronóstico del tiempo válido desde las 6 p.m. del día 8 de Agosto hasta las 6 p.m. del día 9 de agosto de 1971

### RESUMEN

Onda tropical saliendo del mar Caribe por el noroeste. Zona de convergencia al sur del paralelo 10 norte.

### Condiciones probables

El viento noreste en superficie acumulará nubes y producirá algunas lluvias orográficas en el litoral Atlántico y del norte.

En la zona central, del país disminuyen las nubes durante la noche y las primeras horas del día reorganizan con el inicio de la tarde, para producir lluvias aisladas y de corta duración.

### Litoral del Pacífico

Semi nublado durante la mañana con desarrollo de cúmulos potentes lluvias y algunas tormentas hacia el sur y suroeste durante la tarde y poca actividad sobre Guanacaste.

SERVICIO METEOROLOGICO DE COSTA RICA

## Expropia Gobierno parte del llamado Pasaje Dent

Por Decreto Ejecutivo N° 1870-G de 27 de julio último, que quedó vigente se expropia un lote parte del "Pasaje Central S. A.", de esta plaza, que comúnmente se denomina Pasaje Dent, en favor del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) y por un monto de ₡ 608.784.42.

El decreto dice en un considerando, que el personero legal de la citada firma, no ha dado su aceptación al monto del avalúo aprobado por el Tribunal Fiscal Administrativo, por el citado monto, por lo cual se hace necesario recurrir a los trámites de expropiación forzosa.

La expropiación se hace con base en la Ley N° 3226 de 28 de octubre de 1963, que declara de utilidad pública las obras a ejecutar por el ICE, para el cumplimiento en materia de telecomunicaciones, señalando para los casos forzoso el procedimiento que determina la ley N° 1371 de 10 de noviembre de 1951.

El lote que se expropia es el que colinda por el sur con el edificio donde está la Central Telefónica del ICE en esta capital. Probablemente su área se extiende hasta el centro del llamado "Pasaje Dent", quedando el resto de la finca, hacia el norte, como propiedad de la firma expropiada. El ICE necesita ese lote para ampliar su edificio.

## Presión de divisas puede llegar a \$80 millones

(Viene de la primera página)

Al 4 de agosto las disponibilidades habían subido a 17.1 millones de dólares incluyendo el oro físico y 5 millones prestados por el Bank of America para desarrollo bananero.

### LA PRESA

El Ing. Claudio A. Volio, Gerente del Banco Central se refirió a esa situación y señaló que "cuando el 19 de junio pasado se estableció la restricción de cambio en el otorgamiento de divisas, desde ese momento se inició un periodo de 60 días hábiles en que el Banco Central aceptó convalidar los compromisos contraídos por el comercio con anterioridad a esa fecha, o sea, que todo pago que se debió haber hecho con anterioridad a esa fecha se realizará con divisas al tipo oficial otorgadas por el Banco Central".

El señor Volio Guardia agregó que se está en el periodo de acumular los atestados que comprueban tales compromisos y que, a pesar de que diariamente se van autorizando cantidad de solicitudes debidamente tramitadas a un promedio de 600 a 700 mil dólares, se va formando lo que se ha conocido en otras ocasiones con el nombre de "presa de divisas".

Esa presa será cuantificada a fin de mes, cuando haya vencido el plazo de 60 días de convalidaciones a que antes se hizo referencia y se hayan registrado y aceptado todos los documentos que amparan las solicitudes presentadas.

### ¿QUE SON \$ 17 MILLONES?

El Gerente del Banco Central expresó: "Me temo que la presa pueda llegar a niveles cercanos a los 80 millones de dólares, suma presuntiva que aceptan algunos funcionarios con experiencia suficiente en esas cosas".

"Pero, ¿qué son 17.1 millones de dólares que hay actualmente para atender obligaciones por 80 millones que habrá que pagar, sólo por deudas contraídas por el comercio en su mayor parte y todas las futuras compras del mercado oficial que cada día se hacen más grandes?"

## Récord en colocaciones logra el sistema bancario

(Viene de la primera página)

De acuerdo con el mismo informe, las colocaciones al 8 de julio de 1970 subieron a 1.081.600.000 colones, de modo que el aumento que se operó en este año ha sido de 347.700.000 colones lo que evidencia que la expansión del crédito ha sido total.

Al 8 de junio de 1971 el to-

"Hay que tener presente agregó, que cuando vino la presión tremenda de la integración económica y hubo que aceptar la solicitud del Consejo Monetario y los Ministros de Economía Centroamericanos, hubo que aceptar el traslado a la lista preferencial de todos los artículos producidos en Centroamérica".

### DATOS NO IMPRESIONAN

El Ing. Volio señaló que seguirá a diario un drenaje de divisas oficiales sumamente fuerte.

"Por eso creo, dijo, que esos datos de divisas oficiales en poder de los Bancos, no me impresionan aunque reconozco que son satisfactorios, porque si comparamos los 5.1 millones al comienzo del régimen con 17.1 que tenemos ahora, llegamos a la conclusión de que la medida ha sido efectiva y oportuna. De lo contrario, habríamos pasado a tener un saldo negativo violentamente. Se hubieran gastado los 5 millones y habríamos seguido hacia el descalabro".

"No nos forjemos ilusiones creyendo que el remanente de divisas que va quedando es la solución del problema, la señal de que todo está muy bien. Tenemos que hacerle frente a los compromisos de esa presa a que antes me referí y a la demanda de divisas oficiales que, como dije, cada vez es mayor".

### DIVISAS LIBRES

Se considera, en relación con este fondo, que si hay un incremento considerable a 15.1 millones de dólares al 4 de agosto corriente.

El Ing. Volio manifestó a LA REPUBLICA que el aumento en el fondo es significativo. De aquí a fin de año comenzarán las importaciones del comercio, querámoslo o no, en artículos suntuarios que tendrán que ser pagados con recargos o divisas libres.

Hay seguridad de que este fondo aumentará paulatinamente permitiendo —hasta cierto punto— hacer frente a los gastos que se originen en la compra de artículos diversos para la época navideña.

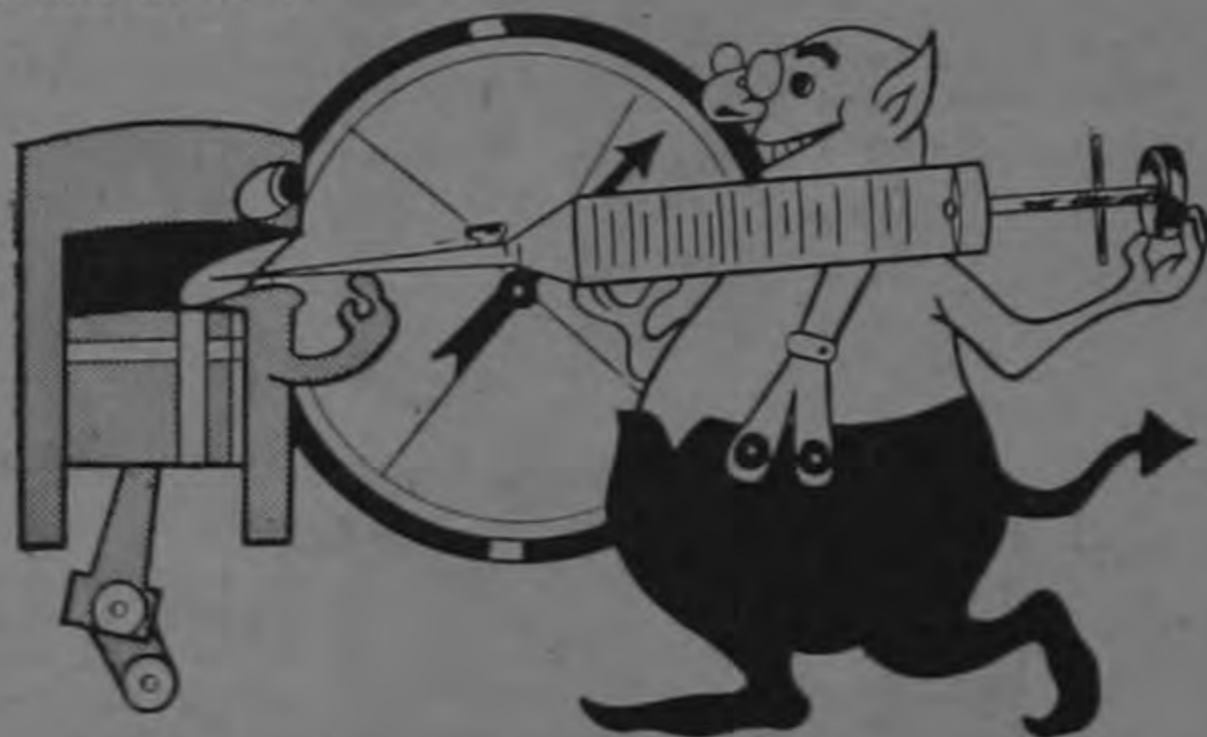
## Reconstructora de Equipos Rediesel Ubach S. A.

Carretera a La Uruca, San José, Costa Rica.  
Teléfono: 21-82-36

Reconstrucción y calibración de bombas de inyección e inyectores para motores diesel.

Gran surtido de repuestos para todo tipo de BOMBA E INYECTORES.

## VISITENOS



## Sepultado donador forzoso de corazón y pulmones

CIUDAD DEL CABO, (AP) — Alrededor de 600 personas asistieron a un oficio fúnebre ante la casa de Jackson Gunya, cuyo corazón y pulmones fueron trasplantados a Adrian Herbert por el doctor Christian Barnard y sus colegas el 25 de julio.

Rosalie Gunya comentó que si le hubieran preguntado en el hospital hubiera negado permiso para tomar los órganos de su esposo. Barnard dijo que en el hospital se creyó que Gunya era soltero. Tenía 28 años de edad y murió a consecuencia de un violento ataque.

El oficio fue el sábado. Herbert ha sobrevivido más que ningún otro paciente en esas circunstancias. El miércoles fue operado otra vez para recoserle unas arterias y ayer se dijo que había mejorado.

*Para Mamá... con cariño!*

sorpréndala con regalos de

**YAMUNI**

verdaderas y finas novedades  
que se aprecian por su calidad.



- VAJILLAS DE PORCELANA ALEMANA
- FINISIMOS Y LINDOS JUEGOS DE COPAS
- LINDOS CUADROS Y ADORNOS DE MESA Y PARED
- ESPEJOS CON CONSOLA Y CANDELABROS
- FINA Y DELICADA ROPA INTERIOR
- MAGNIFICOS ADORNOS DE PORCELANA, CRISTAL, METAL, MADERA, Y PLASTICOS

- |   |  |
|---|--|
| ● DELICADA JOYERIA AMERICANA                | ● ATRACTIVOS CENICEROS FINOS DE PIE Y DE MESA  |
| ● PRECIOSOS CARRITOS DE TE Y DE BAR         | ● LINDAS Y PRACTICAS MESITAS DE METAL          |
| ● NOVEDOSOS BASUREROS PLASTICOS Y DE METAL  | ● EXTENSO Y COMPLETO SURTIDO DE FINAS LAMPARAS |
| ● FINOS Y ELEGANTES JUEGOS DE CUBIERTOS     | ● BELLISIMAS ALFOMBRAS EN TODO TAMAÑO Y ESTILO |
| ● FINAS COBIJAS DE LANA                     | ● PRECIOSOS JARRONES Y FLOREROS EN TODO TIPO   |
| ● FINAS SABANAS Y FUNDAS CANNON Y PEPPERELL | ● GRAN SURTIDO DE PAÑOS CANNON                 |

● Y MILES DE ARTICULOS MAS... PARA QUE UD. ESCOJA A SU GUSTO



Si usted desea  
"algo diferente"  
nosotros lo tenemos.

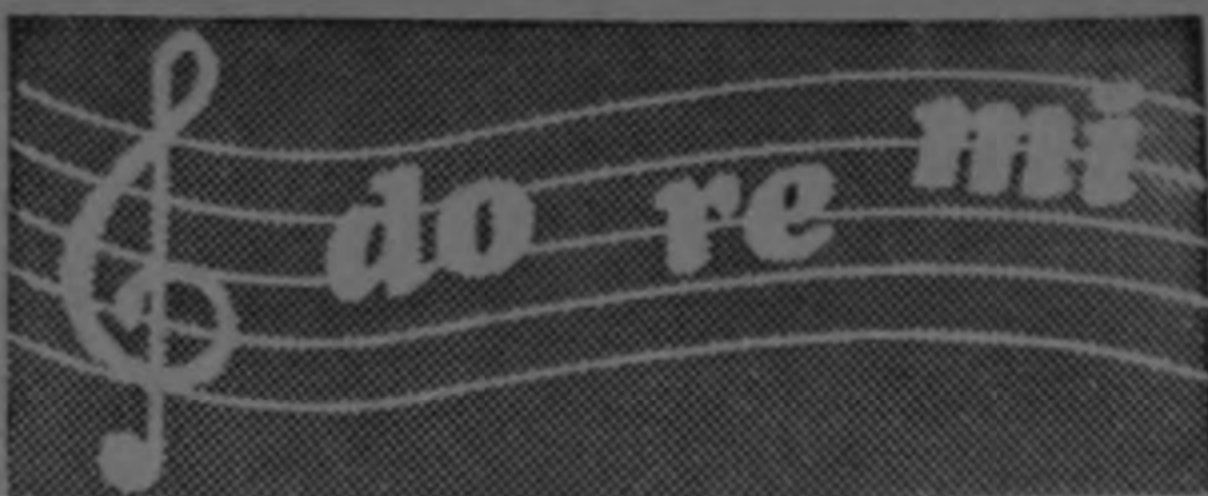


ALM. BEJOS M **YAMUNI** E HIJOS LTDA  
AVENIDA CENTRAL

Teléfono: 21-22-21  
Apartado: 10024

# LA REPUBLICA

Rodrigo Madrigal Nieto, Director  
 Julio Rodríguez Bolaños, Subdirector César Güell Nieto, Administrador  
 Roberto Chiabra R. — Jefe de Publicidad y Relaciones Públicas.



## Dimensiones del viaje a China:

### Valor de Nixon y riesgo de su política

Aplauso, asentimiento, escepticismo, repulsa —tal es la amplia gama de reacciones que ha desencadenado por doquier el anuncio del presidente Nixon de visitar China en breve.

El primer mandatario norteamericano esmaltó su espectacular y osada iniciativa con una declaración en la que hizo constar que será "un viaje para la paz —paz no solamente para nuestra generación, sino para las generaciones futuras de este Mundo que todos habitamos juntamente".

Esa dimensión que confiere el presidente a su viaje entraña efectivamente un alto grado de probabilidad para el futuro. Con la eliminación de una confrontación de decenios entre Estados Unidos y China desaparece un nuevo caso conflictivo en el mundo.

Mas ante la perspectiva de normalización de las relaciones entre Washington y Pekín se extiende un camino aún muy largo erizado de dificultades. No se puede echar por la borda de la noche a la mañana el lastre de una actitud anti-Pekín como la que ha mantenido durante tantos años la población estadounidense.

A este factor interno hay que añadir la situación política que plantea en el plano exterior la iniciativa de Nixon. El viraje iniciado por Washington y Pekín puede, en verdad, acelerar una solución aceptable y honorable del conflicto de Indochina; pero Estados Unidos no están comprometidos solamente en Vietnam, Laos o Camboya. Sus lazos y obligaciones con otros estados del sudeste asiático son más estrechos y fuertes; Formosa es ejemplo fehaciente.

Y hay otros estados como Indonesia, Tailandia y Malasia que mantienen también estrechos lazos con Norteamérica. Las primeras reacciones de estos estados evidencian que no estaban preparados, o que lo estaban mal, para el nuevo planteamiento de Nixon con respecto a China.

Ese salto en las relaciones entre China y EE.UU. repercutirá también profundamente en Japón. Hasta ahora, la actitud de

reserva del primer ministro Sato ante los deseos de reconocimiento de Pekín, reiterados una y otra vez en su país, obedeció en gran parte a consideraciones con los norteamericanos. Japón se encuentra en competencia con China por lo que concierne al papel rector en Asia. El acercamiento entre Pekín y Washington tiene por fuerza que extender sombras sobre las relaciones entre EE.UU. y Japón.

Huelga señalar —como proyección lógica de la política de Nixon con China— que los rusos la contemplarán con nerviosismo rayano en el pánico. Ya con ocasión de la llamada diplomacia del tenis de mesa, los comentarios de Moscú fueron sumamente críticos. Los rusos reprochan a los chinos que pretenden, con el entendimiento con Washington, afianzar su frente contra Moscú.

Por otro lado, la confrontación ruso-china ha contribuido poderosamente a que ambas superpotencias —URSS y EE.UU.— hayan entrado en negociación. Y es harto problemático que, sin los sangrientos incidentes en la frontera ruso-china, se hubiesen registrado tan rápidamente progresos en las negociaciones SALT, en Berlín o en la actitud del Kremlin ante la República Federal de Alemania.

Pocas cosas habrá que teman tanto los soviéticos como la normalización de las relaciones entre China y Estados Unidos. La evolución en este sentido podría contribuir a demorar ligeramente las negociaciones iniciadas por Nixon con los rusos. Es seguro que éstos adoptarán una línea más dura aún en las negociaciones con los norteamericanos. Y no es de excluir el peligro de sufrir reveses.

Con su nueva política, Nixon demuestra valor; mas no se pueden minimizar los riesgos que entraña. La época de la paz a la que aspira el presidente norteamericano arrastra por ello una secuela de agitación.

Heinz Verfürth

## Cambio de táctica ante los Poderes Públicos

Era costumbre en Costa Rica solicitar a los Poderes Públicos o al Banco Central explicaciones públicas sobre las decisiones que había adoptado en su esfera de acción propia. De este modo, los empresarios o profesionales que así procedían estaban delante de un hecho consumado y por más explicaciones que las instituciones estatales suministraran no, por ello, se iba a corregir el rumbo o a eliminar las medidas tomadas. Esta táctica a posteriori, pues se definía sobre la experiencia, siempre permitió que el Estado saliera adelante en sus propósitos. Aún más, cuando se logró que el Estado rectificara no era precisamente para complacer a los sectores empresariales o a quienes adversaban las medidas adoptadas, sino para formular y aprobar nuevos planes, con lo que aumentaba la incertidumbre y, al fin de cuentas, los problemas seguían en pie.

Al parecer, esta táctica ha cambiado. Quizá la dolorosa experiencia de este y otros años ha contribuido a que las asociaciones empresariales, en vez de pedir cuentas sobre las decisiones tomadas, haya decidido solicitar que se definan políticas para el futuro. Creemos que este es el valor del planteamiento hecho ante el Banco Central por un grupo de asociaciones empresariales y de empresas particulares. No se trata de recibir una explicación sobre lo pasado, que a lo sumo serviría para aumentar las lamentaciones y para entablar una polémica estéril ad infinitum, sino de que se diga claramente al país cuáles el rumbo que lleva la nación en materia monetaria y fiscal, y

cuáles son las intenciones del Banco Central en lo futuro. No se pretende tampoco con ello que esta Institución revele todos sus secretos, sino que sencillamente diga hacia dónde vamos. Sólo así el empresario podrá avanzar sobre terreno firme, que, a veces, es más perjudicial para el país mantener un clima de inseguridad y de incertidumbre en cuanto a las decisiones futuras, que la adopción de medidas en el presente. Causa más desazón y perjuicios el no saber a qué atenerse que la gravedad de ciertos planes. Naturalmente, es labor harto difícil describir los proyectos futuros y dibujar el panorama de la economía y de la política por seguir en lo futuro, por cuanto ningún técnico ni ninguna junta directiva tiene en sus manos todas las variables o circunstancias que se presentarán ni puede domeñarlas a su gusto. Sin embargo, al menos es posible trazar ciertos lineamientos básicos y decirles a los empresarios y al país en general cuál es el rumbo que se va a seguir. De lo contrario la labor de los sectores productivos se basará exclusivamente sobre el azar y las decisiones serán un simple juego de cartas, en el que la economía nacional se juega su futuro cada día. Una institución como el Banco Central debe básicamente colaborar con los empresarios para eliminar el azar y la desconfianza en la medida de lo posible. Hacia este objetivo tiende el planteamiento empresarial de que hemos hecho mención. Es lo mínimo que puede solicitarse al Banco Central en estos momentos.

Si el atraso de un pueblo se midiera por el número de adivinos, hechiceras y "consultorios" radiales que tiene, el nuestro debería ser uno de los países más atrasados del mundo.

En vano les estamos enseñando a leer y a escribir a los ciudadanos, si muchos de estos — en una cantidad casi increíble — no toman una decisión en la vida sin consultar a esa multitud de estafadores que están explotando al pueblo.

Y, claro, estos los explotan de lo lindo. Lamentablemente no sólo les roban los adivinos que a cantaradas hay en campos y ciudades, sino hasta en la radio. Una emisora, — por ejemplo, — seguramente a falta de buenos programas o de imaginación de sus propietarios — se ha dedicado a brindar su espacio a estos explotadores del pueblo.

En uno de esos consultorios o programas de hechicería por radio una mujer se soltó, hace pocos meses, con esta expresión: "Yo curo y ayudo a mis ciudadanos porque tengo la protección directa y el amparo de la Virgen de los Angeles. Soy la representación de la Virgen de los Angeles en Costa Rica".

Y, naturalmente, como en un pueblo religioso y sencillo el mejor negocio es medrar a costa de esa ingenua fe, estos individuos, que conocen bien su oficio, no pierden ocasión para mezclar a Dios, a la Virgen y a los santos en sus diarias estafas.

Otra adivina-negociante dijo un día de estos por radio: "Yo soy la hermana espiritual de Maritza". Y la tal hermana espiritual de Maritza habrá de henchir sus bolsos de dinero con estos programas, pues, como dijimos más arriba, el mejor negocio es vender la religión.

Los primeros culpables de estos vergonzosos programas radiales son los propios ciudadanos que recurren a ellos. Como diría Cantinflas, es "falta de ignorancia". Después, los dueños de estas emisoras. No es posible que, mientras se niega espacio a actividades culturales, estos poderosos instrumentos de comunicación social se utilicen para beneficio de los charlatanes y para embrutecimiento del pueblo.

Debería, por lo tanto, el Ministerio de Gobernación poner coto a estas irregularidades y colocar a buen recaudo a estos estafadores, que tratan de adivinar el futuro de sus víctimas y que nunca han podido ni pegar los chancos.

Tenía razón quien decía que poner un medio de comunicación en manos de una persona inculta es como colocar un arma en manos de un niño...



#### NO ES MUNICIPAL PARQUE DE HEREDIA

Señor Director: Para que se enteren los heredianos de que el Parque Central de Heredia no pertenece a la Municipalidad local, me permito transcribir un acuerdo de esa Corporación con ocasión de una queja que le presenté por un accidente sufrido por una hija mía, en ese parque:

"...que aunque no piensan cobrar los gastos ocasionados con motivo de la curación de su hija "comunicar a los quejosos que esta Municipalidad lamenta profundamente el accidente ocurrido. Que aunque el Parque Nicolás Ulloa NO ES PROPIEDAD MUNICIPAL, es la Municipalidad colabora en su ornato y mantenimiento".

Es decir, que los ciudadanos que van al Parque Central y a los demás Parques de Heredia, deben tener mucho cuidado en que no les caiga sobre sus cabezas ninguna hoja de palmera, de las que constantemente están cayendo, porque no tendrán ninguna entidad ni persona sobre la cual echar responsabilidades.

Lic. Luis Fernando Moya M. Heredia

#### NI BUSES NI TAXIS EN BARRIO MEXICO

Un domingo en Barrio México es sumamente difícil poder trasladarse en bus al centro de la ciudad. Cada media hora, o más, pasa alguno. Por otra parte, los taxis, los domingos, se esfuman. Frente a la Botica Calzada los taxis tienen un punto de parada entre semana. Pero el domingo,

o es que descansan, se van de paseo, o lo pasan todo el día rezando, por cuanto por ese sector no se ve un taxi pero ni en foto.

Dichosamente la gente pueda bajar por la famosa cuesta e ir a tomar buses de La Uruca o de Heredia. Pero lo cierto es ¿qué hacen las autoridades del Tránsito, especialmente el Ministerio de Transportes, para solventar esta situación? ¿Por qué no se permite a otros empresarios —cuando menos para los domingos— meter unidades en esta línea autobusera?

Ma. Gabriela Espinoza de Castro San José

#### URGE TRASLADO DE CEMENTERIO AUTOMOVILISTICO

Señor Director: Un espectáculo antiestético y grotesco es el "cementerio de carros" en el lote reservado para doble vía en la Urbanización Rohrmoser, de Este a Oeste.

La panteonera de este cementerio automovilístico es la Dirección General de Tránsito, que debería haber escogido un sitio más retirado y menos concurrido que éste, para tal propósito.

Allí llegan turistas, y la afluencia de fanáticos del fútbol es enorme al Estadio Nacional, cuando hay partidos que se espera que sean sensacionales. Dejo apuntada esta observación, para que la Dirección de cristiana sepultura a estos cadáveres automovilísticos en sitio más discreto.

Heriberto Ocampo R. Sabana.



# Queremos un decano con alto grado de madurez

"Un Decano como deseamos los estudiantes debe tener un alto grado de madurez debe ser asequible y abierto, con una profunda y arraigada sinceridad en sus actos" dicen los universitarios Benedicto Viquez Guzmán y José Agustín Alfaro Guerrero, representantes estudiantiles de Filología y Filosofía, respectivamente.

Ambo3 estudiantes remitieron a LA REPUBLICA la siguiente carta:

Como estudiantes conscientes de nuestros deberes y deseos de mejorar, cada día más, la facultad de Ciencias y Letras, nos vemos en la obligación de publicar nuestras apreciaciones acerca de la elección de Decano, tanto de la primera que fue anulada en forma unánime por el Consejo Universitario, como el de la nueva elección acordada para el 12 de agosto.

Fue de todos conocido el fin que nos movió a presentar ante el Consejo Universitario una serie de asuntos que circulaban por los pasillos de Ciencias y Letras, para que fueran investigados. Analizados e investigados cuidadosamente los puntos allí anotados por nosotros, dieron base al Consejo Universitario para anular la votación realizada. No obstante ni profesores ni alumnos parecen haber dado importancia a un asunto que para nosotros reviste un carácter trascendental. Es la intromisión de algunos profesores especialmente en el Departamento de Biología en asuntos que competen solo a los estudiantes.

Es lamentable observar como un profesor de Ciencias y Letras desconoce el Estatuto que lo rige y sin ninguna responsabilidad manda los votos con otro profesor, doblemente irresponsable. ¿Es así como pretenden hacer surgir esta facultad. ¿Es con estas campañas de poca altura de las cuales estamos hartos en Costa Rica, como pretenden orientarnos?

## INMADUREZ DE CANDIDATO

Otro aspecto también notable de destacar es la actitud del señor Dr. Chester Zelaya, que lo presenta con mucha inmadurez. No parece aceptar la anulación dada por el Consejo Universitario. En las declaraciones que publicó la prensa manifiesta, no sólo su inconformidad sino el falso concepto de que la nueva elección era —según él— una ratificación de la anterior.

Esto en él es imperdonable, por muchas razones: 1º porque aspira a Decano, 2º porque él mismo fue quien solicitó y gestionó la anulación en la elección del Director del Departamento de Geografía e Historia, también anulada por el Consejo Universitario. Las palabras y los conceptos que dirige en ese entonces al Consejo contrastan con su actitud en esta oportunidad.

## CON MADUREZ

Un decano como lo deseamos los estudiantes debe tener un alto grado de madurez, debe ser asequible y abierto, con una profunda y arraigada sinceridad en sus actos. Es por ello que los estudiantes hemos tomado en serio nuestra responsabilidad a la hora de votar y así la deseamos en los profesores. Si en las asambleas que se han realizado hemos dado el apoyo a la candidatura de don Víctor M. Arroyo ha sido porque en él hemos encontrado al orientador asequible, al profesor preocupado por el estudiante, al académico abierto al diálogo, al administrador enérgico pero nunca inflexible.

## NO DEBE RETIRARSE

Lo anterior nos hace disenter de quienes piden su retiro de la papeleta electoral. No debe el señor don Víctor Manuel Arroyo dejar nuestras justas aspiraciones frustradas: No es en esa forma, señores profesores, como se integra una facultad. Si los profesores se dividen es porque siguen influidos por prejuicios políticos, nunca por el nombre que lleven los candidatos. Exigimos más responsabilidad tanto a profesores como a alumnos en casos como el que nos preocupa ahora.

Hagamos las cosas más claras. Luchemos unidos por depurar procedimientos electorales y estemos vigilantes para proteger la buena marcha de nuestra institución y así un día no muy lejano veremos nuestros hijos estudiar en una facultad que sea ejemplo de las demás.

¡Sembremos para recoger!

# LA JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

Se complace en anunciar que mañana MARTES 10 DE AGOSTO, se iniciará el nuevo plan de

## LOTERIA POPULAR (CHANCES)

VALOR DEL ENTERO ₡ 20.00

VALOR DE LA FRACCION ₡ 1.00

El entero constará de 20 fracciones y los Premios Mayores serán:

- 1) ₡ 8.000.00
- 2) ₡ 2.000.00
- 3) ₡ 1.000.00

Además, los tres premios aumentarán —no sólo el primero— cuando salga la ficha multiplicadora (Fondo Acumulativo). Por lo tanto, en cualquier momento, cuando usted menos lo espere, los premios pueden llegar hasta

- 1) ₡ 88.000.00
- 2) ₡ 22.000.00
- 3) ₡ 11.000.00



JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

DEPARTAMENTO DE LOTERIAS.

Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.

Municipalidad de San José.

# Un millón de colones al día consume Costa Rica en licor

(Viene de la primera página)

El estudio incluye solo a hombres de edades de 20 y más años, como si fueran los únicos tomadores. Sin embargo, es de todos conocido que una gran parte de mujeres son asiduas a tomar. Además, más de la mitad de la población del país es menor de 20 años.

Lo siguiente quiere decir que si una persona, como se ha calculado, ha tomado 37.66 botellas de licor en un año; no únicamente podría haber sido él; como también es posible que hayan tomado por dos y tres hombres, algunas otras personas.

En el 70 la Fábrica tuvo una producción de 9.341.854 botellas. Las cervecerías produjeron 1.102.064 botellas. Se importaron 1.102.064 botellas de aguardiente. El consumo total fue de 46.622.289 botellas. El gasto total fue de ₡ 370.614.443. Por lo tanto, más de un millón de colones por día.

El valor unitario de una botella de aguardiente en la Fábrica, según el costo total de fabricación es de ₡ 0.67186.

Desde la fabricación del licor por la Fábrica hasta llegar a ser consumido el producto, hay un movimiento económico de más de ₡ 350.000.000.

La Fábrica tuvo un beneficio bruto en la venta de licores corrientes y finos, del 1º de agosto al 30 de julio del 70 de ₡ 43.646.350.80. Hizo un desembolso industrial, etc. de ₡ 4.057.500.45. Tuvo una diferencia de ganancia de aumento con el año anterior de ₡ 2.113.921.65.

## POSICIONES

Todas las agencias están en la obligación de mantener una existencia mínima de licor en depósito. Desde luego, la de San José es la mayor. Tiene 39.500 litros.

La existencia total en las agencias suma 209.000 litros. La que tiene más existencia, fuera de la de San José, es la de Cartago, 16.000 litros. Luego sigue la de Limón 13.500 litros, posiblemente por la distancia.

La Agencia que menos compró fue la de Quepos, únicamente: 66.800 litros de guaro, por un valor de ₡ 551.100.00; Licores corrientes 3.300, por un valor de ₡ 27.225.00; y 9.108 unidades de licores finos, por ₡ 152.810.40.

La Agencia, fuera de San José, que compró más licores finos fue la de Golfito 65.544 unidades, por un precio de ₡ 1.074.792.

La Agencia de Cartago ocupa el segundo lugar tanto en aguardiente como en licores corrientes.

La de Heredia está en tercer lugar en licores corrientes.

La de Guadalupe está en tercer lugar en aguardiente.

La de Alajuela está en cuarto lugar en aguardiente.

La de Puntarenas está en tercer lugar en licores finos.

Según el orden de compra general, las agencias están en esta forma.

1a. San José; 2a. Cartago; 3a. Guadalupe; 4a. Heredia; 5a. Alajuela; 6a. Puntarenas; 7a. Siquirres; 8a. Ciudad Quezada; 9a. Limón. 10a. Puriscal; 11a. Desamparados; 12a. Golfito; 13a. Turrialba; 14a. San Isidro del General; 15a. Grecia; 16a. Cañas; 17a. Santa Cruz; 18a. San Ramón; 19a. Nicoya; 20a. Orotina; 21a. Liberia; 22a. Quepos; 23a. San José (FNL).

La ganancia bruta de todas las agencias fue de ₡ 13.855.190.00.

La ganancia en las cantinas se calculó en ₡ 58.333.482.00.

## REMATES

Si se toma el total de la base propuesta para cada una de las agencias al rematarla, da un total de ₡ 5.089.500. Pero, el producto total del remate dio ₡ 8.691.036, o sea una diferencia de ₡ 3.601.536.

La base del remate de la Agencia más alta fue la de San José (lógico), ₡ 1.000.000.00, y luego subió a 1.665.000.00 en el remate, habiéndole sido adjudicada al señor Humberto Chavarría S., y opera como José Chavarría S. A.

La de Cartago tenía una base de ₡ 445.000.00 y subió a —

₡ 901.555.00, adjudicada a José Israel Sarkis, y opera como Ischa Cartago S. A.

Sigue según su importancia de base de remate, la de Heredia, ₡ 369.000.00 y se remató en — ₡ 686.958, adjudicada a Alvaro Pinto L., traspasada a José A.

Pinto L.

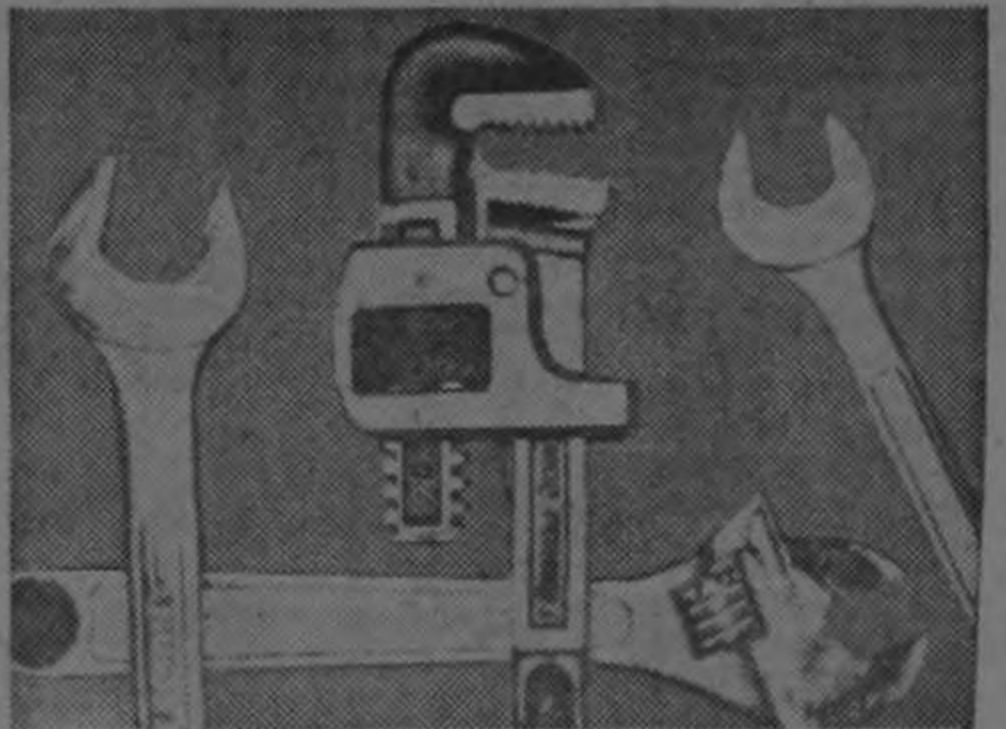
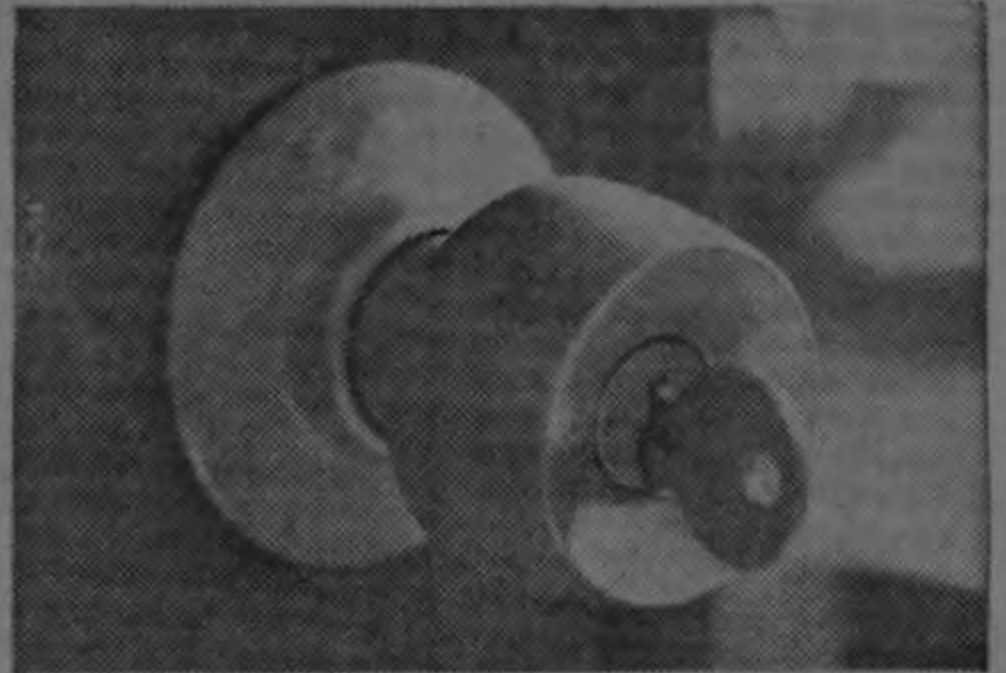
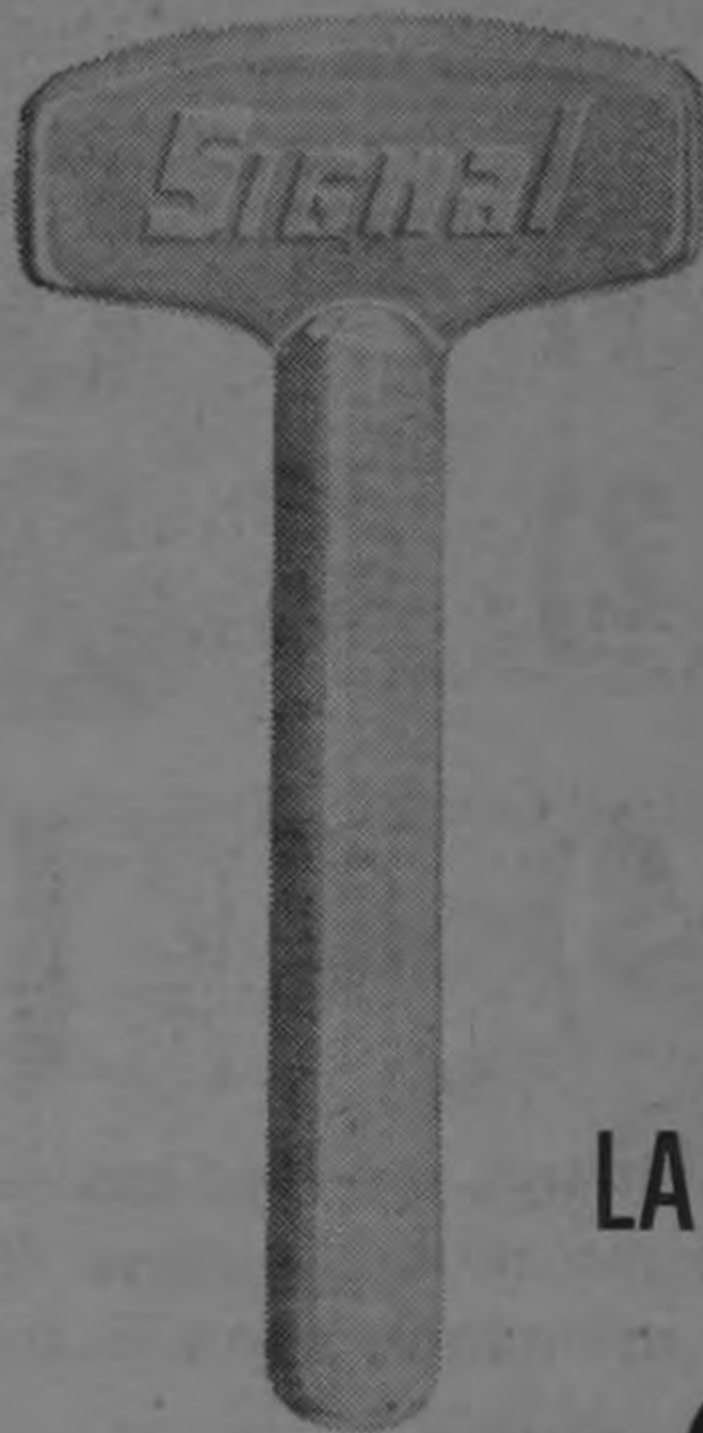
Luego sigue Guadalupe, con base de ₡ 351.500 y rematada en ₡ 571.624, adjudicadorio Mario González F., traspasada a Nihil S. A.

Es curioso que aunque la Agencia de Guadalupe compró

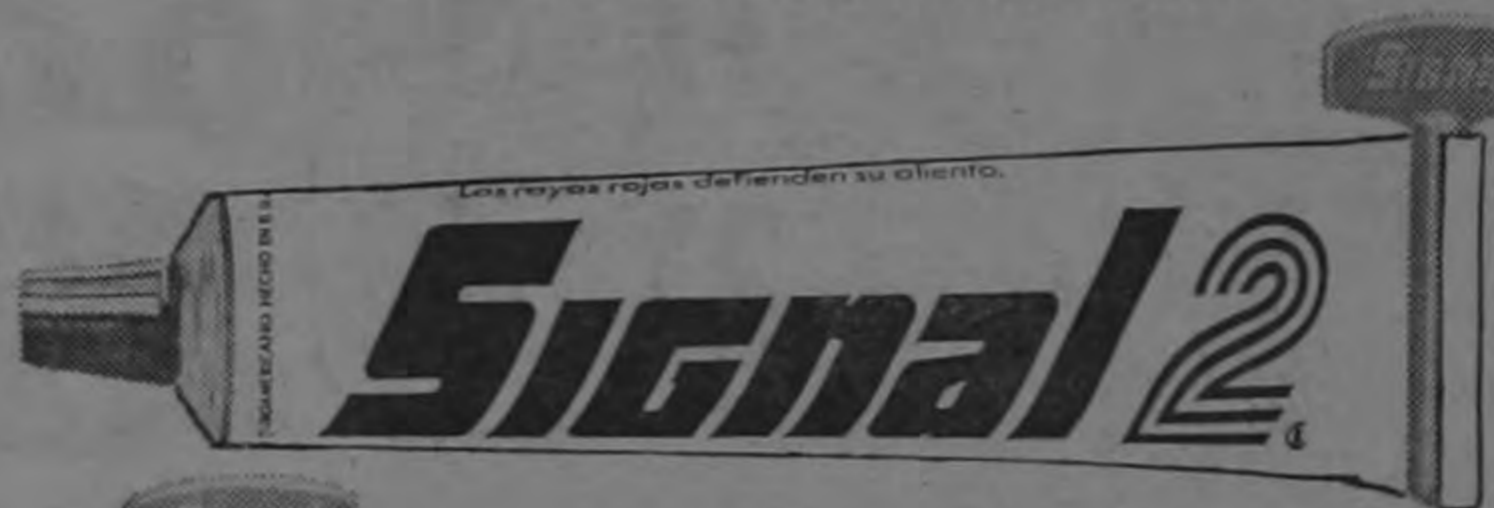
más licor que la de Heredia, no haya tenido una base superior en el remate. Pareciera haber más confianza en la venta en la Provincia heredia, o de tomadores más disciplinados y constantes.

## Hay varias clases de llaves...

Pero sólo hay una que LE AHORRA DINERO:



LA LLAVE **Signal** QUE VIENE GRATIS CON CADA CREMA DENTAL



La llave SIGNAL, le saca hasta el último poquito a su tubo de crema dental SIGNAL 2... ¡Porque SIGNAL 2, es demasiado valiosa para Ud.!

GRATIS: UNA LLAVE SIGNAL EN CADA CAJA DE SIGNAL 2!

## OXIGENO AL INSTANTE



Más fácil que tomar un vaso de agua. Tener oxígeno cuesta poco... No tenerlo puede costarle la vida.

PINTO & ZELEDON LTDA.

Cuesta de Moras.

Teléfono: 22-51-51 — Apartado 4205

SUB-DISTRIBUIDORES:

EN SAN JOSE ..... Farmacia Labor  
EN SAN PEDRO ..... Farmacia Modelo  
EN HEREDIA ..... Botica Sáenz  
SOLICITENOS UNA DEMOSTRACION EN SU CASA U OFICINA.

## Reclamará al Estado, personal de Consejo de Defensa Social

Proyecta demandar al Estado el personal del extinto Consejo de Defensa Social en tre el cual se encuentra el del ahora Registro Judicial de Delinquentes, recientemente adscrito por ley al Poder Judicial, a causa de no haber

enterado aquel organismo al Banco Popular y de Desarrollo Comunal, sus cuotas obreras de ahorros.

En las ocasiones en que este Banco avisó oficialmente del retiro de las cuotas de ahorros, por parte de los ahorran

tes, los miembros del personal del ahora extinto Consejo, se encontraron con que éste, sea su expatrono, no había enterado esas cuotas y que por lo tanto no tenían que entregarles nada el susodicho Banco.

Las obligaciones del Consejo de Defensa Social, las asumió la nueva organización que le sucedió, llamada Dirección General de Adaptación Social, dependencia del Ministerio de Gobernación, Política y Justicia. Por lo tanto, la acción estaría enderezada contra el Estado, responsable por la omisión en que incurrió el Consejo de Defensa Social, en este particular.



# DATSUN

# 1200

EL MAJESTUOSO SEDAN DE 4 PUERTAS  
AL ATRACTIVO PRECIO DE

# \$29.500

Incluidos en él, alfombras de lujo, llantas blancas, copas de lujo, limpiador de brisas de 2 velocidades y lava-parabrisas. Cuatro cilindros, 69 caballos.

Cigüeñal de 5 cojinetes como los carros de 8 cilindros.

Lujosamente tapizada en su interior.

Caja de cambios de 5 velocidades y palanca en el piso.

Y si lo prefiere, automático, tipo consola

## 36 MESES PARA PAGARLO

VEALAS EN EXHIBICION EN:

Agencia **DATSUN**

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

TEL: 21-88-83

Frente costado norte de La Sabana.

"La más completa organización automovilística del país, a su servicio".



111 millones:

## Presentados proyectos para muelle y rompeolas en Limón

El técnico portuario alemán, Bodo Shellhorn, presentó al Ministro de Obras Públicas y Transportes, licenciado Carlos Manuel Coto Albán, la versión preliminar del proyecto de mejoramiento del Puerto de Limón, concretamente del rompeolas y tres atracaderos en su interior que tiene un valor de 70 millones de colones.

Por otra parte, el Viceministro de Transportes, ingeniero Enrique Soto Borbón, Director de Obras Portuarias, ingeniero León Venegas y don William Reuben, Gerente de JAPDEVA,

se encuentran en estos momentos en la sede del Banco Mundial en Washington, gestionando el empréstito para la construcción de un puerto en Cieneguilla, que tendrá un valor de cuarenta millones de colones.

Sobre estas gestiones dijo el Ministro Coto Albán a LA REPUBLICA que por la íntima relación que tienen los dos proyectos, se ha pensado que deben coordinarse ambas iniciativas y lograr un positivo desarrollo portuario en la vertiente Atlántica.

## Grave problema de vivienda: 15.000 por año hacen falta

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo considera que para mantener invariable el déficit acumulado de viviendas tendrían que construirse unas 15 mil casas nuevas por año, y apenas se edifica un tercio entre el sector público y privado.

En los últimos años, la participación del sector público en la solución de este problema disminuyó. En 1970, por ejemplo, el INVU construyó únicamente 666 unidades, aunque al finalizar el año se estaban realizando varios proyectos.

En 1971 el Instituto de Vivienda tiene programada una inversión de ₡ 25.8 millones para ofrecer 3.248 soluciones en esta materia, lo cual las autoridades

consideran que es muy satisfactorio.

Para los años 1972 y 1973 los programas de inversiones dependerá en un alto porcentaje de la financiación externa que pueda lograrse con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). A esta institución le tiene solicitado el INVU 56.6 millones de colones, que junto con el aporte gubernamental le permitirá producir 9065 soluciones de vivienda en el período 1972-1975.

Los proyectos correspondientes a 1971-1973 ofrecen la construcción de 9.040 casas, con un costo total de ₡ 102.7 millones. Y paralelamente, el INVU se propone realizar préstamos destinados a vivienda por un monto elevado.

## El MAG toma medidas contra la encefalomiélitis equina

El Ministerio de Agricultura y Ganadería anunció ayer que un total de 20.000 caballos serán vacunados en el verano de 1972 como prevención a la encefalomiélitis equina, tipo Venezuela, que ha estado causando daños en México y algunas ciudades norteamericanas.

El Director de Sanidad Animal doctor José Luis Solano notificó al Viceministro de Agricultura don Alvaro Rojas, que se tomarán las providencias del caso en el sentido de exigir requisitos sanitarios específicos en lo referente a la importación

de animales y se planea una vacunación adicional de equinos para el año de 1972.

Este año fueron vacunados cantidades de caballos, especialmente en la provincia de Guanacaste y toda la zona que se conoce como Pacífico Seco, después de que la enfermedad apareció en algunos lugares de la provincia. Debido a las medidas que inmediatamente se tomaron, las más de prevención, fue posible evitar la propagación de la encefalomiélitis equina.

El amor a la Madre no debe ser confundido con lo trivial de lo terreno. M.F.C.

# Banco Anglo Costarricense

LICITACION PUBLICA Nº 471

Cinco máquinas para contar monedas

La Sección de Proveduría del Banco Anglo Costarricense, situada en el cuarto piso del Edificio Principal, avisa a los interesados que en La Gaceta del día sábado 26 de junio de 1971, aparece publicado el texto de la Licitación Pública Nº 471 — Cinco máquinas para contar monedas.

Las cotizaciones deberán ser hechas en colones, para entrega en plaza, con todos los derechos e impuestos incluidos en el precio. Debidamente instaladas y operando a entera satisfacción. El precio, se repite, deberá ser en colones, incluyendo todos los derechos, impuestos y gastos vigentes.

Se deberá fijar con exactitud, una fecha máxima para la entrega de las máquinas, en el Banco debidamente instaladas. Se establece una multa de ₡ 50.00 (CINCUENTA COLONES SIN CENTIMOS) diarios, por cada día natural de atraso en la entrega señalada. El Banco podrá rebajar de la garantía o de cualquier factura presentada al cobro, la suma que por concepto de multa se produjera.

La presente licitación vence a las nueve horas (9:00 A.M.) del día lunes 16 de agosto de 1971.

San José, 31 de julio de 1971.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

José Luis López  
Proveedor

CAMPO PAGADO

## Columna subversiva

### La Opinión Pública y la Mujer Pública

Dicen algunos editoriales que "la opinión pública" se volcó contra el establecimiento de la embajada soviética en San José.

¿Cuál opinión pública? ¿Cuál caña?, como decía el otro. Porque la "opinión pública" que se pronunció es la "opinión particular" del "Movimiento Libre", unas señoras enlutadas que no saben de la misa la media, los importadores de maquinaria comprada carísima en Estados Unidos y los agentes de viajes del famoso "café turista".

Y claro, el excelentísimo señor embajador de los Estados Unidos de América, nuestro amigo el señor Ploeser, una y carne de aquel otro no menos recordado amigo el señor Williamson.

Desde luego, lo que pesa es lo último, que es lo primero. Es decir, si el señor Ploeser no mueve los hilos de la trama, no hay títere que baile.

También las "garroteras" (casas de usura donde prestan plata como si arrancaran muelas) formaron esa "opinión pública". Estaban descontentas porque los bancos nacionalizados hacen préstamos corrientes en mejores condiciones.

El "garrotero" más grande del país, que sí sabe de la misa la media, y aún cantarla en latín, formó también la "opinión pública"...

Eran opiniones particulares que se publicaban a grandes páginas en "La Nación" y a grandes gritos en las radioemisoras.

Cuando alguien quería publicar su opinión en favor de la normalización de las relaciones con la Unión Soviética, entonces no se le publicaba nada, alegando la libertad de prensa.

Porque en Costa Rica la "libertad de prensa" consiste en negarla a los que piensen distinto de como piensan los que fabrican ese otro fantasma llamado por ellos "la opinión pública".

La receta es más vieja y conocida que la de hacer pan dulce. Se publican unas páginas en "La Nación", se escribe un editorial, se inventan unas cartas, se piden unas opiniones a los mismos que han redactado anónimamente las páginas, se grita en los micrófonos, no se acepta ni una línea en contra, y cuatro caballeros y medio, con periódicos, micrófonos y televisoras a sus órdenes, son los únicos que se oyen, son los únicos que escriben, son los únicos que chillan.

Luego a eso muy campantemente se la llama la "opinión pública". Esa no es la opinión pública. A la verdadera opinión pública no se le ha dejado opinar. Es como un match de boxeo con un solo boxeador, al que se le declara vencedor al tercer round.

Pero en fin, puede ser opinión "pública" en el mismo sentido que tiene la palabra pública cuando se la aplicamos a una mujer.

Pedro Porras

a cargo de Luis Cartin P.



## Ganaron doce trofeos en Miami

CREDITOS DE LOS  
FOTOGRAFOS Y  
REPORTEROS QUE  
CUBRIERON LA  
JORNADA DOMINICAL

— PUNTARENAS —

Puntarenas . . . 3

Sapriisa . . . 0

Texto de J. Herrera

Fotos de Hernán Hidalgo

— SAN RAMON —

Dep. México . . 1

San Ramón . . 0

Texto de K. Cano

Fotos de Hugo Araya

— HEREDIA —

Herediano . . . 1

Rohrmoser . . . 1

Texto de Cartin Jr.

Fotos de Gilbert Córdoba

—JUEGOS DE SEGUNDA—

Universidad . . 3

San Carlos . . . 2

Paraíso . . . . 3

Turrialba . . . . 1

Textos de R. Cartin

RESULTADOS DEL  
BEISBOL Y SOFTBOL

Textos: Manuel Vargas

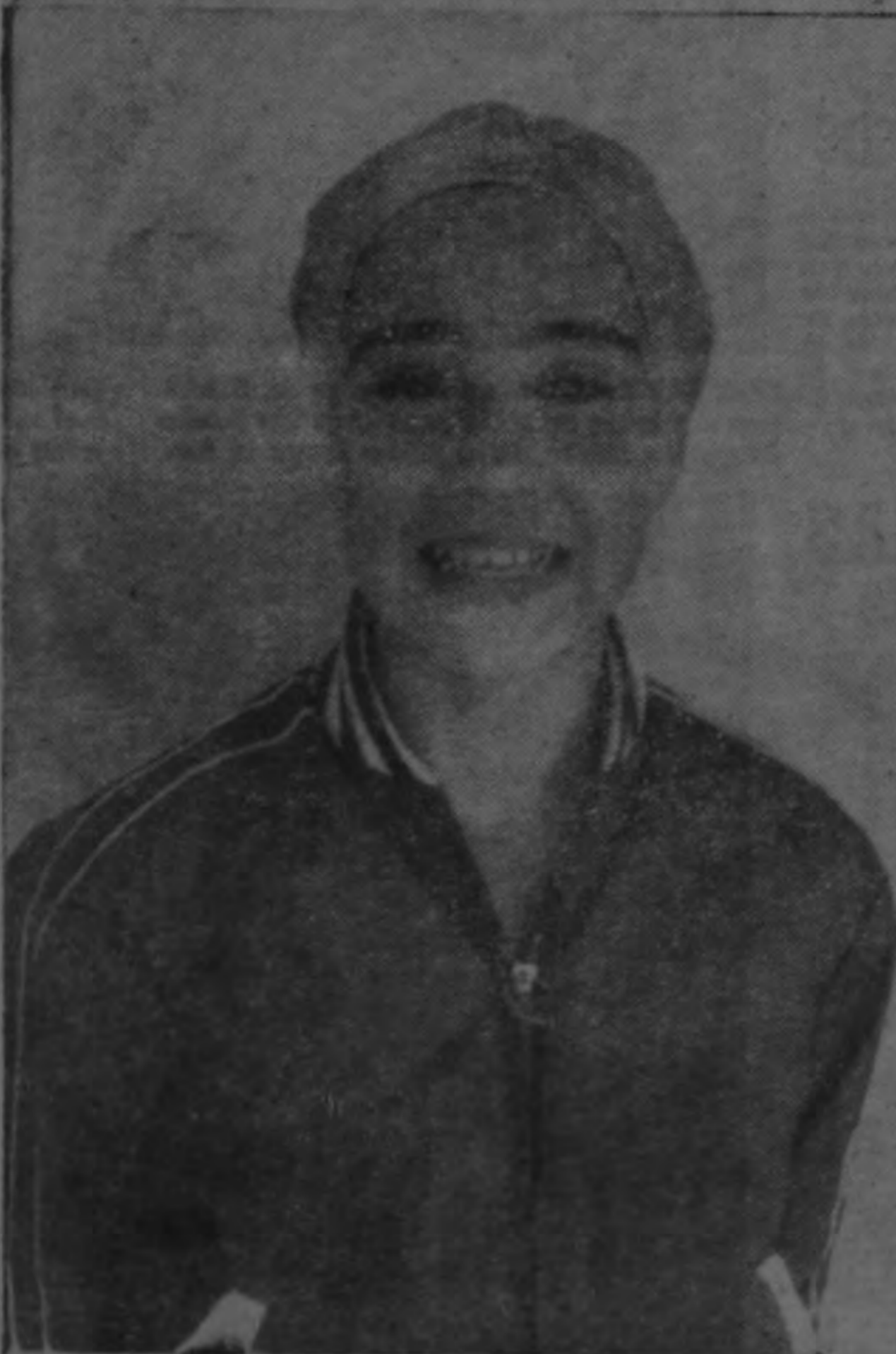
JUEGOS

PANAMERICANOS

Textos de Luis Cartin P.



**TRIUNFADORES:** La Selección Nacional que viajó a los Estados Unidos a participar en el Tono Miami Spring en representación del Tennis Club como ya hemos informado tuvo la satisfacción de ganar doce trofeos en el torneo que tiene una importancia enorme y en el que participan gran número de países. La Selección formada por seis nadadores bajo la dirección del entrenador Carlos Amador fue en Miami objeto de muchos elogios sobre todo los infantiles María del Milagro París que ganó nada menos que cuatro primeros lugares, un segundo y un tercero y el jovencito Andrey Aguilar que ganó un primer lugar, dos segundos y un tercero. Los nadadores costarricenses tuvieron que nadar en piscina de 50 metros lo cual superaron muy bien a pesar de que en Costa Rica se practica en piscina de 25. Los demás integrantes de la Selección que tantos triunfos logró para Costa Rica fueron José Lizano, Javier Bello, Ricardo Rivera y Guillermo Muñoz.



# Deportivo México ganó a San Ramón, 1 a 0

A pesar de los continuos intentos de San Ramón por empatar la mínima ventaja que sacó el Deportivo México en el primer tiempo no lo lograría y el triunfo del juego que sostuvieron estos equipos en cancha ramonense sería para el cuadro mexicano por marcador de 1-0.

El encuentro fue presenciado por una bonita cantidad de público, reportándose una taquilla de C 2.121.00 dejados por 546 personas.

El juego fue muy disputado ya que los dos equipos no dejaron de jugar al ataque en los dos tiempos sobre todo el cuadro de casa que buscó con muchos deseos el empate sin conseguirlo pero faltó calidad en ambos conjuntos.

En la primera parte la acción fue más pareja y se podría decir que fue en ella en la que el Deportivo México hizo las cosas mejor, en todas sus líneas se les vio muy bien, no teniendo que pasar problemas en la defensa como si ocurrió en el segundo tiempo.

Fue en la parte inicial que se produjo el primer gol exactamente al minuto 30 cuando Foster pescó un balón muy cerca del marco a la media vuelta sin dar chance al portero "Chemin".

En la primera parte San Ramón tuvo la oportunidad de empatar cuando se les castigó en

el área salida peligrosa del portero Vargas sobre el volante Nájera con las rodillas en alto y la falta cobrada fue rechazada por Lizano.

En general en el primer tiempo San Ramón trató de hacer las cosas bien pero se vio mejor a los mexicanos que merecieron sacar la ventaja mínima.

El jugador más distinguido de San Ramón en el primer tiempo fue su portero "Chemin" Ramos que se lució deteniendo y desviando disparos a pesar de que el balón estuvo muy húmedo por la cancha mojada.

En el segundo tiempo la fisonomía del encuentro varió por completo porque el equipo de casa con el agua al cuello entró a darlo todo obligando al repliegue a los mexicanos y esta fue la característica de todo el segundo tiempo. Sin embargo, no pudieron los locales lograr el gol que les diera el empate y el tiempo pasó para terminar el juego con el triunfo del Deportivo México por uno a cero.

En el segundo tiempo jugó en filas ramonenses William Cruz por Miguel Morales.

En general el encuentro fue regular sin llegar a bueno y sólo se lamentó que el equipo de casa alentado por la mayoría del público no pudiera conseguir el empate.

## Deportivo México

Vargas; Castro, Gallardo, Cavallini y Lizano; Martínez y Rojas; Foster, Valle y Ugarte.

## A. D. Ramonense

Chemin; Cutro, Chaverri, Ortiz y Pérez; Suárez y Nájera; Morales, Pereira, Orozco y Lonsilla.

## Árbitro

Julio César Soto Paris

## Líneas

Díaz y Bermúdez.

K. Cano



RECHAZA LIZANO. Saltando mucho el defensa Frank Lizano del Deportivo México logra despejar de cabeza una pelota que venía sobre el área de

su equipo cuando atropellaban varios delanteros ramonenses.

## Así se encuentra el campeonato de basket

EQUIPOS	J	G	P	PT	CP	Total
SEMINARIO	4	4	0	342	274	4
UNIVERSIDAD	4	4	0	339	283	4
TENIS CLUB	5	3	2	353	334	3
ANGELES	5	2	3	386	370	2
RABBIT	5	1	4	341	383	1
REYCO	5	0	5	285	403	0

El juego de mañana entre Seminario y Universidad determinará cuál de estos dos equipos hasta el momento invictos gana la primera ronda del Campeonato y tendrá el derecho de participar en la serie final de tres juegos por el título del 71 con el ganador de la segunda ronda.

## Juramentada selección de boliche

Ayer a las 6.30 p. m. en el Boliche Dent fue juramentada la Selección Nacional del Boliche que participará en el Campeonato Mundial en Milwaukee Estados Unidos este mes. La juramentación la efectuó el señor Augusto Pila Director General de Deportes Interino el que deseó el mayor de los éxitos a

los jugadores que tendrán que participar contra los mejores jugadores del mundo y que van no con la intención de primeros lugares sino con el interés de codearse con los grandes de este deporte y lógicamente si se presenta una oportunidad de conseguir una satisfacción pues hacer todo lo posible.



GRAN LABOR: El portero del equipo ramonense tuvo una lucida actuación en el juego San Ramón - Deportivo México. En el primer tiempo se des-

tacó con grandes intervenciones como ésta en la cual salta para quedarse con el balón superando a Piti Valle y Foster que lo acosaban.

## CLASIFICACION PRIMERAS

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
Herediano	3	2	1	0	7	4	5
Alajuelense	3	2	0	1	12	7	4
Rohrmoser	4	1	2	1	4	6	4
Sapriisa	4	2	0	2	7	5	4
Deportivo México	3	1	1	1	3	7	3
Cartaginés	3	1	0	2	5	7	2
San Ramón	3	1	0	2	3	6	2
Puntarenas	3	1	0	2	6	5	2

## Resultados del Wilson de tenis ayer

### CATEGORIA - B - MASCULINA

R. Tomás-M. Vázquez ganan a M. Gazel-G. Vargas 6-3 6-3  
E. Boza-F. Casanova ganan a F. Lara-G. Jiménez 6-4 6-4

### CATEGORIA - C - MASCULINO

J. Mendeta-F. Solis ganan a R. Salazar-F. Romero 6-3 6-3  
R. Fallas-O. Sesin ganan a E. Vaso-D. Balmer 6-1 6-1  
M. y J. M<sup>a</sup> Soto ganan a P. Raventós-M. Madrigal 8-10 6-4 6-2  
J. Padilla-J. Li Glao ganan a M. y P. Raine 6-3 6-1  
F. Leiva-O. Valverde ganan a H. Cartin-J. J. Herrera, Default  
D. Pérez-A. Pérez ganan a R. Madrigal-L. C. Ortiz default

### MIXTOS CATEGORIA - C-

A. Knöhr-E. Knöhr ganan a C. Madrigal-V. Calzada 6-0 6-0  
E. Caso Jr.-A. Kriebel ganan a A. Chaves-M. E. Chaves 6-2 6-3



GOL MEXICANO: Se habían jugado sólo tres minutos de encuentro cuando Foster en esta linda jugada logró aprovechar una pelota sobre el área

para rematar al ángulo superior izquierdo siendo esta anotación la única del juego.



JOSE MANUEL SOTO como siempre solo, comanda la competencia con una ventaja de 12 minutos sobre sus seguidores, Loria, Chaves y Casti-

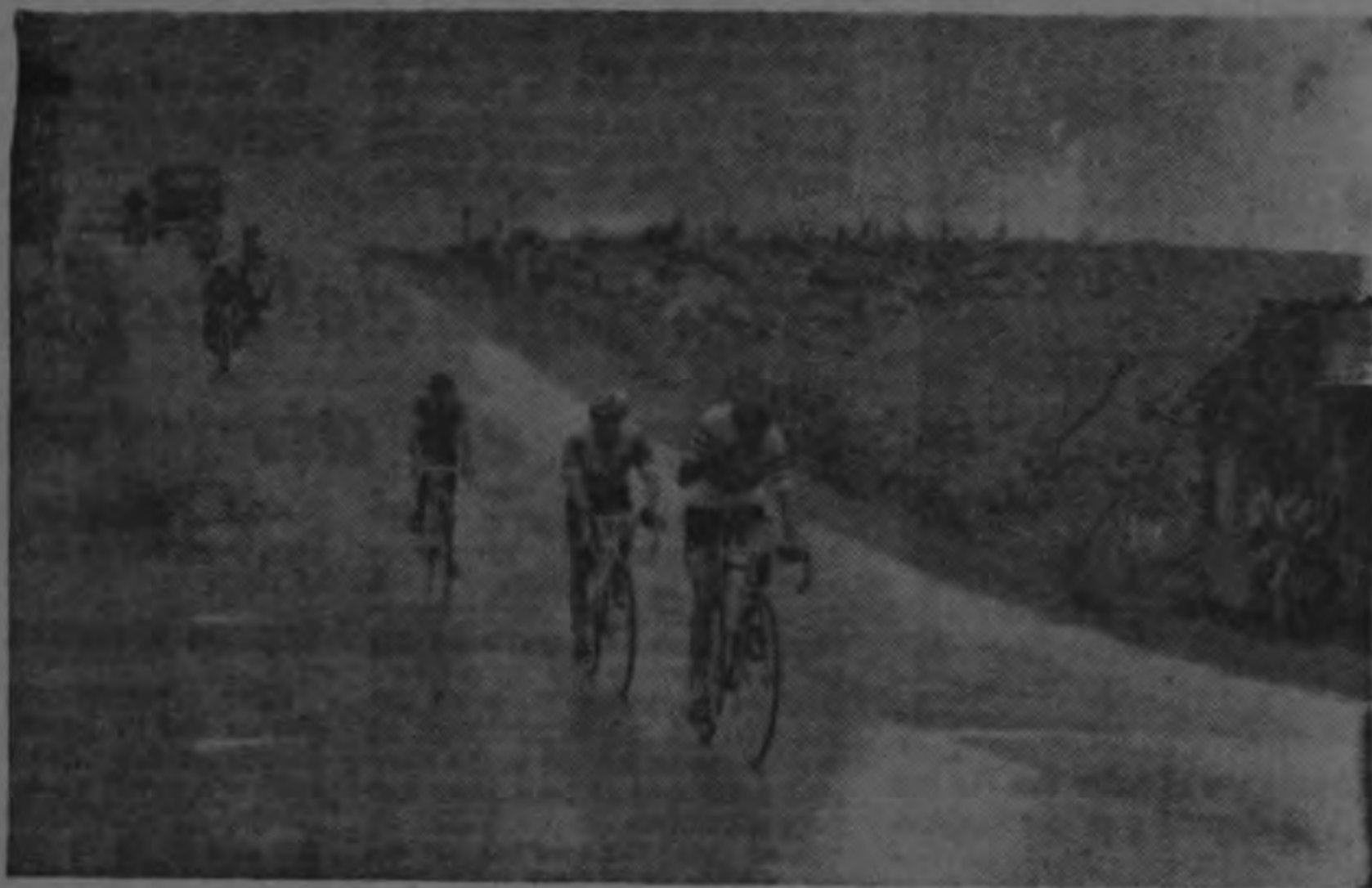
llo, cuando pasaba el desierto río Reventado en Taras, Cartago, en la doble a Turrialba que ganaría Soto con tiempo de 4-16-33.

## Soto ganó primera etapa de torneo Tienda Carlos Luis

El banderazo de partida lo dio el señor Presidente de la Asociación Nacional, en representación de los señores dedicados y este fue a las 8.55 am., la competencia salió muy lucida por la cantidad de ciclistas que participaron que fue un total de 52 en las distintas categorías. El pelotón comandado en los primeros kilómetros por la Piraña, Marvin Solano, José Ml. Soto Pérez, Loria y otros más, se comenzó a desgranar en el Alto de Ochomogo y el pelotón se formó en tres partes, siendo así como

José Ml. Soto se adjudicó el primer lugar seguido por Edgar Loria, Efrén Castillo y Sigifredo Chaves, los cuatro primeros que ingresaron a la meta final, seguidos por Mariano Rojas el novel de piernas de oro 1971 en cuanto a los tiempos empleados por estos magníficos rutereros o bien los primeros 5 fueron del agrado de la Asociación Nacional de Ciclistas también los seguidores como Pérez; Venegas y otros más fueron buenos tiempos y se está notando que el ciclismo nacional cada día tiene más auge ya que es

cantidad de novatos los que están llegando a inscribirse a la Asociación Nacional; tenemos que agradecer a los Clubes y Asociaciones que aportaron dos siguientes ciclistas: Barrio México 8 ciclistas; Asociación Ciclo Ases de Costa Rica 5 corredores la Juventud 9 ciclistas, Matra 4 ciclistas, Banco de Costa Rica 1 ciclista Dayton 2 ciclistas, la Rudge 1 ciclista y otra cantidad de ciclistas que compiten sin patrocinio, pero pertenecen a la Asociación Nacional.



PASANDO EL MURO de contención del río Reventado, comanda el segundo grupo 12 minutos después de Soto, Edgar Loria, Sigifredo Chaves y Efrén Castillo. Llovía cuando entraban a Taras de Car-

tago, dando la impresión de estar muy conformes con el tiempo y posición que ocupaban, segundo lugar los tres corredores, los que junto con Soto, se perfilan para viajar a Guatemala.

## Universidad venció a Gulf 12-5

Los universitarios se llevaron la victoria en el único partido programado para ayer domingo, que le dio fin a la segunda vuelta del campeonato josefino, que está siendo encabezado por la novena del Coca Cola pero muy seguido, del resto de los equipos.

	C	H	E
UNIVERSIDAD	12	14	3
GULF	5	8	3

Pitcher ganador Jaime Alemán, perdedor Fernando Ruiz. Con la victoria de la Universidad sobre el Gulf, se produjo un triple empate en el último lugar del campeonato josefino de softbol entre estos dos equipos y el cuadro del Nicaragua. La victoria de la Universidad

fue lograda con tremenda batería y con un gran dominio del lanzador Jaime Alemán. En la primer entrada cinco sencillos un doble y un triple contra el abridor Fernando Ruiz, le dieron al equipo de la Universidad siete carreras. Ruiz tuvo que dejarle el lugar a Benito Clark, quien paró un poco al aguerrido equipo de la Universidad.

En la segunda entrada otra rallería de imparables, cuatro consecutivos contra Benito Clark, le produjo a la Universidad otras dos carreras, para asegurar la victoria, ya que los del gas estuvieron bastante dominados consiguiendo los imparables bastante aislados.

En la tercer entrada el Gulf logró pasar tres veces por el

plato sin conseguir hit, pero fue beneficiado con dos errores, dos obsequios de Alemán y un pelotazo al no encontrar el plato el ganador.

Marvin Gómez con triple envió otra carrera hasta el plato anotando la última carrera para su equipo con elevado de sacrificio de Juan Simón. El equipo Gulf cerró el marcador con carrera de Benito Clark, empujado con imparable de Eduardo Gómez.

Jerry Carr, se lució a lo grande en la estaca de los estudiantes consiguiendo cuatro hits en igual turnos, pero la mejor distinción la logró Marvin Gómez, bateando tres hits en cuatro turnos pero con un doble y un triple, empujando cuatro carreras y anotando dos.

## Universidad venció a San Carlos tres a dos

El equipo celeste de la Universidad sacó un triunfo muy ajustado de su juego realizado ayer en Ciudad Quesada contra el cuadro local San Carlos. El resultado fue de tres a dos después de un juego en el que los universitarios siempre estuvieron con ventaja.

En el primer tiempo la Universidad se fue arriba con goles del defensa Venegas a los 20 y 23 minutos y San Carlos anotó en el primer tiempo con gol de Arce terminando este tiempo con números de dos a uno.

En el segundo tiempo la Universidad subió a tres con gol de Córdoba a los 23 y San Carlos hizo su segunda anotación a los

25 por medio de "Pija" Gutiérrez. A los 27 fue anulado un gol de San Carlos de Rojas.

Con este gane la Universidad empató el segundo lugar con Paísa pero con un juego más.

UNIVERSIDAD: Baltodano; Barahona, Grant, Madriz y Venegas; Quesada y Arias; Aguilar, Quirós, Córdoba y Carboni.

SAN CARLOS: Chaves; Rodríguez, González, Barboza y Pacheco; Barquero y Castro; Salas, Pila, Arce y Araya.

NOTA: Ayer el juvenil de la Universidad goleó al Valencia cuatro contra cero.

## A las 7:30 juegan Numar y Universidad

Para esta noche a las siete y treinta las novenas del Numar y la Universidad de Costa Rica, serán las encargadas de realzar otro partido de pelota chica, pero siempre y cuando el tiempo lo permita.

Los dos equipos no tienen oportunidad de lograr el cetro de esta ronda, al tener una mejor ventaja Limón, pero si tienen oportunidad de darle más fuego a sus figuras, para entrar a dar todo en la segunda ronda en busca del cetro, para disputarlo, posiblemente contra Limón.

Los mantequilleros han venido jugando una buena pelota contando con un equipo de mucha pelea, que bien puede lograr el cetro, teniendo en sus filas varios jugadores de la juvenil que mucho prometen y otros que acaban de pasar de

categoría, claro y los veteranos que le dan una buena consistencia a su equipo, teniendo un record de cinco victorias y cuatro derrotas.

La Universidad ha aflojado mucho su buen tren de juego que traían teniendo tres victorias, cuatro derrotas y un juego empatado, también han tenido un fuerte bajonazo en el bateo.

Los dos equipos esperan quedar bien colocados para entrar en la segunda ronda en busca de los triunfos que los dejan en las posiciones de honor.

### SOLERA vs. POVEDA

Dos lanzadores rivales de la categoría juveniles muy posible que se hagan cargo de la lomita, ellos son Frank Solera y Luis Poveda.

PACKING SERVICE

# Chesterton

PACKING SERVICE

## LO MEJOR EN EMPAQUES DESDE 1884

- Empaques para válvulas
- Empaques para ejes
- Empaques para aplicaciones hidráulicas
- Empaques metálicos
- Empaques en láminas y para acoplamientos

PACKING SERVICE

# Chesterton

PACKING SERVICE

## PARA TODO TIPO DE EMPAQUES

IMPORTADORA TECNICA INDUSTRIAL S. A.

SAGOT & CIA. LTDA.

Teléfono 21-11-66 Apartado: 3836, SAN JOSE, COSTA RICA

# Puntarenas goleó al Saprissa, 3 a 0

Si los que saben de fútbol esperaban que Puntarenas fuera un rival difícil para los morados la verdad es que nadie esperaba que cayeran goleados los morados. Resultado favorable para los chuchequeros por tres a cero que celebraron el gane con alegría tremenda muy similar a la de hace dos años cuando los porteros se daban el lujo de frenar aspiraciones en casi todas las o-

portunidades en que se enfrentaban.

Pagó caro el Saprissa no contar con sus hombres decisivos en el ataque Chavarría, Aguilar y sobre todo Solano porque el equipo a pesar de que jugó bien y de que dominó bastantes tramos del juego no fue peligroso con una delantera que se fue en pases y tuvo la pólvora mojada teniendo para el colmo en el arco

contrario un portero imbatible que no les dio la menor oportunidad a los tiros que llegaron a sus manos.

Puntarenas jugó con esa sujeción que antes robaba la atención del país, fue un cuadro bravo que cuando tuvo el balón en su poder atacó con furia decidido a dar la sorpresa y lo consiguió ganando por un marcador que nadie se esperaba.

Los porteros con este triunfo es posible que surjan y busquen las buenas posiciones que merecen porque cuentan con un bonito equipo a pesar de que se han incluido nuevos valores. De seguir actuando como ayer, tienen un bonito panorama para esta segunda ronda del campeonato nacional.

En definitiva antes de analizar diremos que el marcador de tres por cero lo expresa todo y el Saprissa debe ya tener planes listos para saber qué hace y no seguir perdiendo puntos ya que su labor en esta vuelta no les deja buen saldo de tres juegos han ganado solo uno.

Se debe también decir de la jornada de ayer en Puntarenas que con el juego se inauguró la nueva gradería de sol del Estadio Lito Pérez que por cierto se llenó luciendo muy bien dejando ver que ya se pueden montar allí juegos de los que se espera buena taquilla.

Los equipos alinearon en la siguiente forma:

**PUNTARENAS:** Didier; Rosaba, Moraga, Espinoza y Pistón; Gutiérrez y Campos; Araya, Cabrales, Mena y Rodríguez.

**SAPURISSA:** González, Masís, Coco, Aguilar y Díaz; Heriberto y Paniagua; Chico, Marín, Umaña y Rojas.

**ARBITRO:** Hugo Corazzalli.  
**LINEAS:** Carlos F. Molina y J. Bermúdez.

## EN EL PRIMER TIEMPO DOS A CERO

Durante muchos minutos la técnica del juego fue el mejor desempeño del Saprissa que jugó muy bien dominando el medio campo y buscando los goles fallando en esto último por la debilidad de sus delanteros. Pasaron los minutos y el marcador se mantuvo en blanco hasta que vino a los 35 minutos una situación en la meta del Saprissa que trajo número al marcador. Melé en el área morada, situación complicada en la que intervinieron una gran cantidad de jugadores y en ella vino un empujón por las espaldas a Mena que el árbitro consideró falta de penal cobra-

da por el mismo Mena venció al portero guatemalteco Nacho González para poner el score en uno a cero.

Parecía que la primera parte terminaría con el uno a cero a pesar de que el Saprissa buscó el empate. Sin embargo, vino de nuevo una sorpresa y fue de nuevo el equipo de casa el que anotó cuando el reloj marcaba el minuto 42 tiro libre cobrado por Moraga sobre la meta y a la media vuelta con una fuerza casi increíble "Correcaminos" Rodríguez sacó disparo a meta que venció a González con el segundo gol que puso cifras de dos a cero a esta primera parte.

## EN EL SEGUNDO TIEMPO SUBIO PUNTARENAS

Los porteros crecidos con su ventaja fueron un problema para los morados en este tiempo y las acciones de coraje y emotivas abundaron logrando Puntarenas mantener su ventaja defendiéndose y dándose el lujo también de poner en apuros al portero Nacho González que estuvo bastante flojo. El tiempo paró con el dos por cero que ya era un resultado muy lamentable para los morados cuando al minuto 42 dos pases entre los delanteros "Correcaminos" Rodríguez y Tercero culminó con remate del segundo a boca de jarro poniendo en los números finales marcador de tres a cero que fue el resultado final.

Al final hubo locura; el público invadió la cancha y levantó en hombros a sus jugadores celebrando con verdadero delirio la hazaña hecha por sus muchachos.

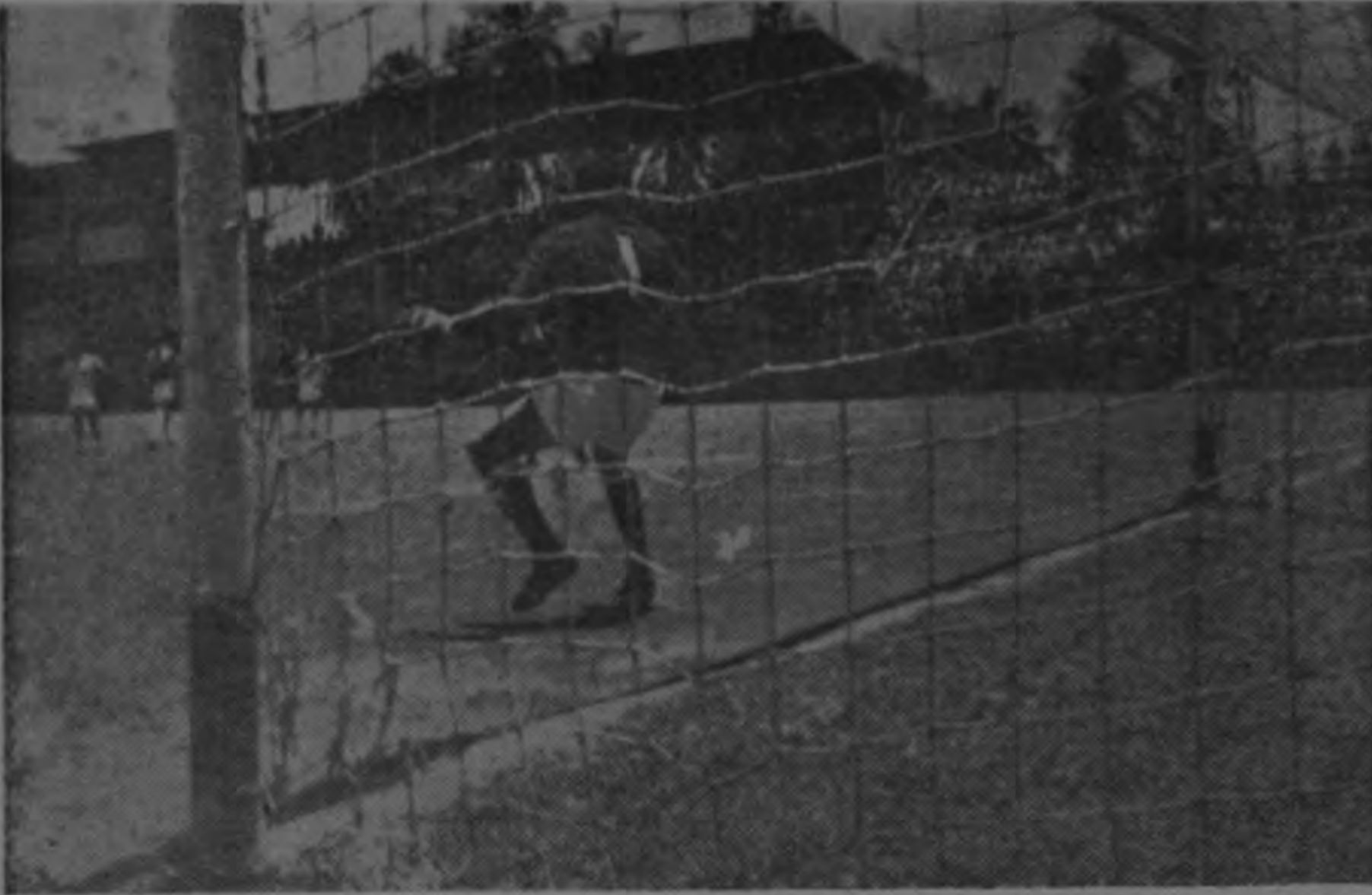
Se debe destacar que entre los aficionados para hacer mejor la taquilla se rifaron algunos artefactos eléctricos como lavadora, televisor, etc.

Como cambios en el segundo tiempo jugó en el Saprissa Grant por Heriberto en el Puntarenas Tercero por Gutiérrez y Arce por Araya.

## TAQUILLA

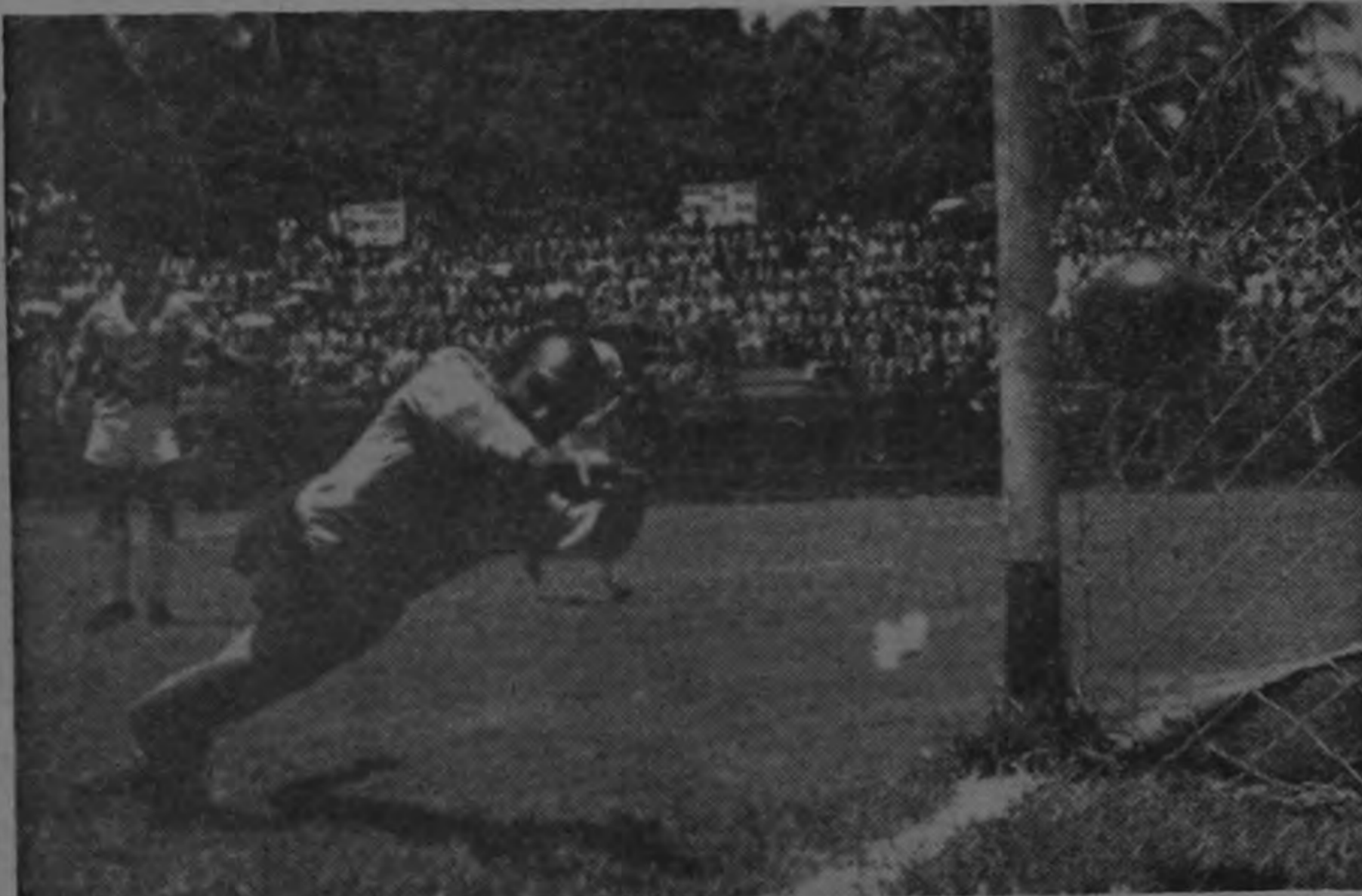
Se reportó que 2.908 personas dejaron en taquilla la suma de C 22.295.

J. Herrera



**GOL DE PENAL.** Pilita Mena anotó de penal para Puntarenas, la falta había sido por un empujón que le dieron en el área y el árbitro no dudó en

sancionar con la pena máxima y el portero guatemalteco González se quedó quieto ante el fuerte tiro.



**DIDIER:** El portero Gutiérrez tuvo además de su gran actuación deteniendo los disparos del Saprissa para dejar su meta en blanco mucha suer-

te como en este disparo que el balón que iba con potencia se estrelló en el poste y salió resbalado.



**TERCERO DEL PUERTO.** Así fue vencido el portero del Saprissa por tercera vez ayer en Puntarenas, disparo potente de Chico Tercera que había en-

trado en el segundo tiempo. Fue la culminación de la gran presentación del puerto.

## Programa del jueves de boxeo es atractivo

Para el jueves está anunciado un interesante programa internacional de boxeo que sin dudas despertará mucho entusiasmo entre los seguidores del boxeo no porque se trate de peleas de pugilistas de gran fama sino porque al contrario al ser la capacidad de todos parecida hace que el programa sea más atractivo. El único que entra al combate con un record formidable es el mexicano "Lobito" Montoya que perdiera por decisión aun comentada con Isaac Marín y que quiere ganar a William Martínez para demostrar que tiene mucho para enfrentar a Marín en pelea de revancha. Montoya asegura que ganará rápido y que contra Marín en revancha lo terminará también porque según su criterio Marín no pega fuerte. William Martínez está muy bien preparado es un hombre que se cuida y de ganar contra Montoya sería nacer en Costa Rica una nueva etapa en la ya brillante carrera del nicaragüense que entonces se catalogaría muy bien.

Otro importante combate es el de semifondo en el que reaparece Joe Scoot el moreno que al inicio de la campaña del año pasado hiciera tan buenas peleas hasta que fue frenado por un mexicano. Scoot estuvo estos meses en Panamá y está listo para enfrentar a otro conocido Pantera Negra de Nicaragua que está en el país en trenando desde hace dos semanas y quiere un triunfo.

Se ofrece además en el programa una preliminar entre el panameño Robinson Torres y el nacional Helman Fallas que promete ser un lindo combate

porque el panameño trae su record y Fallas es un valiente en el ring.

## TROFEO ESPECIAL

Otro atractivo para la noche es que el boxeador Orlando Hernández que hiciera tan brillante papel en los Panamericanos de Cali recibirá un trofeo que le da la Empresa Kanes y que le será entregado por Isaac Marín como un agradecimiento a su valiente actuación en el Panamericano.

## GRAN NOTICIA

La damos con la reserva del caso pero existe una posibilidad de que Cassius Clay venga a Costa Rica a dar una pelea de exhibición. La Empresa Kanes está haciendo los arreglos con Panamá para que Clay que se presentará en ese país contra Gregorio Peralta en pelea de exhibición venga también a Costa Rica para hacer lo mismo lo que sería sin dudas algo maravilloso para los aficionados al boxeo. La pelea en Panamá será el 4 de setiembre.

## AGRADECIMIENTO

La empresa que monta el programa del jueves nos bidó agradecer por medio de estas páginas a las Monías que dirigen el Colegio María Auxilia para el haber accedido a que el programa internacional de baloncesto se jugará ese día en horas de la mañana y no por la tarde para no entorpecer la colocación de las sillas y montaje del ring.



# Hereditano empató con el Rohrmoser pero merecía ganar

Se podría decir que el juego de ayer en el que el Hereditano perdió un punto ante el Rohrmoser se le fue de las manos a los hereditanos por la pobre actuación del árbitro que no anduvo bien teniendo que ver sus errores en situaciones de mucha importancia que significaban anotación anulando gol hereditano que era legítimo y no pitando varias faltas de penal en el área del equipo paveño.

El resultado fue de uno a uno alcanzado en forma angustiosa por los florenses cuando habían hecho méritos para salir por la puerta del triunfo porque fueron el equipo que dominó la mayoría de los noventa minutos.

En resumen el encuentro tuvo una primera parte en la que el Rohrmoser jugó bien y hasta se atrevió a jugar al ataque pero el Hereditano fue un cuadro que los superó jugando bien en todas sus líneas buscando goles y tratando de empatar el marcador que les fue adverso desde el minuto tres.

### Primer tiempo

El encuentro se inició con fútbol rápido y peligroso en las dos metas viniendo la tempranera anotación del Rohrmoser que sería la que le daría el punto a los 3 minutos, fue un pase de Luis Chacón a Carvajal que dio a Salas el que estaba descuidado por la defensa florense y pudo correrse por la derecha para centrar fallando en la salida Gladstone y surgiendo la experiencia de Guido Peña para de cabeza enviar el balón al fondo de las redes. La anotación inyectó de coraje a los hereditanos que buscaron el empate pero el Rohrmoser reaccionó bien y el juego

transcurrió parejo por unos minutos. Poco a poco Heredia fue subiendo y dominó buscando empatar. Fue en estos minutos en los que hubo varias faltas en el área del Rohrmoser que no fueron castigadas entre ellas unas manos clarísimas de Fernando Jiménez. Parecía que el equipo de casa se quedaría con las ganas del empate cuando al minuto 41 vino una jugada entre Nelson y Mouling que terminó con gol de este último, el balón fue al centro y la anotación parecía válida como en realidad lo fue, pero el árbitro consultó con un juez de línea y de pronto todo cambió señalándose saque de puerta considerándose que no hubo gol sino una mala posición de Mouling. Situación rarísima que el público silbó muy enojado y los jugadores reclamaron prevaleciendo el criterio de los jueces y Heredia se quedó con la mala sensación de haber logrado el empate en maravillosa forma y que no fuera anotación. Para terminar la mala actuación del silbatero en este tiempo hubo otras manos en el área casi al terminar que no castigó y el primer tiempo terminó uno a cero.

### Segundo tiempo

En el segundo tiempo Heredia jugó con la sangre en el ojo y estuvo castigando duro la meta de los paveños, pero el portero Jiménez Luna aumentó su buena actuación del primer tiempo con una mejor en la segunda parte. Los hereditanos buscaron con desesperación el empate entrando para reforzar el ataque "Boina" Solano por Antonio Morales. El fútbol amenazante de los locales en oportunidades parecía que lograba su propósito cuando se

tambaleaba la pesada y cumplido la defensa cafetalera pero no llegaba el gol. Y fue hasta el minuto 30 cuando se vino a hacer justicia a los hereditanos, Vicente Wanchope logró pescar un remate raso que se fue hacia la izquierda y el portero Jiménez Luna a pesar de su estironazo no pudo llegarle a tiempo. Después del gol hubo roce de jugadores y Luis Chacón del Rohrmoser fue expulsado.

Heredia consiguió lo que tanto buscó quiso seguir adelante y ganar metiendo en su ataque a Jorge Di Palma que entró por

Bermúdez jugando contra el equipo visitante que sólo tenía diez hombres y que había metido por cambio a Crawford y mucho antes a Centeno.

Tuvo éxito el sistema defensivo del Rohrmoser y el tiempo transcurrió para que al sonar el pitazo del juez el marcador estuviera aún en el uno a uno.

### Colocación

A pesar de la pérdida de un punto del Club Sport Hereditano, se mantiene en el primer lugar de la segunda ronda del Campeo

nato como único equipo invicto.

Los equipos alinearon en la siguiente forma:

**ROHRMOSER:** Jiménez Luna; Salas, Jiménez, Moreno y Macana; Chacón y Aguilar; Carvajal, Peña, Rupert y Madrigal.

**HEREDIANO:** Gladstone; León Masís, Peralta y MacDonald; Nelson y Morales; Bermúdez, Mouling, Paniagua y Wanchope.

**ÁRBITRO:** Eladio Sibaja.

CARTIN JR.



**ATACA MOULING:** el hombre más peligroso de la delantera florense fue Reynaldo Mouling al cual vemos cuando se llevaba con mucha habilidad el

balón dominándolo con la cabeza dentro del área cafetalera para luego soltar un potente disparo que saldría desviado.

## Limón a un paso de lograr cetro de primera rodada

Después de un largo receso de pelota chica, los bi-campeones se volvieron a presentar en el diamante del Parque Escarré logrando dos valiosos triunfos, en los juegos programados para sábado y domingo contra las novenas del Numar y Coca Cola.

C H E

LIMON	4	8	3
NUMAR	0	5	3

Pitcher ganador James Morgan, perdedor Eugenio Bars.

Gran partido brindaron estas dos novenas, donde la labor de los dos lanzadores sobresalió en gran forma. James Morgan lanzador derecho de Limón se llevó la mejor distinción dejando en cinco incogibles a los mantequilleros, ejerciendo un dominio absoluto. Eugenio Bars sacó otra buena labor pero se tuvo que conformar con la de rota, cuando tuvo un ligero barpadeo, que fue muy bien aprovechado por los limonenses.

Limón no lució como en otras oportunidades, pero bien es conocido que cuentan con 3 peloteros castigados y si se quiere en la base del equipo como son Alfonso Sequeira, Alberto Kelly y Diplo Smith, pero con algunos peloteros nuevos y sobre todo teniendo un gran apoyo en el veterano Teófilo Sarkis, que jugando de receptor llevó la base del equipo, para colocarlo en la antesala del cetro de esta ronda.

Cuatro entradas muy parejas, llevando en solo una oportunidad el peligro, el cuadro mantequillero, le dio lucides al partido, pero en el cierre de la quinta Bars aflojó su brazo, y fue castigado con tres sencillos más un error de Arnoldo Bermúdez, le dieron a Limón las dos primeras carreras empujadas con incogibles de James Morgan.

De nuevo en la segunda en-

trada los porteños llegaron a la carga y tras de sacar Bars dos hombres por la vía del ponche, fue castigado con hit de Delano Reid y triple de Arturo Bright luego anotó como consecuencia de error mantequillero, dejando cerrado el score en este partido.

Morgan cumplió una buena labor ponchó a 12 mantequilleros dejándolos en cinco hits.

C H E

LIMON	5	6	5
COCA COLA	3	6	3

Pitcher ganador Lambert Foster, perdedor Laureano Benavides.

La segunda victoria de los bi-campeones fue lograda ante el equipo Coca Cola en otro buen partido, donde los lanzadores estuvieron arriba de los demás peloteros.

El Coca Cola ante la debilidad del bateo, se vio imposibilitado para anotar carreras, tuvo en la cinco primeras entradas, dos veces las bases llenas dejando un total de once hombres en base, ante la falta del hombre grande, fallando Laureano Benavides en dos ocasiones siendo considerado el hombre fuerte de los del fresco.

Limón aprovechó bien las 5 primeras entradas para anotar tres carreras a merced de un bass ball y un triple de Ernie Babb con dos a bordo ventaja que supieron mantener y luego aumentar en la sexta y séptima entrada con incogible de Teófilo Sarkis y la otra con error de Orlando Ruiz.

Cinco por cero fue la ventaja de los bi-campeones hasta la novena entrada cuando los refresqueros aprovecharon muy bien dos errores de los limonenses y con un incogible de Laureano Benavides anotaron tres carreras que en definitiva las pusieron las cifras del juego de 5-3 a favor de Limón.



**GOL DE HEREDIA:** los florenses buscaron con desesperación el gol del empate y no fue sino muy avanzado el segundo tiempo que Wanchope con

un tiro fuerte dejaría sin chance al portero Jiménez Luna que quedó tirado vencido como se aprecia en la gráfica.



**ANULADO:** esta fue la jugada más discutida ayer en el estadio florense; anotación de Mouling que todo el mundo consideró excelente pero el árbi-

tro anuló después de que había señalado el centro. La razón de anular el gol fue por posición prohibida del delantero florense que nunca existió.

La Madre no ha sido puesta en la tierra para celebrarlos gracias de sus hijos; ha sido puesta para algo más grande: para aconsejarlos y guiarlos por el camino del bien y de la verdad. M.F.C.



RADIOFOTO AP PARA LA REPUBLICA

**CADAVER:** el cuerpo del masajista cubano Domingo Gómez que encontró la muerte al caer del quinto piso del edificio que ocupó Cuba en la

Villa Panamericana es subido al avión que lo transportó a Cuba ayer. Aún no se ha aclarado si la muerte fue un suicidio, accidente o algo más.

## Resultados en los Juegos Panamericanos

### FUTBOL

Argentina 3 Trinidad 1  
Colombia 3 Estados Unidos 0

### VOLEIBOL

Colombia 3 Bahamas 0  
Perú 3 Canadá 0  
Brasil 3 Haití 0  
Venezuela 3 Argentina 1  
Cuba 3 Argentinia 0  
Cuba 3 Bahamas 0

### BEISBOL

R. Dominicana 2 Canadá 0  
Cuba 6 México 0  
Estados Unidos 7 Colombia 6

### BALONCESTO

Brasil 86 Argentina 77  
Brasil 64 EE. UU. 60 (femenino)  
Cuba 82 Colombia 52  
México 100 Panamá 80

## Voleibol para esta noche

Para esta noche en el Gimnasio Nacional un triple juego de voleibol por el Torneo Preparatorio.

A las 7 pm., jugarán Baygón y Cenef (masculino)

A las 8 pm., Toyota y Universidad (femenino)

A las 9 pm., CCSS y Universidad.

De especial interés serán dos juegos el femenino en el que el Toyota defiende su invicto ante la Universidad y el estelar masculino en el que la Universidad único invicto del torneo masculino jugará contra la Caja que es uno de los equipos fuertes.

# Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

## TOTOGOL

CONCURSO Nº 295  
8 DE AGOSTO DE 1971

- 1) PUNTARENAS F. C. . . . . 3  
DEP. SAPRISSA . . . . . 0
- 2) A. D. RAMONENSE . . . . . 0  
DEP. MEXICO . . . . . 1
- 3) C. S. HEREDIANO . . . . . 1  
ROHRMOSER F. C. . . . . 1
- 4) PARAISO F. C. . . . . 3  
TURRIALBA F. C. . . . . 1
- 5) SAN CARLOS F. C. . . . . 2  
UNIVERSIDAD C. R. . . . . 3
- 6) C. S. HEREDIANO . . . . . 2  
Reservas  
ROHRMOSER F. C. . . . . 1

3 formularios con 5 aciertos  
ganan cada uno € 14.492.80  
64 formularios con 4 aciertos  
ganan cada uno € 390.25.

PLENO ESTIMADO PARA  
6 COLUMNAR

€ 760.000.00



**DIA DE LA MADRE**



"SET TODO RESORTES"

# NUEVA TIENDA

**GRATIS**

UN OBSEQUIO PARA USTED



## DOBLE OBSEQUIO

€ 100 POR EL MENOS CONJUNTO

12 años de Garantía

# COLCHONERIA JIRON S. A.

Pida calcomanía gratis

NUEVA TIENDA  
100 varas al Norte  
de la Iglesia de  
La Soledad.

PLANTA Y FABRICA  
en San Sebastián  
Teléfono: 21-99-06

Sala de Exhibición y Venta  
Contiguo a Uribe & Pagés  
Teléfono 22-56-27

## Hernández y Chamberlain, los atletas ticos más destacados en Cali, Colombia

Por Luis Cartín P. (Especial para LA REPUBLICA).

Transcurrida la casi total participación de los atletas costarricenses en estos VI Juegos Panamericanos destacan las actuaciones de dos atletas el boxeador Orlando Hernández que ganó una pelea y la otra la perdió por decisión estrecha contra uno de los que ya tienen asegurada una medalla y el otro fue Hugo Chamberlain que ganó medalla de bronce en maestría premio que se da a los que logran superar la marca impuesta por la Federación Internacional y que él al quedar entre los quince mejores del match inglés ganó y luego aún más satisfactorio, cuando logró empatar el tercer lugar en carabina tres posiciones en la posición de tendido con un colombiano haciendo sólo dos puntos menos que el que ocu-

pó el primer lugar y superando para su satisfacción a nada menos que 22 tiradores de América.

### OTRA PARTICIPACION

Los otros tiradores Rodrigo Ruiz y Carlos Pacheco hicieron su última intervención el sábado por la tarde en la modali-

dad de fuego central y clasificaron en puestos bastante resagados ya que Ruiz ocupó el 21 y Pacheco el 23. En precisión Ruiz hizo 288 y en duelo 279 mientras que Pacheco hizo en precisión 272 y en duelo 276.

Los tiradores llegarán a Costa Rica hoy lunes y los demás participantes irán viajando martes y los últimos el sábado.

## Paraíso ganó tres a uno a Turrialba

En el Estadio de Cartago jugaron los equipos de segunda división Paraíso como equipo local y Turrialba como visitante terminando el juego con resultado de tres a uno favorable a los de Paraíso después de noventa minutos de acción interesante. En el primer tiempo el marcador fue de dos a uno siendo los goles de Paraíso de Peraza y Ar-

guedas a los 15 y 38 minutos. El gol de Turrialba que por cierto fue el primero del juego a los 3 minutos fue anotado por Acuña. En el segundo tiempo Peraza a los 21 hizo el tercer gol de Paraíso para completar el marcador final. Con este triunfo Paraíso sigue de segundo en la segunda división muy cerca del puertorriqueño que es el equipo limonense.

## Resumen de la actuación de natación en Miami

El Torneo Internacional Miami Spring es un torneo de clavados y de natación y es auspiciado por la Asociación de Recreación de Natación de Miami Spring aprobado por la Asociación de la Costa Dorada de Florida de la A.A.U.

Este es noveno año que se realiza dicho torneo. En el que se está celebrando pueden participar a nivel de clubes o por equipos y por invitación. Participan equipos del Estado de Florida y muchos otros estados dentro de la nación norteamericana. Entre los participantes se encuentran Jamaica, Guatemala, México, Puerto Rico, Trinidad, Colombia, Bermudas, Panamá, Estados Unidos y por primera vez Costa Rica.

Se inscriben aproximadamente unos 400 nadadores pues se compite en todas las categorías y en ambos sexos. Estos van desde nueve años hasta mayor de esa edad.

El torneo es considerado como uno de los más duros dentro de los Estados Unidos ya que los nadadores que se inscriben para participar en varios eventos tienen que nadar un mismo día hasta tres eventos de clasificación por las semifinales y tres finales por la tarde lo que equivale a nadar seis eventos.

Además se premia por evento individual con trofeos al primero, segundo y tercero de cada prueba y con cintas del cuarto al octavo lugar.

La participación de Costa Rica fue muy sobresaliente ya que con un grupo de seis nadadores y por primera vez en este torneo obtuvo doce trofeos resumidos de la siguiente manera:

### MARIA DEL MILAGRO PARIS

Cuatro trofeos de primer lugar en 55 yardas libre; 110 yardas dorso, 110 yardas mariposa, 220 yardas combinado individual. También un segundo lugar en 110 yardas pecho y un tercer lugar en 110 yardas libre.

### ANDREY AGUILAR

Un trofeo de primer lugar en 110 yardas mariposa, un trofeo de segundo lugar en 220 yardas combinado individual y tres trofeos de tercer lugar en 110 yardas dorso, 110 yardas libre y 110 yardas pecho. Además una cinta en 55 yardas libre por octavo lugar.

### JAVIER BELLO

Y los restantes nadadores de Costa Rica Guillermo Muñoz, José J. Lizano, Ricardo Rivera ocuparon valiosos puestos desde el cuarto hasta el octavo lugar que son premiados con cintas. Destacándose que Javier Bello también ganó trofeo de primer lugar en 220 yardas mariposa.

# A Ricalit NO LO ALCANZA EL TIEMPO

El tiempo, implacable enemigo de los materiales corrientes de construcción, no logra hacer mella en el asbesto-cemento RICALIT, el material para techar prácticamente indestructible



RICALIT es impermeable, inoxidable, indeformable, aislante del ruido, el calor y el frío, incombustible y a prueba de insectos y roedores.

CUALQUIERA QUE SEA SU PROBLEMA DE CONSTRUCCION, RICALIT ES SU SOLUCION.



ASBESTO CEMENTO PARA SU TECHO.  
Oficinas: Los Yoses, Teléfono: 25-44-55



Sorteo N° 2076 del domingo 8 de Agosto de 1971  
**PREMIO MAYOR: SERIE 390 N° 10 con ₡ 250.000**

Aproximación inmediata anterior serie 390 N° 09 con ₡ 2.500.00  
 Aproximación inmediata posterior serie 390 N° 11 con ₡ 2.500.00  
 Todos los números en 10 excepto el de la serie 390 con ₡ 800.00  
 Todos los números terminados en 0 excepto los 10 con ₡ 120.00  
 Todos los números de la serie 390 excepto los números 09, 10, 11  
 ₡ 240.00

Serie numeradas de la 350 a la 676.

Serie N°	PREMIOS	Serie N°	PREMIOS
354 48	1.000	519 96	1.000
357 04	1.000	531 96	20.000
357 64	1.000	532 90	2.000
358 12	1.000	533 64	1.000
358 89	1.000	534 02	1.000
360 30	1.000	541 54	1.000
361 31	1.000	543 54	1.000
361 79	1.000	547 34	1.000
370 44	2.000	548 90	1.000
372 83	1.000	550 64	1.000
377 93	1.000	556 55	1.000
378 56	1.000	557 78	1.000
382 86	1.000	561 92	1.000
387 81	1.000	566 39	1.000
390 10	₡ 250.000	572 88	2.000
392 24	1.000	580 30	1.000
397 01	1.000	582 00	1.000
397 09	1.000	582 33	1.000
400 73	1.000	585 67	1.000
403 99	1.000	587 03	1.000
412 41	2.000	588 12	1.000
413 28	2.000	593 06	4.000
415 86	1.000	593 64	1.000
424 32	2.000	594 23	1.000
425 16	4.000	595 08	1.000

### EL MEJOR PREMIO PARA EL AMA DE CASA...

429 54	1.000	597 08	1.000
430 25	1.000	600 76	2.000
434 14	1.000	608 75	20.000
452 09	1.000	612 83	2.000
453 71	4.000	613 22	2.000
460 65	1.000	613 69	1.000
461 13	1.000	613 85	2.000
466 19	2.000	618 43	1.000
466 70	1.000	618 94	1.000
466 82	1.000	620 32	2.000
468 94	1.000	620 39	1.000
471 82	1.000	622 97	4.000
477 02	1.000	625 64	2.000
487 38	1.000	629 34	2.000
487 75	1.000	629 46	2.000
489 05	1.000	633 78	1.000
490 52	1.000	637 77	1.000
493 19	4.000	640 67	1.000
494 73	2.000	643 13	1.000
496 25	1.000	649 86	1.000
497 38	1.000	651 92	2.000
504 50	2.000	670 90	1.000
511 94	1.000	671 56	2.000
512 67	1.000	675 80	1.000
513 33	1.000		

### ...SU ECONOMIA EN MAS X MENOS.

#### Central de Correos en Hatillo Centro

El Comité de Desarrollo Comunal Específico, de Hatillo Centro, tuvo el honor de recibir el jueves 5 de agosto en curso al señor Dr. Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación y su señora esposa, el señor Guillermo Vargas Mora, representante general de la Guardia Rural, a

los distinguidos miembros municipales, señor Ing. Vidal Quirós Berrocal, Ejecutivo Municipal Sr. Johnny Ramírez Azo feifa, regidor municipal, y el señor José Joaquín Solano Rodríguez, síndico municipal.

Los representantes municipales, ofrecieron su apoyo y cooperación a éste comité.



**ENTREGA DEL CHEQUE.** Por su obra "El gallo pintado", la señorita Lilliana Hernández Mata recibe el cheque del premio Armand Bengué, de manos de la profesora Iris Leiva de Billault, delegada de Costa Rica ante la UNESCO. Observan,

al extremo izquierdo el padre Isidro García, Director del Colegio San Luis Gonzaga, y a la extrema derecha el Dr. Edward Doryan, Director de la Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO.

#### Nueva reunión en noviembre de comisión tico-mexicana

En el curso del mes de noviembre de este año, en fecha no fijada todavía, las comisiones bilaterales México-Costa Rica se reunirán nuevamente, esta vez en la ciudad de México según se informó.

En dichas reuniones, que durarán de dos a tres días se concretarán algunos de los convenios a que se llegó en las reuniones de la semana pasada en San José de modo que algunas

iniciativas puedan comenzar a realizarse después de haberse estudiados las formas de operación de cada una de ellas.

Desde luego, no será posible que todas las iniciativas que que dieron constando en el acuerdo suscrito por los Ministros de Industria y Comercio de los dos países puedan concretarse, pero al menos algunas de ellas sí.

En nuestro país, funcionarios del Ministerio de Industria y Co

mercio han dado comienzo a estudios sobre algunos aspectos básicos de la industria nacional que tendrán un papel muy importante cuando las dos comisiones se reúnan de nuevo para darle forma a proyectos ya discutidos. El sector privado también comenzará a trabajar en breve aunando sus esfuerzos a los del sector público en el éxito de los trabajos.

## COMPañIA EN PROCESO DE EXPANSION

Requiere los servicios de un SUPERVISOR DE RELACIONES LABORALES.

#### REQUISITOS:

- Amplia experiencia en manejo de personal.
- Amplios conocimientos de la Legislación Social del país.
- Experiencia en atención de Relaciones Públicas de una empresa importante.
- Con estudios universitarios, preferible en las carreras de Derecho o Servicio Social.

Interesados enviar "CURRICULUM VITAE" al apartado N° 4662, incluyendo foto reciente e indicando pretensiones de salario.

## REMATE

La Embajada Americana, tiene para la venta un lote de mobiliario de casa y equipo de oficina.

La venta se efectuará mediante remate

**EL DIA SABADO 14 de agosto de 1971.**

A las 9:00 horas, en el local de nuestras bodegas, situadas en el Parque Industrial de Pavas, de la Bomba "GULF", 400 varas al Oeste, doblando a izquierda, 150 varas al sur, contiguo a Bodega ADOC.

Requisito indispensable para adjudicarse la oferta, será

**EL RETIRO DE INMEDIATO Y PAGO DE CONTADO**

Las listas de los artículos a rematar pueden retirarse en la recepción de esta Embajada.



**DUSA**

UNA EMPRESA PRIVADA AL SERVICIO  
 DEL DESARROLLO Y BIENESTAR SOCIAL

**pague su casa  
 y no alquiler**

TELEFONOS:  
 22-59-29 / 22-92-55

# Nuevos edificios construye el INS

El Instituto Nacional de Seguros amplía su programa de construcción de plantas físicas, para contar con edificios funcionales apropiados que le permitan dar una mejor atención a sus asegurados y clientes y también facilitar el alojamiento y la labor de los funcionarios y empleados que le sirven.

**EDIFICIO CENTRAL.** — Este edificio se levanta frente a la Casa Amarilla. Ocupará una área de 21.500 metros cuadrados de construcción, sobre una superficie que mide 5.800 varas cuadradas. Constará de 8 plantas y una zona para parqueo. El proyecto se desarrollará en dos etapas. La primera, casi concluida, comprende remoción de tierras, demolición de viejas casas y colocación de más de 500 pilotes. Ya fueron iniciados los trabajos de la segunda etapa, o sea la construcción definitiva de la estructura del edificio. Las dos etapas las adjudicó el Instituto, por la vía de la licitación pública, a la empresa Carrez, de esta plaza. La primera por más de ₡ 2 millones y la segunda por 24.285.000,00 colones.

**DISPENSARIO EN PUNTA-RENAS.** — Su construcción se contrató con la Compañía Huetar limitada. Será recibido el edificio por el Instituto, en el transcurso de la semana entrante. Costó ₡ 130.000,00. En dicho centro de salud serán atendidos los trabajadores accidentados, amparados por los regímenes sobre Riesgos Profesionales y Automovilísticos, procedentes de la propia ciudad de Puntarenas y de comunidades colindantes. El dispensario está ubicado frente al Paseo de los Turistas, en un terreno cedido por la Junta de Protección Social, incorporado al Hospital San Rafael.

**EDIFICIO EN LIMON.** — El proyecto de nuevo edificio es para sustituir el actual. Incluye las secciones necesarias para los servicios que presta la Agencia del INS, en dicho puerto, y una casa de

habitación que ocupará el jefe de la misma. Se construirá en el mismo terreno, más una parcela que compró el Instituto a fin de ampliar el espacio disponible. La obra la diseñó la firma Consultécnica limitada y la ejecutará "Construcción limitada", empresa a la cual se adjudicó la licitación pública por ₡ 1.600.000,00. En los próximos días el contratista comenzará los trabajos, que bien podrían quedar finalizados en un plazo de 12 meses.

La Madre del Señor, es nuestra madre, cuando ofendemos a nuestra Madre terrena, la ofendemos a Ella en el cielo. M.F.C.

GRAN OFERTA PARA EL DIA DE LA MADRE: te ofrezco el mejor de mis propósitos: hacerte feliz en todas mis actuaciones. M.F.C.

# CAROLINA

el asombroso jabón de algas marinas para adelgazar

acaban de recibir:

Botica Mariano Jiménez

Botica La Dolorosa



## PARA MAMÁ LO MEJOR DE NUESTRO CARIÑO Y...

### GENERAL ELECTRIC



Secadora de Pelo Portátil



Tostador de pan automático



Mezcladora M-25



Waflera - Parrilla



Percolador eléctrico automático



Sartén eléctrica con teflón



Plancha de Viajero



Cuchillos eléctricos para corriente y de batería.

DISTRIBUIDORES:



**ALFREDO ESQUIVEL & CIA. LTDA**  
TEL. 22-92 22  
APT. 855 SAN JOSE

Contiguo a Pagaduría Nacional.

### Empresa eléctrica eleva a más del doble su producción

La Compañía Agrícola de Santiago S. A., que desde hace años produce energía eléctrica aprovechando las aguas del río Birris, en jurisdicción del Cantón de Paraiso de la provincia de Cartago, ha aumentado su producción de 2.000 a 4500 kilovatios.

El Servicio Nacional de Electricidad amplió la concesión hidroeléctrica de esta empresa por resolución número 2021 de 8 horas del 23 de octubre de 1969.

Para elevar su producción de electricidad, se atendió la solicitud de la mencionada empresa con el fin de almacenar las aguas de los ríos Playas, Birris y Turrialba, en cantidad de 950 litros por segundo, sin aumentar en ninguna forma el caudal autorizado, pero embalsando el agua durante las horas de menor demanda, para utilizarlas en cantidad mayor en las horas de mayor demanda.

La energía producida se destina a suministrarla al Servicio Eléctrico Municipal de Cartago (JASEC), en la misma forma que se lleva a cabo en la actualidad.

Pero como la concesión debe ratificarse la Asamblea Legislativa, por tratarse de un desarrollo superior a los 500 caballos de fuerza, el respectivo proyecto fue consignado a la Comisión Permanente de Gobierno y Administración, que recientemente rindió dictamen de mayoría afirmativa acerca del mismo.



Miembros de la Guardia Civil operan una conteadora arrendada por el INVU al IMAS, para la construcción de casas prefabricadas para ser instaladas en los conjuntos de viviendas, que se están levantando para familias pobres.

INVU:

## Maquinaria valorada en \$500.000 arrendó al IMAS

El Instituto Nacional de la Vivienda y Urbanismo, arrendó de un año un lote de maquinaria mediante contrato simbólico para carpintería valorada en más de \$ 500.000 al Instituto Mixto de Ayuda Social.

La maquinaria ha sido instalada en una sección de Seguridad Pública, que fue desocupada al efecto, en los alrededores de la Penitenciaría. En el recién instalado taller trabajan un total de 30 Guardias Civiles, con un horario de 9 horas, una de las cuales es donada por los servidores públicos. El Director del IMAS, Padre Armando Alfaro, visitó ayer tarde el taller, cuando los carpinteros terminaban su jornada, al ser las 5 de la tarde. En el lugar había gran cantidad de piezas para casas prefabricadas.

En este taller se espera construir varios cientos de piezas para las casas que se ensamblarán en Chacarita de Puntarenas, donde el IMAS, iniciará labores entregando un conjunto de viviendas a va-

rias familias de escasos recursos económicos.

El Padre Alfaro, dijo que espera que las familias favorecidas trabajen de una u otra forma en el levantamiento de su propia casa en forma colectiva. Es decir que si 20 familias van a ser favorecidas con casa, primero construirán una. De esta manera los mismos favorecidos habrán colaborado y las demás, hasta terminar en la construcción de su propia casa.

Por el momento el IMAS, está comprando la madera y demás materiales usados en esta labor. Hay varios ofrecimientos de donaciones de madera y otros efectos para este plan de vivienda para familias pobres, que aún no se han concretado.

Pronto se espera contar con un aserradero que donaría el Ministerio de Gobernación y se instalaría en una sección de la Reforma Penitenciaría, para aserrar las tucas de madera que están ofreciendo donar varios ciudadanos.

## Objetan hoteleros nuevo proyecto sobre propinas

La Asociación Costarricense de Hoteleros — por medio de su representante don Guillermo Castro Echeverría — hizo ver a la Subcomisión parlamentaria que estudia el nuevo proyecto para legalizar la propina, en favor de salones y cantineros, que no está de acuerdo con el mismo.

El señor Castro Echeverría compareció hace unos días en esa Subcomisión, por segunda vez, para referirse al mencionado proyecto.

Dijo que él no conocía el proyecto del Sr. Ministro de Trabajo, pero que estudiándolo ligeramente se había dado cuenta de que ha cambiado por completo la fisonomía del asunto. Agregó que la Asociación había estado de acuerdo en darle apoyo al proyecto presentado por el Diputado Morales Hernández, ya que le pareció el más justo y factible, porque estaba de acuerdo con la realidad que vivían los hoteles en materia de propinas. En segundo lugar, por que la Asociación había conversado con los hoteleros, quienes se habían manifestado muy de acuerdo; y en tercer lugar, por la práctica.

Subrayó que le parecía sumamente difícil poner en práctica el proyecto del Sr. Ministro de Trabajo, no sólo porque complicaba las cosas, sino por que daba idea del poco conocimiento de lo que es el trabajo de los salones. Explicó que entre estos trabajadores hay categorías y que el salonerito gana por el servicio que hace, según su capacidad.

Manifestó el exponente, que la Subcomisión haría bien en darle oportunidad a la Asociación de Hoteleros, de estudiar con más detenimiento el proyecto, pues no lo conocía. Dijo que la Asociación integraría una Comisión para tal efecto, porque el proyecto tiene puntos de carácter técnico muy difíciles de poner en ejecución.

Por ejemplo, apuntó, que exigía que el hotel debía tener un control absoluto, para luego con siderar la propina como parte del salario. Agregó que como la Subcomisión comprendería, esto exigiría un empleo más para ocuparse de tal control. Y quién pagaría este empleo? Otras consideraciones interesantes hizo el señor Castro Echeverría sobre el asunto.

MARIO BLANCO RUIZ  
CORA SAGEL DE BLANCO  
VICTOR ML. BENAVIDES ROMERO  
ELLIETTE ANDREOLI DE ALVARADO

Tienen el gusto de participar a sus familiares y amistades, la Unión matrimonial de sus hijos

## Víctor Manuel y Lilliana

La Ceremonia tendrá lugar mañana Martes 10 de Agosto en la Iglesia de Santa Teresita, a las 9.00 a.m.

No se enviaron invitaciones personales.

### FECHA MATRIMONIAL

Los esposos Ing. Carlos María Jiménez Solera y doña Lil Madrigal de Jiménez, estuvieron muy felicitados ayer con motivo de la celebración de su aniversario de bodas. Por este medio los saludamos deseándoles toda clase de felicidades.

### Próximo té de las Damas Diplomáticas

El próximo té de las damas diplomáticas y extranjeras, con fines de beneficencia tendrá lugar hoy lunes en la embajada de España, a las tres de la tarde.

Será ofrecido por las señoras Dolores de Sobredo, esposa del Embajador de España; Yoshiko de Kaiharam esposa del Embajador del Japón; María Italia de Bártolo, esposa del Embajador de Portugal, y las señoras Rosa de Briones, Teresa Hidalgo de Caviedes, Yolanda de Renzi, Dafné de Quesada y María Soledad de Pérez Delgado.

15 DE AGOSTO  
DIA DE LA  
MADRE

Lo mejor  
y más fino  
para ella...

Siéntase fresca  
y liviana con  
ropa íntima  
**ANA**

De venta en las principales  
tiendas del país.

**ANA Ltda.**

25 varas Sur de la Magnolia  
Tel.: 21-13-41 — Apdo., 2908

Compre y use lo que Costa Rica  
produce pero que sea

**ROPA INTIMA ANA**

**MADRE:** Pueden tus hijos ver en ti, el ejemplo de María, por tu actitud para con la vida, tu lenguaje, tus acciones, tu sumisión a la voluntad de Dios? M.F.C.

# Caja Costarricense de Seguro Social

DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMIENTO  
LICITACION PUBLICA Nº 71-243

Suministro de Carne de Res

A los interesados en la Licitación arriba indicada, se les comunica que la misma ha sido publicada en La Gaceta del viernes 30 de julio de 1971.

Esta Licitación tiene como fecha de vencimiento el día jueves 19 de agosto de 1971 a las diez horas (10:00 a.m.).

# Festeje con alegría un gran día... el Día de la Madre!

Celebre el Día de la Madre con amor y deléitese con sabor... con el incomparable sabor del ROMPOPE DOS PINOS.

Frio o natural el ROMPOPE DOS PINOS, pasteurizado, es el brindis tradicional de todos los hogares porque es fiesta de alegría y salud.



REGALE  
A SU MAMA  
EN ESTE  
15 DE AGOSTO

*Perfumería francesa.  
Regalo que siempre agrada.  
Escoja para ella la marca de su preferencia.*

<b>DE JEAN PATOU</b> Amour Amour Moment Supreme Joy	<b>DE DIOR</b> Miss Dior Diorama Diorissimo Diorling
<b>DE JACQUES FATH</b> Fath de Fath	<b>DE M. ROCHAS</b> Madame Rochas Femme
<b>DE BALENCIAGA</b> Le Dix	<b>DE LE GALION</b> Sortilege
<b>DE CHANEL</b> Nº 5	

<b>DE GUERLAIN</b> Ode Vol de Nuit Shalimar Mitsouko L'Heure Bleue Chant D'Aromes	<b>DE JEAN D'ALBERT</b> Ecuson Casaque
<b>DE NINA RICCI</b> Coeur de Joie L'Air du Temps Capricci	<b>DE LANCOME</b> Maggie
<b>DE RAPHAEL</b> Rplique	<b>DE BALMAIN</b> Jolie Madame
	<b>DE CARVEN</b> Ma Griffe Robe D'Un Soir

*Recuérdelo bien...  
Para mami en su día perfumería francesa,  
un delicado regalo que le agradecerá siempre*

# Scaglietti

TRADICIONALMENTE ELEGANTE

50 varas al sur del Correo.  
Teléfono: 21-28-77.

# Nueva esperanza para reclusos con el Instituto Criminológico

Centenares de hombres, mujeres y niños actualmente privados de libertad, quienes toda vía sufren las penalidades de un sistema penitenciario anacrónico e inhumano, en el que los valores más elevados del hombre han sido violados durante tantos años, ven ahora un nuevo horizonte de esperanza con la creación del Instituto Nacional de Criminología.

Con la ley que creó la Dirección General de Adaptación Social, adquirió vida propia este Instituto que será el organismo técnico en asuntos criminológicos de dicha Dirección.

## FINES

El primer fin del Criminológico será el tratamiento de los inadaptados sociales.

Funcionará como organismo dedicado al estudio de las personas que ingresen a los Centros de Adaptación Social, en sus distintos aspectos personales y mesológicos, a cuyo efecto cuenta con los expertos necesarios.

Emitirá un diagnóstico que servirá de base para su clasificación, y ejecutará a través de las secciones técnicas correspondientes un programa de tratamiento para cada sujeto, de acuerdo a sus características individuales.

El segundo fin será la investigación criminológica. Para esto mantendrá una estadística y establecerá las causas, frecuencias y formas de criminalidad nacional, con respecto a los distintos factores etiológicos.

Con apoyo de esas investigaciones recomendará al Director General, las medidas de acción preventiva más convenientes.

El tercer fin será asesoramiento. Asesorará e informará a las autoridades judiciales en

la forma que lo disponga la ley; al Director General en lo pertinente y a las instituciones que oficialmente lo soliciten.

## INTEGRACION

La integración del Instituto es técnica con orientación criminológica y, según lo establece la ley, está formado por:

El Jefe del Departamento Técnico quien a su vez es el Director. Este cargo lo ocupa Fray Alberto Izaguirre.

El Jefe de Servicios Educativos y de la Escuela Penitenciaria, cargo ocupado por el Lic. Francisco Rojas Chacón.

El Jefe de los Servicios Médicos, Dr. Rogelio Rojas Acuña

Jefe de Servicios Jurídicos, Dr. Guillermo Padilla Castro, ad-honorem.

Jefe del Servicio Social, D. Gonzalo Hernández Argüello, Trabajador Social Colegiado y Jefe de Investigaciones y Estadísticas, Lic. Luis Lachner Trejos, ad honorem.

## DECLARACION DE PRINCIPIOS

En reuniones preliminares los miembros del Instituto han sentido la necesidad de contar con un documento, en el que se defina la posición filosófica del Criminológico.

Este documento servirá como marco de referencia dentro del cual el Instituto como tal y cada uno de sus integrantes, se compromete a trabajar.

Constituye su ley moral y guía suprema, bajo la cual dentro de lo establecido por la ley, serán atendidos y resueltos todos los asuntos depositados bajo su responsabilidad, principalmente los que atañen a la persona humana.

## Holanda ofrece 7.2 millones para la compra de dos dragas

El Gobierno de Holanda ha ofrecido un préstamo hasta por tres millones de florines (más de 7.2 millones de colones) a Costa Rica para la compra de dos dragas de succión de mediano tamaño. En carta dirigida al Ministro de Obras Públicas y Transportes, licenciado Carlos Manuel Coto Albán, el Encargado de Negocios de ese país, licenciado Guy van Meeteren, especificó que el préstamo podría tener un interés

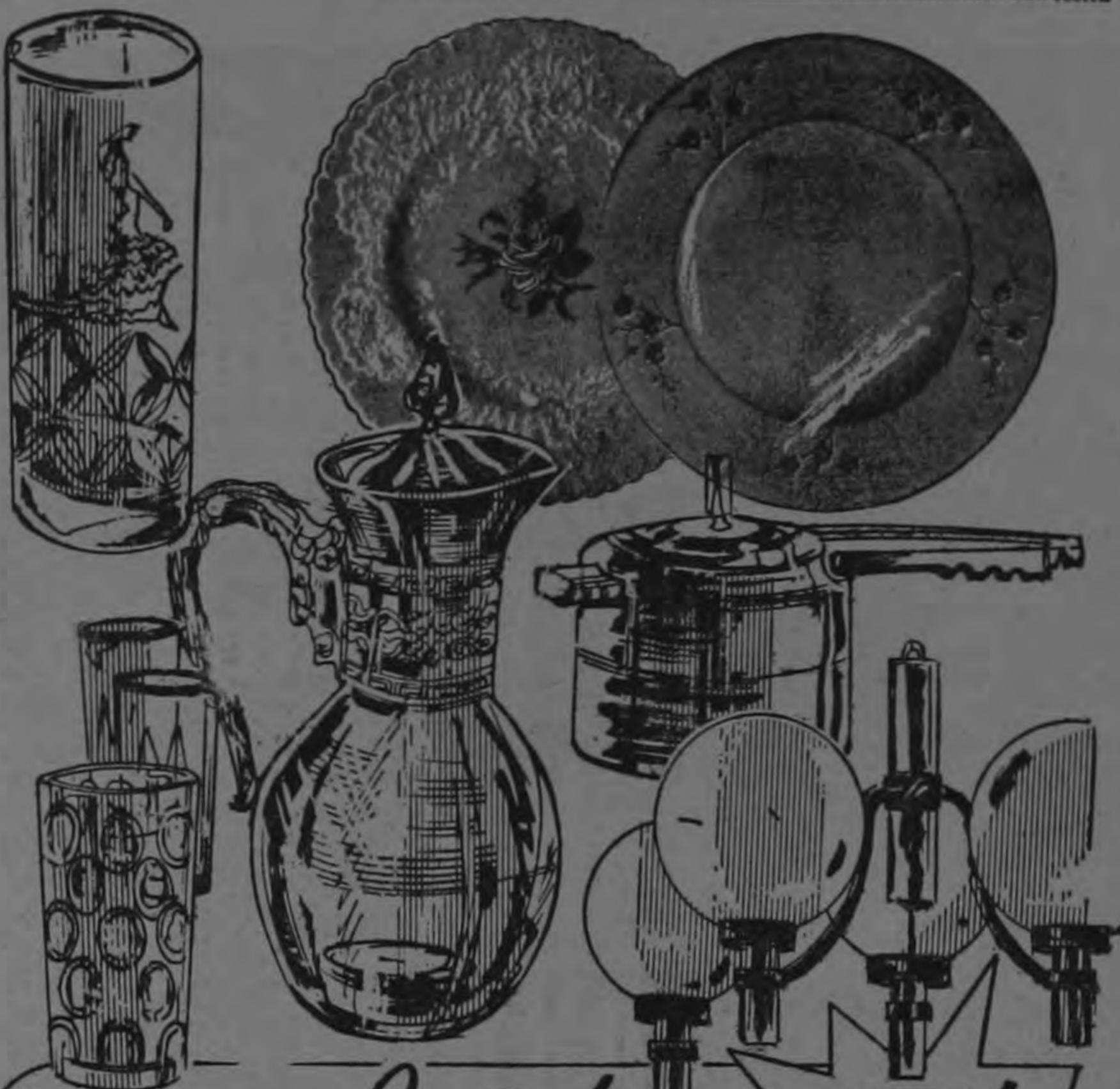
del 7 por ciento, a un plazo de quince años con un período de gracia de tres años.

Las dragas serían destinadas a obras de dragado para mejorar los puertos de Limón y Puntarenas.

Los Países Bajos, que tienen una experiencia de varios siglos en obras portuarias y drenaje, esperan contribuir así a la solución del problema portuario en Costa Rica.

# PARA REGALAR Y FESTEJAR DE VERDAD

## ...lo que a ELLA si le sirve!



los mejores Regalos a los mejores precios.

¡AHORA! ABIERTO DE 8 a.m. A 7 DE LA NOCHE

ALMACEN Centro Hogar **TOMAS ECHEVERRIA CAMACHO**

50 Vrs Norte del Instituto Nal. de Seguros. Teléfonos 22-31-63 22-30-63 Apdo. 982

Cristalería francesa - juegos de vasos para toda ocasión  
Copas para Cognac  
Champagne - Helados  
Pyrex - Tazones  
Cristalería en general  
Juegos para café  
Juegos de paños  
Adornos  
Ollas mágicas  
Licuadoras  
Adornos de acero inoxidable  
Imágenes  
Lámparas  
Estuches conteniendo cosméticos  
Jabones - Talcos



Regalos listos para entregar

# LA CASA DE LOS COCHECITOS

desde

¢ 190.00

25 estilos diferentes



- OLLAS esterilizar
- BIBERONES Anticólicos (Con válvula de metal)
- Exclusivas Facilidades de pago. Únicos con repuestos y servicio.

**ALFARO & ZAMORA** LTDA

50 varas sur Hotel Balmoral - Teléfonos: 22-44-07, 22-45-07. - Apartado: 2475.

MADRE: Has aceptado el sacrificio y los trabajos que imponen los hijos, gustosa, con alegría y sin quejas? M.F.C.



# IMAS: acción para mejorar



Presbítero A. ALFARO  
Director del IMAS.

(Viene de la primera página).

"En este sentido es que IMAS tiene que atender en su estructura natural una serie de situaciones que se dan en Costa Rica, por ejemplo, el problema de la vivienda que es uno de los más graves, el de la desnutrición que también lo es, la desocupación por falta de aprendizaje, el éxodo de campesinos hacia la ciudad que está provocando ya una situación realmente de violencia... San José se está llenando de problemas de orden humano por esa tendencia de los campesinos de buscar San José como última y única meta para solucionar su problema económico. Además de esto, sabemos que en Costa Rica existe un numerosísimo sector que aunque no vive en la miseria, no tiene suficientes ingresos para atender sus mínimas necesidades, y que hay —de cierto modo— una escasez de verdaderas oportunidades de estudio y trabajo para todos.

### PELIGRO DE EMPEORAR LA SITUACION

"IMAS no va a regalar, porque se corre el riesgo de empeorar la situación de los costarricenses en necesidad, quienes entonces pueden despreocuparse de ayudar se a sí mismos", señala el Padre Alfaro.

"IMAS quiere que esos costarricenses aprendan a pensar —en primer lugar— en que ellos son los responsables directos de su propia situación, y que son los que tienen la obligación de buscar soluciones a sus propios problemas.

### OBLIGACION DE LA SOCIEDAD

"Por otra parte", agrega el Director Ejecutivo de IMAS, "es la sociedad la que tiene obligación de velar por sus propios miembros. Y no una sociedad anónima, o una colectividad de ámbito nacional, sino más directamente cada una de las comunidades, de sociedades locales, en donde se agrupan los seres humanos.

### "IMAS" NO LO HARA TODO

"El Instituto Mixto de Asistencia Social no trabajará como una institución que lo va a hacer todo sino como un instituto que va a trabajar en colaboración con asociaciones, gremios, sociedades tanto cívicas como asistenciales, con gobiernos locales, ministerios, instituciones autónomas y toda otra agrupación particular —que abundan en Costa Rica— que trabajen tratando de mejorar la situación de los necesitados.

### NO TENDRA PROYECTOS NACIONALES

Anunció el Padre don Armando Alfaro que IMAS no tendrá proyectos nacionales para resolver problemas de pobreza o miseria. Porque IMAS pretende que sean los grupos locales los que estudien las necesidades de su propia jurisdicción y le presenten a la institución los programas viables para solucionar los casos de pobreza y miseria.

### LA DINAMICA DEL "IMAS"

Así las cosas, la dinámica del

IMAS será como sigue según las explicaciones que dio a LA REPUBLICA su Director Ejecutivo Presbítero Alfaro: Los grupos estudiarán en su propia comunidad los casos que hayan. Después agregarán una solución esbozada en forma de proyecto. Lo presentarán al IMAS y el Instituto a través del mismo grupo trabajará en el caso. "Así entramos a una situación muy importante: IMAS no es una ventanilla donde las personas con problemas, de todo el país, tienen que llegar para que les resuelvan su caso. Eso sería injusto para aquellos que no pudieran trasladarse a San José, y sería también imposible atender individualmente todos los casos en esa ventanilla. IMAS, en lugar de pedirles que vengan, irá donde ellos por medio de los organismos locales voluntarios.

"Así también se evita que el Instituto se convierta en un organismo burocrático", dijo para finalizar la entrevista.

## MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en sufragio del alma de

# Juan Trejos Quirós

se oficiará en la Iglesia de La Soledad el martes 10 de agosto, a las 11:30 a. m.

Familias TREJOS FERNANDEZ y  
TREJOS QUIROS.

San José, 9 de agosto de 1971.



REGALE  
UN  
AROMA

el aroma  
inconfundible  
de

ROCOOCO *de Lady Esther*

la fragancia que habla por usted



En elegante frasco o en moderno atomizador

## Otra ventanilla para atender al comercio

La Cámara de Representantes de Casas Extranjeras elevó a consideración de la Gerencia del Banco Central de Costa Rica, una solicitud en el sentido de que se ordene la apertura de otra ventanilla para el recibo de solicitudes de divisas oficiales y entrega de las autorizaciones en el Departamento de Comercio Exterior.

Según la Cámara, únicamente un empleado en una ventanilla está atendiendo ese trabajo y las demoras para los solicitantes son muy grandes pues esa sola persona tiene que recibir las solicitudes en transacciones con Centroamérica, sellarlas, ordenarlas y distribuir a los interesados las correspondientes autorizaciones ya otorgadas.

Sería más fácil, piensa ..... CRECEX, que hubiera dos ventanillas con lo cual las diligencias se cumplirían en menos tiempo. En ese sentido se cursó una carta al Gerente del Banco, Ing. Claudio A. Volio.

## Nicaragua depositó convenio del BCIE

Nicaragua ha sido el primer país que depositó el Protocolo al Convenio Constitutivo del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), estableciendo el capital de garantía del citado Banco.

Comunicando lo anterior, el Secretario General de la ODECA remitió al Ministro de Industria y Comercio una nota en los siguientes términos:

Tengo el honor de dirigirme a usted para comunicarle que con fecha 20 de julio del corriente año, y en acto especial, el Excelentísimo Señor Embajador de Nicaragua, Doctor José Sansón-Terán, depositó en esta Secretaría General de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), el Instrumento de Ratificación por parte de su Ilustrado Gobierno, del "PROTOCOLO AL CONVENIO CONSTITUTIVO DEL BANCO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION ECONOMICA, ESTABLECIENDO EL CAPITAL DE GARANTIA DEL BANCO", el cual fue suscrito en la Ciudad de Guatemala, República de Guatemala, el 19 de abril de 1969. Este es el primer depósito formal que se ha realizado.

En consecuencia, para los fines legales pertinentes, la fecha del depósito del Instrumento de Ratificación mencionado, por parte del Gobierno de Nicaragua, es el 20 de julio de 1971.

**Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.**

**Municipalidad de San José.**

L  
O  
T  
E  
S



Contiguo Residencial Los Colegios Sur. "Moravia".

Listos para construir.

Facilidad de pago, 108 meses a su disposición.

Consúltenos y se convence.

Informes: 21-52-70

Oficina "Tel" Nº 302

Edificio Discolandia.

# Epifanio Crespo Calvo

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR  
Confortado con los Santos Sacramentos.

Su esposa: ROSA RAMIREZ DE CRESPO y su hija ANA MARIA.

Sus hijos: OSCAR Y FLOR DEL CARMEN CRESPO DE URBINA

Sus hermanos: ANTONIA CRESPO VDA. DE GOMEZ.

SANTIAGO Y MATILDE PERERA DE CRESPO.

Nietos, sobrinos y demás familiares, pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades.  
Los funerales se efectuaron ayer en Madrid, España.

San José, 9 de agosto de 1971.

# LA GLORIA, S. A.

participa el sentido fallecimiento del señor

# Epifanio Crespo Calvo

ex Gerente de esta empresa y hermano y tío de nuestros actuales Gerentes.

Los funerales se efectuaron ayer domingo en Madrid, España.

San José, 9 de agosto de 1971.

# LA ASOCIACION DE EMPLEADOS DE TIENDA LA GLORIA

comunica el sentido fallecimiento de don

# Epifanio Crespo Calvo

hermano de nuestro gerente don Santiago Crespo Calvo y se une al duelo que aflige a la distinguida familia doliente.

Los funerales se efectuaron ayer domingo en Madrid, España.

San José, 9 de agosto de 1971.

# CENTRAL HELADERA DIAZ LTDA.

con profundo pesar comunica el fallecimiento del señor

# Epifanio Crespo Calvo

tío de su Gerente Carlos Luis Díaz y Anita Gómez Crespo de Díaz.

Los funerales se efectuaron ayer en Madrid, España.

San José, 9 de agosto de 1971.

# Radio Universitaria

850 Kcs. 96.7 Mcs.

Tel: 25-39-36

6.58 Identificación de la emisora.  
 7.00 Galería Musical  
 7.45 Los Animales son diferentes.  
 8.00 Música Orquestal  
 Borodin: El Príncipe Igor;  
 Danzas Polovetsianas  
 Bizet: La Arlesiana. Suite.  
 Villa-Lobos: Uirapurú  
 9.00 Ciencia y Finca  
 9.15 Notas para una música  
 9.45 Facetas  
 10.00 Concierto de la mañana  
 Para complacer solicitudes  
 10.45 Les habla Holanda  
 11.30 Vocero Estudiantil  
 Radioperiódico de la FEUCR  
 12.00 Concierto del mediodía  
 V. Williams: Romanza para violín y orquesta "La Ascensión de la Alondra".  
 Verdi: La Traviata: Preludios al Acto I y III.  
 Vivaldi: Las Cuatro Estaciones.  
 Mozart: Concierto N° 21 en Do mayor, K. 467, para piano y orquesta.  
 Milhaud: Suite Provenzal  
 2.00 Radio-Teatro  
 2.30 Las Casas Solariegas y Música.  
 3.00 Concierto de la tarde  
 Beethoven: Concierto N° 5 en Mi bemol mayor, Op. 73 "Emperador" para piano y orquesta  
 Arnold: Concierto para guitarra y cuerdos, Op. 67.  
 4.00 La Ciencia en Francia  
 4.15 Música y Compositores  
 Para complacer solicitudes  
 5.30 Noticias  
 Retransmisión de la VOA  
 5.45 Curso de alemán por radio.  
 6.00 Voces de Oro  
 Para complacer solicitudes  
 7.00 Programa de Entrevistas del Departamento de Desarrollo y Relaciones Públicas de la Universidad de Costa Rica.  
 7.30 Sala de Conciertos  
 Para complacer solicitudes  
 7.45 Conferencia a cargo del Dr. Riziero Frondizi, ex-Rector de la Universidad de Buenos Aires, Argentina.  
 Tema: "Misión Social de la Universidad".  
 8.45 Recital de Órgano  
 9.00 Concierto de la noche  
 Boismortier: Concierto en Re mayor, Op. 26, para fagot y orquesta.  
 Bach: Concierto Italiano en Fa mayor.  
 Beethoven: Concierto N° 1 en Do mayor, Op. 15, para piano y orquesta.  
 10.00 Clausura de labores.

## Nuevas tarifas de alcantarillado en San José

Recibió el Servicio Nacional de Electricidad del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, el proyecto de tarifas de cuatro ciudades del país por concepto de ambos servicios y específicamente de alcantarillado para el Área Metropolitana.

Las ciudades comprendidas en las nuevas tarifas de agua y alcantarillado, son Liberia, Limón, Puntarenas y San Isidro de El General.

La Junta Directiva del SNAA aprobó el informe técnico elaborado sobre la adecuación de tarifas por la Gerencia, y lo envió oportunamente al SNE, antes del término que le fija la ley N° 4722 de 17 de febrero del presente año, es decir, antes del 25 de julio.

El Servicio Nacional de Electricidad es la Institución en cargada de autorizar la aplicación de tasas y tarifas que elabore el SNAA, de acuerdo con las leyes N° 2726 de 14 de abril de 1961, N° 3975 de 23 de octubre de 1967 y N° 4722 de 17 de febrero último.

El plan de tarifas —informó el SNAA— deberá aplicarse para cubrir los gastos de operación y recuperar las inversiones realizadas en el llamado "Programa de las Cinco Ciudades".



MANDRAKE EL MAGO

EL FANTASMA

ARCHIE

AGENTE SECRETO CORRIGAN

ROLDAN EL TEMERARIO

EL GUARDIAN SOLITARIO

ARCHIE



**UTILICE  
LEA**

# AVISOS CLASIFICADOS

TELS: 21-04-29 21-02-66

## ALQUILERES

Nº 2212-22 — Necesitamos local oficina para setiembre octubre mínimo cinco aposentos área 100 m<sup>2</sup>, aproximadamente. Llamar 21-86-67, 2-5 p.m.

Nº 2180 — SE ALQUILAN CUARTOS Económicos en la Pensión Niza al final del Pasco Colón. Teléfono: 21-22-30. (3-8)

Nº 0829 — Alquiler 5 locales céntricos. Edificio nuevo. Detrás del Teatro Nacional. Planta baja. — € 3.300.00 y € 2.800.00. Segundo piso. € 1.000.00. € 750.00 y € 550.00. Claudio Acuña. Teléfono 22-44-11 (4-8)

Nº 0829 — Sur de Los Yoses. Parte alta. Alquiler enorme casa. Salones grandes. \$ 275.00. Teléfono 22-44-11 (4-8)

Nº 0829 — Barrio Córdoba. Alquiler casa nueva. 5 cuartos 3 baños. € 1.400.00. Teléfono 22-44-11. Nº 0829 — Barrio Peralta. Alquiler hermosa casa. Amueblada con lujo. Mil dólares. Teléfono 22-44-11. (3-8)

Nº. 2169 — Alquiler Casa grande. Céntrica. También sirve para Oficinas. Un Restaurant. € 1.700.00. Teléfono 22-44-11. (3-8)

Nº 2169 — Barrio Residencial. Alquiler Casa grande nueva. € 1.400.00. Teléfono 22-44-11. (3-8)

Nº 2169 — Río Segundo. San Joaquín. Cerca de Heredia. Necesitamos alquilar una buena Casa con muebles. Pagamos \$ 350.00. Teléfono 22-44-11. (25-7)

Nº 2160 — SE ALQUILA APARTAMENTO Amueblado con teléfono de la Flor de Oroya 100 norte. 75 Oeste casa Nº 1314 Informes Teléfono 21-34-46. (4-8)

Nº 0808 — ALQUILU OFICINAS En Av. Segunda, segundo piso. punto céntrico, desde € 250.00 colones en adelante. Informes Teléfono: 21-54-72. (4-8)

Nº 2143 — EN CASA GRANDE. moderna, alquilamos cuartos bien ventilados, con comida o sin comida. Teléfono 22-64-12. A qui llamamos salón para belleza. (3-8)

Nº 0809 — SE ALQUILA LOCAL. Para oficina en 5º piso edificio COFISA. Rafael Sánchez. Teléfono: 25-00-98. (4-8)

Nº 2136 — ALQUILU BUENA CASA. Grande, Tibás de la Mueblería Manolo 75 vs. Sur. (3-8)

Nº 2118 — BARRIO AMON Alquiler casa nueva de dos plantas, tres dormitorios, cochera etc. Informes teléfono: 21-21-26 (3-8)

## VEHICULOS

Nº 2187. — VENDO VOLKSWAGEN. Fas Vac modelo 66 con impuestos pagados. Para más informes. Curridabat Soda la Española 200 varas sur 50 oeste casa de Uriel Chacón.

Nº 2173. VENDO RAMBLER. American 1961 muy buen estado € 4.000.00 contado. Teléfono: 22-53-96. (4-8)

Nº 2171. SE COMPRAN, 4 llantas, banda blanca en muy buen estado para Volkswagen sedán llamar 21-76-25. (3-8)

Nº 0815 — COMPRO CAMIONES sin linea pero baratos para Informes teléfono: 22-64-12. (4-8)

Nº 0727. VENDO especial para señora o señorita, Opel Cadet 1965 en perfecto estado € 11.000.00 — Informes Tel.: 22-95-55. (24-7) (5-8)

Nº 56379. VENDO TAXI Toyota 68 facilidades llamar al tel. .... 21-19-18. (4-8)

VESPA SUPER SPORT BARA TA BUEN ESTADO VERLA CALLE BLANCOS ESCUELA DR. FERRAZ 75 VARAS OESTE, CARLOS ALCAZAR.

Nº 2148 — VENDO JEEP COMANDO Modelo 70, placas extranjeras. Llamar al teléfono: 25-60-04, entre 5 y 7 p.m. (5-8)

MACAYA MAQUINARIA — 75 varas Norte Hotel Europa. Tel.: 21-58-30. — Apdo. 10.000

PICK-UPS: International 1200. Diesel D-301 cajón de madera un sólo dueño 1½ 1966

CAMIONES DE CARGA: Ton Mod: Toyota. Diesel cajón de madera 3¼ 1963

Dodge 500. Diesel D-354 cajón de madera, perfecto funcionamiento 4¼ 1963

International RDF 190. Motor diesel Summins 180 H. P. Estado general bueno 12 1965

International RDF 190 Chingá. Tandem. Motor diesel Cummins 180 H. P. Estado general bueno 12 1965

Ford Thames 750. Motor diesel perfecto. Cajón de madera ganadero 5 1966

International 1600. Vagone. ta 4 yardas. Motor diesel D-301 en buen estado 4 1963

International 1600. Vagone. ta 1 ydas. Diesel D-354. Un sólo dueño. Estado general bueno. 4¼ 1966

International 1600. Diesel D-354. Estado general muy bueno, un sólo dueño, cajón de madera 3¼ 1967

No compde sus vehículos usados sin antes consultar nuestros precios. (31-8)

## NEGOCIOS

Nº 2186 — PARTIDAS HASTA € 40.000.00, Hipotecas primer grado sin intermediarios. \$ 5.000 Para vender. Informes. Teléfono: 47-04-70. (9-8).

Nº 0814 — Vendo Cantina y Pulpería. Carretera San Isidro. — € 35.000.00. Teléfono: 22-44-11 (4-8)

Nº 0583 — DINERO para hipotecas € 200.000.00 € 100.000.00. € 50.000.00. € 20.000.00. € 10.000.00. Hay otras cantidades. Honradéz, ayuda Oficina. "Memoacuña" 21-21-20. Catedral 200 Sur, 75 Este. Habitación (4-8)

Nº 0705. HAY € 360.000.00 € 160.000.00 € 40.000.00 para colocar en hipoteca. Claudio Acuña. Tel. 22-64-11. (3-8)

Nº 0722. CON GRAN experiencia y especial cuidado Maestra pre para niños y niñas de Primaria en toda asignatura. Calle 30 Av 1-3. Tel.: 22-19-88. (6-8)

Nº 2149 — SI TIENE ALGUN PROBLEMA con su dentadura nosotros se lo resolvemos en pocos minutos. 325 vs. Sur del Banco Anglo Nº 821 de Lunes a Sábado de 8 a.m. a 8 p.m. Teléfono: 22-54-05. (4-8)

Nº 2137 — Contador Privado; 16 años de experiencia, ofrece servicios, tiempo completo o en contabilidad por horas; 34 años de edad, conocimientos básicos del idioma inglés. Tel.: 22-87-51 a apartado 618 San José. (3-8)

Nº 0743 SEÑORES PROFESIONALES SU Biblioteca anda mal, pida los servicios de una persona especializada en Clasificación Y Catalogación de Bibliotecas Particulares. Llame para informes al Teléfono: 22-19-88. (15-8).

Nº 2121 — HABLE Y ESCRIBA INGLÉS Perfecto en sólo 10 meses en la Escuela de Inglés "Roosevelt" con el texto moderno de Inglés Práctico para hablarlo y escribirlo en sólo 10 meses. Condición: De no ser así devuelvo todo su dinero. Individuales y Grupos. Lecciones día y noche, lunes a sábado. 50 sur Colegio Señoritas. Casa Nº 644. (6-8)

Nº 0776 — DISFRUTE DE LA MEJOR FORMA SUS VACACIONES, EN LA BELLA ISLA DE SAN ANDRES.

NOSOTROS LE BRINDAMOS TODOS LOS SERVICIOS NECESARIOS PARA QUE LAS GOCES CONSULTENOS.

CLUBES DE SERVICIOS LTDA TELEFONO: 22-74-53. O EN SU NUEVO LOCAL 50 vs. OESTE DE LA PLAZOLETA DE LA SOLEDAD. (15-8)

Nº 0677. DR. MIGUEZ médico y cirujano. Universidad de Santiago de Compostela España. Consulta situada en los bajos de Disrolandia Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfono Hab. 21-56-29. Oficina 21-21-20. Atiende llamadas noche y día inclusive feriados y domingos. (30-8).

## MUEBLES

Nº 0788 — SILLAS DE METAL para Bares y Hoteles. MESAS DE METAL, con sobre de Formica, para cantinas y comedores, en diferentes tamaños MESAS DE HIERRO, para playas y fincas CANASTAS PARA SU CARRO, en el tamaño y es lo que lo soliciten. LICORERAS, CAFETERAS o TETERAS de metal Y LA FAMOSA ANDADERA 20-20, la única que no se vuelca. LE OFRECE EN CANTIDADES y a los mejores precios del mercado MUEBLERIA SAUMA LTDA. 50 vs. al Sur del Instituto de Seguros, tras LA MERCED. Tel 22-01-58. (10-8)

Nº 0799 — TENEMOS A LA VENTA, CAMARAS, CONGELADORES, REFRIGERADORES CON POCO USO, GARANTIA FUNCIONAMIENTO Y SERVICIO. GRANDES FACILIDADES EN SU PAGO. PARA INFORMES, ALMACEN LORES S. A. 100 VS. NORTE I.N.S. TELEFONO: 22-57-81. (15-8).

Nº 0704. FREGADEROS de acero inoxidable con mueble de metal en tres tamaños a precios especiales ofrece Ferreteria Royal. Tel. 22-01-83. Frente a La Española Pasaje Jiménez. (31-8)

Nº 0722. AGENCIA DE Televisión, Rafael Angel Arias Arguedas, frente Cine Moderno, le tomamos su televisor viejo, a cambio de uno nuevo con grandes facilidades de pago. Teléfono .. 22-20-45. (15-8).

Nº 0683  
SE PIENSA CASAR?  
por  
TIENDA MARIA LUISA  
Ud. debe pasar



Alquiler y venta de vestidos para novia y primera comunión.  
También le ofrece anillos de oro en todo estilo, arras, bouquets y todo lo concerniente para su boda.  
VISITENOS SIN COMPROMISO ALGUNO.  
Teléfono 22-25-29  
300 vs. Sur y 50 Este de Panadería Musmanni

DR. D. LUTZ

300 vs. Este de la Iglesia de San Pedro

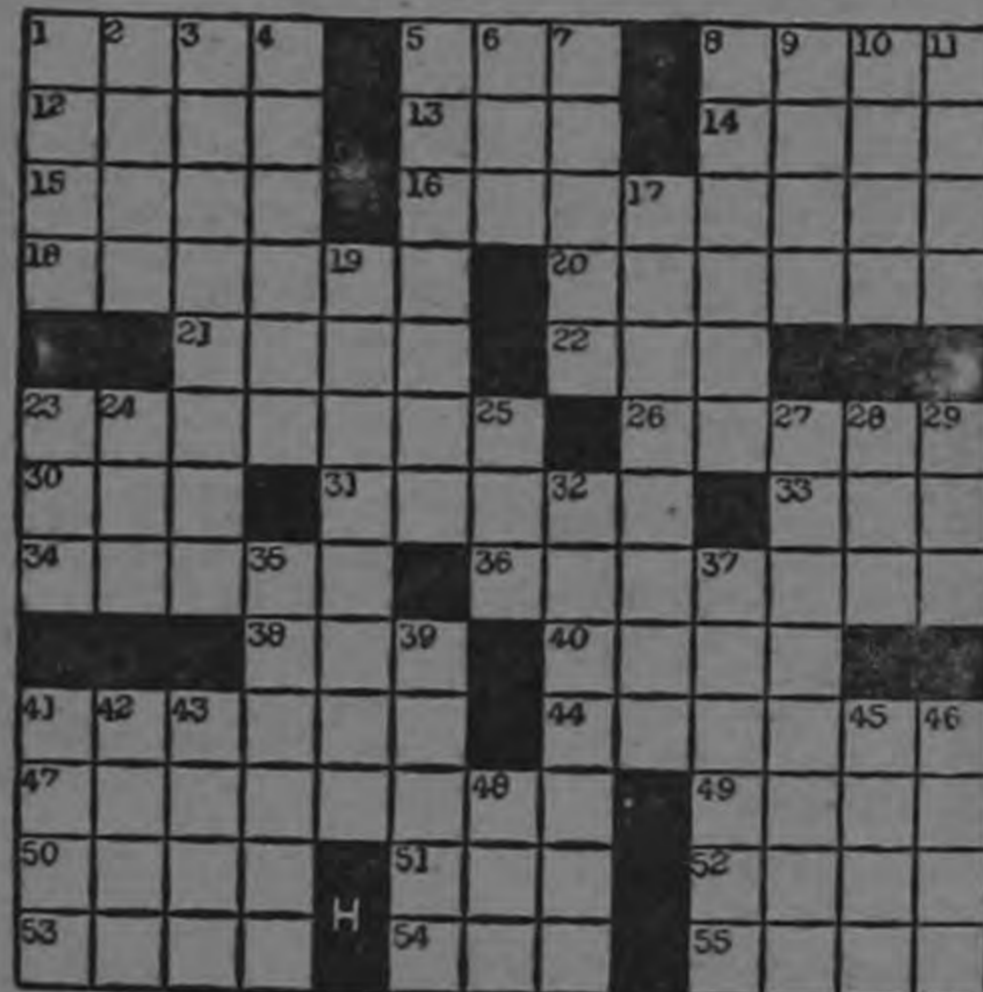
Teléfonos: 25-64-22 y 25-67-84.

30-4

Ciudadano: Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital.

Municipalidad de San José.

## CRUCIGRAMA



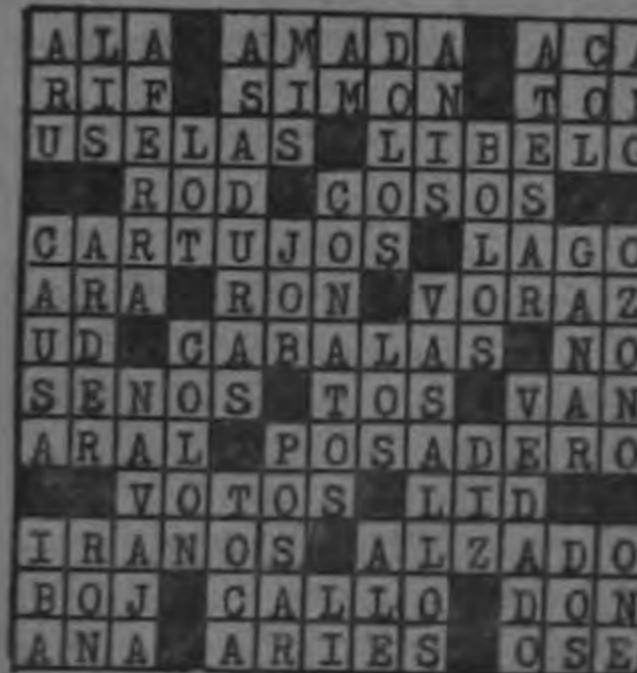
### HORIZONTALES

- Materia volcánica
- Nosotros
- Demostrativos
- Letras castellanas
- Escuela Industrial Argentina, Inic.
- Estado de Venezuela
- Barros
- Discernimiento
- Del verbo nadar
- Enamorados
- Círculos o redondeles
- Ave doméstica
- Limpiases con agua y jabón.
- Rezara
- Altar
- Conducir
- Preposición
- Tranquilice
- Cierto cuerpo químico
- Nombre de mujer
- ... y contras
- Fieras.
- Antigua región de Asia Menor, Var.
- Bastardos
- Nombre alemán de varón.
- Sobrenombre
- Inculpada
- De sonar
- Floja o suelta, Inv.
- Agrupación Socialista Sindical, Inic.
- Agarraderas.

### VERTICALES

- Del verbo leer
- Especie de cofre
- Temporal de viento
- Limpiara
- Estuche de costura o tocador.
- Escuchar

- Gordo, Var.
- Llevar a un plano más alto.
- Del verbo ir, Inv.
- De una supuesta raza pura.
- Labiérnagos
- Ave trepadora de Cuba
- Mantener
- Oxido de calcio, Inv.
- Piedra de sacrificios
- Sociedad Americana Industrial, Inic.
- Medicamentos de aplicación exterior.
- Preposición, Inv.
- Cocino en seco
- Densos
- Nombre de varón
- Ciudad de España
- Agarrará
- Símbolo
- Demostrativos
- Escoje
- Regala
- Letras castellanas
- Vocales



6503

PARA SU AVISO ECONOMICO



... PARA USO DE LOS ECONOMICOS Y EFECTIVOS DE LA REPUBLICA HACIENDO UNA SIMPLE LLAMADA A LOS TELEFONOS 21-04 29 o 03 55. Sr. Guillermo Lara

PRONTI Lee Van Lee.  
"EL CONDOR"

**PALACE**

p. m. Imp. Inc. \$ 3.00  
Gregory Peck.  
LOS CAÑONES DE NAVARONE  
En colores.  
7-9. Imp. Inc. \$ 4.00  
(SOLO MAYORES 21)  
Rod Taylor  
ZABRISKIE POINT  
En colores

**VARIEDADES**

3 - 6.45 - 9 ..... \$ 4.00  
(Imp. Inc.)

**OCTAVA SEMANA DE LOCURA!**

¡Siguen las carcajadas a la orden del día!  
"El Profe" es el ídolo de los niños, pues Cantinflas es el único que hace películas en colores... completamente blancas!

**CANTINFLAS**



**EL PROFE**

"EL PROFE" EN COLORES

**CALIFORNIA**

6 - 8. Imp. Inc. \$ 6.00  
(SOLO MAYORES 21)  
Dyan Cannon.  
ESPOSAS DE MEDICOS  
En colores.

**MODERNO**

3 - 7 - 9. Imp. Inc. \$ 2.50  
(INCONV. MENORES 18)  
Mauricio Garcés.  
TAPAME CONTIGO  
En colores.

**IDEAL**

6 - 8. Imp. Inc. \$ 2.00  
Craig Hill.

LO QUIERO MUERTO  
En colores.

**RIO**

8 p. m. Imp. Inc. \$ 2.00  
(PROHIB. MENORES 18)  
Hayley Mills.  
Y ELLA DIJO SI  
En colores

**CONSERVATORIO DE CASTELLA**

PRESENTA

HOY LUNES HOY

7:30 P. M.

RECITAL DE VIOLIN

**WALTER FIELD**

Al piano Prof. EZEQUIEL NUNFIO

VIVALDI — BLOCH — BRUCH

II Semana del Festival del Sesquicentenario.  
TEATRO DE CONSERVATORIO DE CASTELLA.

**Diversiones**

**REX**

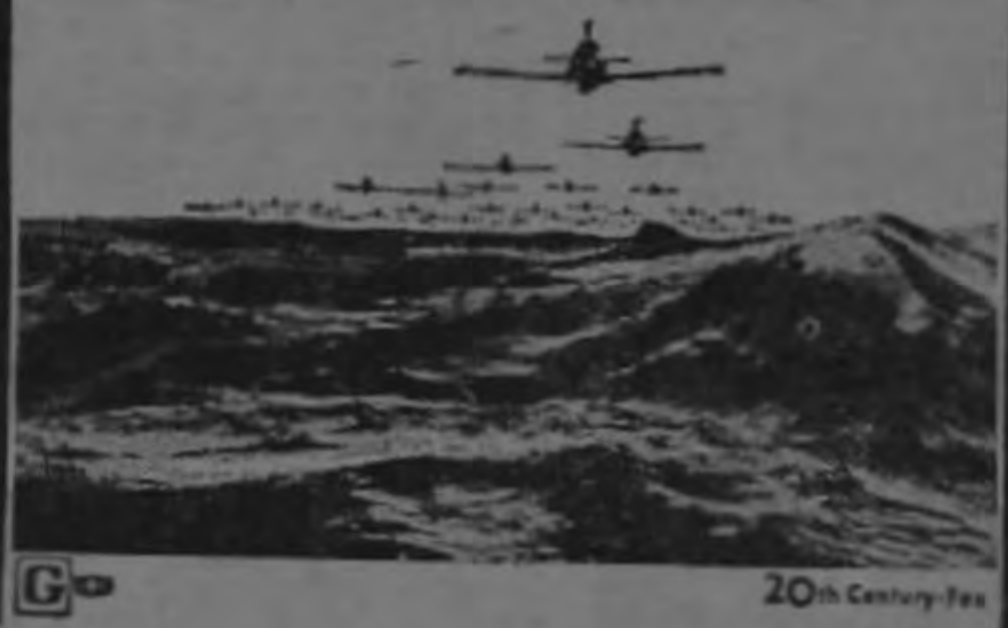
3 ..... \$ 5.00 — 8 ..... \$ 5.00

**TORATORATORA!**

The incredible attack on Pearl Harbor as told from both the American and Japanese sides.

ULTIMOS DIAS DE LA SENSACIONAL PELICULA QUE RECREA MINUTO A MINUTO, EL ATAQUE A PEARL HARBOR A UN COSTO DE \$ 25.000.000

**TORA TORA TORA**



**CAPITOLIO**

7.30 ..... \$ 2.50

CinemaScope Technicolor  
George C. Scott, ganador del Oscar de la Academia 1970 al mejor actor por su rol de

PATTON: EL GUERRERO REBELDE

**ADELA**

7 y 9 ..... \$ 2.50

EastmanColor. El ídolo de la juventud luchando contra bellas y temibles mujeres de otro planeta

BLUE DEMON CONTRA LAS INVASORAS

**PUNTARENAS**

4 - 7.30 ..... \$ 2.00

CinemaScope, Technicolor  
George Peppard, Giovanna Ralli, Raf Vallone en el Oeste de acción

LOS CAÑONES PARA CORDOBA

**Gatunas**

...El disco de moda en Radio Mil y Radio BB "Soy Latinoamericano" sale esta semana, en una versión de película a cargo de Paco Navarrete y su conjunto show en la voz de Chico. Por otro lado está ¿Qué será? popular tema de José Feliciano. Pronóstico: se venderá como pan caliente...

...Pregunta idiota para enseñarle las tablas a un oyente bruto cruzado con mongolita y que escucha uno de los 1.234 programas deportivos que hay en el país: ¿Cuál es el locutor deportivo que por cierto cree que la sintonía se logra utilizando camisas con el nombre de la emisora, con papeletas pegadas a los equipos de transmisión que dijo: "PONGAMOS LA MESA SOBRE LAS CARTAS"?

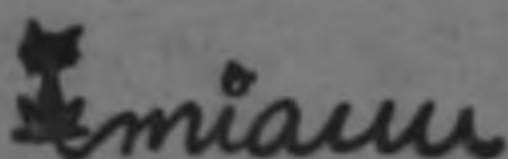
...Irmitta Campos la locutora de La Palabra de Costa Rica y actriz radiofónica excelente de las dramatizaciones de Monumental, formó pareja con Juan Manuel de la Cruz, locutor de deportes de Radio City y de el noticiero El Tiempo de Costa Rica, para entre ambos montar en el Canal 11 su programa "Escala a la Fama". ¡Cuidadito con un rutuplum!...

...Las presentaciones de los artistas parecía un jardín infantil ¡pero al revés! El artista más pichón se gastaba por lo menos sus 40 años... a excepción de un muchachito que le dio por bailar y las cámaras por perseguirlo a ver si lo captaban...

...Nota: Juan de la Cruz sale sin anteojos lo cual es todo un acontecimiento, e Irmitta Campos como que tiene complejo de cámaras, porque se esconde en "of" y sólo, lógicamente, sale su bonita voz...

...Ayer Adonay Morales y su señora madre visitaron Gatunas después de una ligera gira que hicieron a Nicaragua donde, dichosamente, las cosas por poco le salieron bien, a no ser que Paco Mitchell casi no las reconoce, Adonay Morales y su señora madre vinieron disgustadas con Paco porque entre él y ellas hay mil cosas pendientes que el alegre rancherito mexicano quiso olvidar. Por cierto que Adonay Morales y su señora madre, nos informaron que Paco habla pestes de los ticos. Nosotros le respondimos asustadísimos y extrañados: ¿no puede ser!...

...Pregunta super idiota, para enseñarle el abecedario a un mongolita cruzado con idiota: ¿cuál fue el recadito secreto que le mandó Pastor Durán a Hernán Mora Bonilla? Desde luego que no fue una carta de amor...



Extraordinaria  
presentación del  
Violinista Italiano

DIRECCION  
GENERAL  
DE ARTES  
Y LETRAS



**LUIGI GAMBERINI**

Al piano: Maestro Marcello Guerrini

Patrocinado por la  
DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS  
en colaboración con  
**La Embajada de Italia**

y  
**La Sociedad "Dante Alighieri"**

Hoy lunes 9 de Agosto - 8 p. m.

Auditorium de la Facultad de Educación

Ciudad Universitaria

ENTRADA: ₡ 5.00 GENERAL

— PROGRAMA: —

**PUGNANI:** Sonata en Mi Mayor

Largo — Allegro brillante — Rondó

**STRAVINSKY:** Duo Concertante

Cantilene — Eglogue I — Eglogue II — Gigue —  
Dithirambe.

— II PARTE: —

**DALLAPICCOLA:** Tartiniana Segunda.

**PAGANINI:** Cantabile.

**TARTINI:** Sonata en Sol Menor (El trino del diablo)  
Larghetto affettuoso - Allegro - Grave - Allegro Essai.

MADRE DE DIOS: Que todas las madres de la tierra  
comprendan la bella y sublime misión de ser Madre. M.F.C.

**CANAL 6**

- 11.30 Música
- 12.00 Expreso a Petticoat  
"El Día de la Independencia"
- 12.30 La Criada Bien  
Criada.
- 1.00 La Madrastra
- 1.30 Revista Femenina
- 2.30 Cine en su Casa  
"Su Primer Romance"
- 4.30 Fábulas
- 5.30 El Hombre de Acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 La Gata
- 8.00 La Cruz de Marisa  
Cruces.
- 9.00 Hawaii Cinco o  
"Panlolo"
- 10.00 Panorama de Hoy
- 11.00 Despedida.

**CANALES 4 Y 9**

- 1.20 Patrón y Música
- 1.30 Teleclub del Hogar
- 2.00 Patrulla de Caminos
- 2.30 Cine para Todos  
"Santo vrs. Los Villanos  
del Ring".
- 4.00 Rin Tin Tin  
Superhéroes.
- 5.00 Chingalandia
- 6.00 La Isla de Gilligan
- 6.30 Dos Locos  
Disponibles.
- 7.00 Rosas para  
Verónica.
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El Adorable Profesor  
Aldao.
- 9.15 Programa Oster.
- 9.45 Cita con la Muerte
- 10.15 Despedida.

**CANAL 7**

- 11.10 Saludo
- 11.15 La Marina de  
McHale.
- 11.45 Teledeportes
- 12.00 Los Locos Addams
- 12.30 Tanda del mediodía  
"La Hija del Ministro"  
2.30 Faldas y Pistolas
- 3.00 Mi Hijo y Yo
- 3.30 Bugs Bunny
- 4.00 Sugarfoot
- 5.00 Los Cuatro  
Fantásticos.
- 5.30 Pepito El Niño  
Lobo.
- 6.00 Tira Infantil
- 6.30 Disneylandia
- 7.30 La Tribu Brady
- 8.00 Ladrón Sin Destino
- 9.00 El FBI en acción
- 10.00 Telenoticias
- 10.30 Consejo de Guerra

**CANAL 11**

- Lunes 9 de agosto de 1971
- 6.00 Fábulas
- 6.30 Su Destino y los  
Astros. Prof. Radam.
- 7.00 Astro Locos
- 7.30 Universo Actual.
- 8.00 Intermzzo que produ-  
ce Milton Ross. Vivo.
- 8.30 Mr. Novak
- 9.30 Punto Final. Vivo
- 9.45 Teletanda del Once

Señor conductor  
respete los altos

**La  
Madre**

DE GORKY

El libro que Ud.  
necesita para su  
regalo el 15 de  
Agosto.

Librería Interna-  
cional 50 al sur  
iglesia los An-  
geles.

Abierto de 8 a  
12 - 2 a 8 p.m.

**Dolores de ESPALDA,  
NERVIOSIDAD,  
REUMATISMO**

Comidas inconvenientes, exceso de  
bebidas, de trabajo, preocupaciones,  
catarros, etc., obligan a los Riñones  
frecuentemente a trabajar a tiro  
forzado. Los trastornos de los Riñones  
y Vejiga muchas veces son la causa  
de Acidez Excesiva, Frecuentes Le-  
vantadas o Micciones Nocturnas,  
Arder en los Conductos, Dolores en  
las Piernas, Hinchazón en los Tobil-  
los, Reumatismo, Hinchazón de los  
Párpados. Ayude a que sus Riñones  
purifiquen su sangre por medio de  
Cystex. La primera dosis comienza a  
trabajar ayudando a sus Riñones a  
eliminar el exceso de ácidos. Pida  
Cystex en cual-  
quier farmacia  
hoy mismo.

**Cystex**  
Para Reumatismo, Riñones y Vejiga

**CENTRAL**

A los 3 ..... ₡ 3.00  
A los 7 y 9 ..... ₡ 4.00

**LUX**

6:30 y 8:30 ..... ₡ 3.00  
HOY! HOY!

Todos a divertirse!

PRODUCCIONES  
GARCIA  
NACSON S.A.  
presenta a

**LEO  
DAN**

**CARLOS  
BALA**

en maravillosos  
COLORES

**LA  
MUCHACHADA  
DE A BORDO**

APTA PARA TODO PUBLICO

**SABADO 14 - LUNES 16 - MIERCOLES 18**

DE AGOSTO

**ORQUESTA SINFONICA  
JUVENIL DE SAN DIEGO**

California

**TEATRO NACIONAL**

— PRECIOS —

- Luneta - Butaca y Palco ..... ₡ 10.00
- Palco Galería ..... ₡ 5.00
- Galería General ..... ₡ 2.00

Entradas a la venta en la boletería del Teatro  
Nacional, a partir del 12 de agosto.



REGALE



Mil Colores

Para el Día de

MAMÁ

<p>LINOS ESTAMPADOS 45" a <b>₡ 5.95</b></p>	<p>CREPE DE DIOLEN 60" SHANTUNG DE DIOLEN 60"</p>	<p>PIQUE ESPAÑOL ESTAMPADO 45" <b>₡ 9.95</b></p>	<p>SEDA NATURAL ESTAMPADA CREMA BATIDA EST. 45"</p>	<p>JERSEY MOJADO ESTAMPADO 45" <b>₡ 13.75</b></p>
<p>ETAMIN ESTAMPADO 45" <b>₡ 6.95</b> PIEL DE FOCA 45"</p>	<p>MAS SURTIDO <b>DIOLEN LOFT 60"</b> LISOS, LABRADOS, DOS TONOS, RAYAS Y REBORDADOS AHORA <b>₡ 28.50</b></p>		<p>POLYESTER PLISADO TODO COLOR 54" <b>₡ 14.75</b> JERSEY ARNEL ESTAMPADO 45"</p>	<p>PIEL DE FOCA ESTAMPADO 45" LINOS IRLANDESES 45"</p>

APROVECHE NUESTROS PRECIOS

Mil Colores

Los primeros y más grandes en TELAS